Des médecins commencent à s'inquiéter

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

Malgré l'avis du Collège des médecins — qui jugeait mercredi « très difficile » de conclure que des préjudices sont causés aux malades en raison de la grève des infirmières — plusieurs médecins commencent à s'inquiéter sérieusement de l'évolution du conflit, qui paralyse les hôpitaux depuis près de deux semaines.

« Je ne peux que manifester mon étonnement face à la position du Collège », a dit hier le porte-parole du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP) du CHUM, le Dr Jean Léveillé, qui n'hésite pas à dire que la situation devient « médicalement inacceptable » pour certains patients.

Alors qu'entre 15 et 18 salles d'opération sont normalement ouvertes en été dans les trois hôpitaux du CHUM, il n'y en a généralement que trois depuis que les infirmières ont entrepris leur débrayage. Selon les jours, de 250 à 320 lits sont fermés en raison de la grève, affirme la direction.

L'impact sur les listes d'attente est évident : depuis le début de la grève, pratiquement aucun patient porteur d'une tumeur n'a été opéré. « Tous les cas à faire et qui ne sont pas faits évoluent, relève le directeur adjoint des services professionnels du CHUM, le Dr Richard Clermont. Ils se compliquent, les lésions sont plus grosses, les conséquences plus graves... Ce qui était semi-urgent devient urgent. »

Des exemples ? En gynéco-obstétrique, note le Dr Léveillé, au moins 50 patientes attendent leur chirurgie, et plusieurs ont dépassé le délai jugé raisonnable de quatre semaines ; en orthopédie, on craint de perdre les réserves de sang des personnes âgées qui avaient fait un don autologue en prévision d'interventions chirurgicales sans cesse reportées.

« Ça devient une loterie, ajoute le Dr Clermont. Un bon matin, il va peut-être arriver un accident. »

Mardi, le conseil des médecins a présenté une demande de rehaussement des services essentiels aux syndicats infirmiers de Notre-Dame, de Saint-Luc et de l'Hôtel-Dieu, réclamant le personnel nécessaire pour ouvrir 10 blocs opératoires au lieu de trois. En fin de journée hier, seul le syndicat de l'Hôtel-Dieu avait répondu, accordant les effectifs pour l'ouverture d'une deuxième salle... deux jours par semaine.

Rien pour rassurer les patients, qui inondent d'appels la direction et les médecins du CHUM. « Si vous avez un cancer et que ça fait un mois ou cinq semaines que vous attendez, ça crée un état d'anxiété sévère et très difficile à vivre », souligne le Dr Clermont.

Pour les cas de vie ou de mort, les infirmières répondent immédiatement à l'appel, reconnaît toutefois le médecin. « Quand c'est très majeur, elles sont impeccables », dit-il.

Combien gagne une infirmière ?

CLAUDE-V. MARSOLAIS

Le principal enjeu de l'actuel conflit de travail opposant les 47 500 infirmières au gouvernement Bouchard concerne la rémunération. Or, selon les chiffres disponibles, les infirmières débutantes se situent au bas de l'échelle canadienne au niveau de leur salaire.

Selon une compilation effectuée par une association d'infirmières de l'Ouest canadien au début de l'année, donc avant les règlements intervenus ce printemps en Saskatchewan et à Terre-Neuve, l'infirmière québécoise débutante était payée 16,04 $ l'heure, tandis que sa consoeur colombienne recevait 20,90 $. Même à Terre-Neuve, l'infirmière débutante était mieux payée avec un salaire horaire de 16,83 $.

En ce qui concerne les salaires au haut de l'échelle, les infirmières du Québec se situaient au cinquième rang avec un taux horaire de 23,30 $, tandis que leurs collègues ontariennes (les mieux payées au Canada) gagnaient 28,60 $ l'heure. Au bas de l'échelle, on retrouvait les infirmières terre-neuviennes avec un salaire horaire de 20,81 $.

Au Québec, il existe deux catégories salariales pour les infirmières : la première concerne les 6000 infirmières bachelières qui occupent des postes de responsabilité bien spécifique comme la coordination du travail d'équipe ; la seconde catégorie englobe les autres infirmières (41 000) qui détiennent un diplôme d'études collégiales ou un baccalauréat, mais sans les responsabilités des premières.

Actuellement, une infirmière qui a la responsabilité de coordonner le travail d'une équipe a un salaire annuel de 31 150 $ à sa première année de pratique. Il lui faut attendre 18 ans pour atteindre le maximum, soit 53 816 $ pour une semaine de 36,25 heures.

En ce qui concerne les infirmières sans responsabilité particulière, leur salaire varie de 30 235 $ pour leur première année de service à 43 920 $ à leur douzième année.

Le comité de négociation de la FIIQ réclame une hausse de salaire de 6 % sur deux ans plus un rattrapage moyen de 10 % au titre de l'équité salariale.

Une porte-parole de la Fédération, Louise Rochefort, rappelle qu'en 1989 une infirmière bachelière avec des responsabilités gagnait le même salaire qu'un travailleur social. La FIIQ réclame donc la parité avec ce titre d'emploi tout en se disant ouverte sur la période de temps pour faire ce rattrapage.

PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Le Dr Marc David, stéthoscope au cou, est venu encourager les infirmières de l'hôpital Saint-Luc, hier. On le voit ici en compagnie de l'infirmière Sylvie Delisle.

Jusqu'à présent, les infirmières ont pu régler deux points importants dans leur négociation avec le gouvernement. Le premier concerne la stabilisation du nombre de postes et l'autre le fardeau des tâches.

Pour stabiliser le nombre de postes, on s'est entendu sur un mécanisme qui a pour effet de traduire en postes permanents toutes les heures de remplacement ainsi que les heures supplémentaires. D'après l'évaluation de la FIIQ, cela se traduirait par 1500 postes permanents.

En ce qui regarde le fardeau de la tâche, les parties sont convenues de confier leur différend à un arbitre ou une personne-ressource qui aura quelques semaines pour rendre une décision. Actuellement, le mécanisme est très lourd et il faut attendre de deux à trois ans avant qu'une décision n'intervienne.

D'autres demandes de la FIIQ n'ont pas obtenu satisfaction. Il s'agit des vacances annuelles d'été, de la notion d'invalidité aux fins du régime d'assurance-santé, de l'accessibilité aux postes, du régime de garde et de la sécurité d'emploi.

Ce dernier point est important depuis que le gouvernement a annoncé son intention de désinstitutionnaliser les institutions psychiatriques. L'organisme syndical veut avoir son mot à dire dans la nouvelle affectation des infirmières qui y travaillent et sur leur statut.

La FIIQ voudrait aussi que les vacances d'été se prennent entre le 15 juin le 15 septembre au lieu du régime actuel qui prévoit entre le 15 mai et le 15 octobre.

L'Eldorado ontarien

MARIE-FRANCE LÉGER

Depuis un an, amplifié par le conflit actuel, l'attrait de l'Ontario est plus en plus palpable chez les infirmières de l'Outaouais. Les salaires y sont considérablement plus élevés, les conditions de travail moins lourdes et la formation plus poussée.

La manifestation d'une centaine d'infirmières mercredi sur le pont reliant Hull et Ottawa, avec, en main, quelque 200 demandes d'emploi dans le réseau de santé ontarien, met la direction du centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais (CHVO) en état d'alerte puisque l'établissement fonctionne déjà avec une pénurie d'infirmières.

« Au jour le jour, avec la régie régionale, nous allons faire un *monitoring* de l'impact de cette manifestation », a prévenu hier Gilles Lefebvre, directeur des ressources humaines de l'hôpital. La régie régionale et les établissements tentent actuellement de retenir leur main-d'oeuvre infirmière en accélérant notamment le processus de conversion des heures travaillées en postes permanents.

L'Ontario, explique M. Lefebvre, poursuit un travail de recrutement dans l'Outaouais depuis les réinvestissements massifs du gouvernement Harris dans le système de santé ontarien. « Les infirmières qui sont parties reçoivent même des primes de 700 ou 750 $ pour chaque infirmière recrutée », a repris M. Lefebvre, un peu découragé.

Des 65 infirmières recherchées au CHVO, 29 seulement ont répondu à l'appel. De plus, en avril et mai, dans ce seul établissement hospitalier qui regroupe les pavillons de Hull et de Gatineau, 20 infirmières ont demandé un congé sans solde pour aller travailler dans la province voisine. Nathalie Branchaud, 29 ans, travaillait aux urgences à Hull depuis 1993, à temps partiel et sur appel. Depuis deux mois, elle détient un poste permanent, à temps plein, à l'urgence de l'Hôpital général d'Ottawa. En plus des 2000 $ reçus en guise de prime de bienvenue, elle gagne désormais de 400 à 450 $ de plus par semaine pour le même nombre d'heures travaillées.

« Je n'ai pas obtenu mon congé sans solde. J'ai dû démissionner à cause de la pénurie d'infirmières dans l'Outaouais. Je suis très contente de mon choix. Je travaille moins souvent la fin de semaine, j'ai plus de congés et je peux être avec mes enfants davantage. Ici, l'infirmière est davantage considérée. La formation spécialisée, par exemple en traumatologie, est payée par le gouvernement », a expliqué hier la jeune femme.

Les infirmières ontariennes gagnent non seulement jusqu'à 12 000 $ de plus au sommet de l'échelle salariale (54 000 $ en Ontario contre 42 000 $ au Québec), mais elles peuvent surtout obtenir des postes permanents, chose rare au Québec. Mais pour Marie-France Walter, 39 ans, formée au Québec en orthopédie et en neurochirurgie, l'attrait ontarien réside d'abord dans des conditions de travail beaucoup moins lourdes et un niveau de compétence plus élevé. Elle s'est jointe également à l'équipe de l'Hôpital général d'Ottawa. « À Hull, j'avais à l'occasion à m'occuper de 15 patients la nuit. Ici, ce n'est pas arrivé. L'organisation du travail est meilleure, tout est à portée de main. Ici, les tâches des infirmières sont plus complexes, d'un niveau plus élevé et le travail est donc plus intéressant », a-t-elle indiqué.

Les premières sanctions tombent

Presse Canadienne

Jour de paie, hier. Les infirmières ont commencé à voir les premiers effets de la Loi 160, destinée à les punir de leur grève illégale.

À l'Hôpital Fleury, dans le quartier Ahuntsic à Montréal, la plupart des infirmières ont eu une journée de salaire en moins sur leur paie, à cause de la première journée isolée de débrayage illégal, le 15 juin, relatait en entrevue la deuxième vice-présidente du syndicat Marie-Claude Dupras.

Comme la loi stipule que les infirmières verront leur paie réduite de deux journées de salaire pour chaque journée de grève illégale, la journée de « punition » sera amputée lors d'une prochaine période de paie.

Même chose ensuite pour la deuxième journée isolée de débrayage, le 17 juin, avant que ne commence la grève illimitée, le 26 juin. Les infirmières en ont donc pour des mois à payer les frais de cette grève illégale.

À l'Hôpital Fleury, les membres ont décidé en assemblée générale que les pénalités seraient réparties également entre toutes les infirmières, tant celles qui ont assuré les services essentiels que celles qui ont dressé les piquets de grève.

La deuxième vice-présidente du syndicat Marie-Claude Dupras explique: « On fait une moyenne dans l'hôpital; on essaie de distribuer équitablement le nombre de jours perdus. En bout de ligne, tout le monde va être à peu près égal. »

Cette loi stipulait cependant qu'au maximum 20 pour cent de la paie pouvait être amputé à la fois.

« Québec devrait entendre la population », dit Françoise David

PAUL ROY

« La grève des infirmières, c'est plus qu'une bataille syndicale classique : c'est une bataille pour la reconnaissance d'un métier traditionnellement féminin qui a été dévalué, sous-payé et dévalorisé avec les années », a affirmé hier la présidente de la Fédération des femmes du Québec (FFQ), Françoise David.

« C'est une bataille pour qu'on revienne à un système de santé qui a un peu de bon sens », a ajouté Mme David sous les applaudissements des infirmières en grève de l'hôpital Saint-Luc.

La présidente de la FFQ s'y est pointée un peu passé midi à la tête d'un groupe de quelques dizaines de militantes de groupes de femmes, dont plusieurs membres du CA de la FFQ.

Reconnaissant d'emblée que la grève des infirmières est illégale, Mme David a suggéré que le gouvernement se demande pourquoi des femmes qui n'ont aucunement l'habitude de l'illégalité se sont mises dans cette situation et y persistent. « La population reconnaît la légitimité de leur geste ; le gouvernement devrait entendre ça et retourner négocier l'ensemble de la convention collective, y compris les questions monétaires. »

Mme David s'est moquée de cette directive aux militants péquistes d'envahir en douce les tribunes téléphoniques et les courriers des lecteurs de journaux pour défendre le point de vue du gouvernement. « Quand un gouvernement en est rendu à ce genre de manoeuvre, c'est qu'il est désespéré. »

La FFQ n'était pas le seul organisme à appuyer les infirmières en grève hier. D'autres syndicats, dont le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ) et le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec (SFPQ) étaient également représentés sur les piquets de grève.

« À l'automne, ça va être notre tour », a rappelé à *La Presse* Pierre Patoine, responsable de section au SPGQ, rencontré devant l'hôpital Saint-Luc hier midi.

— Croyez-vous que vous allez obtenir le même appui que les infirmières de la part de la population ?

— On l'espère.

— Mais les infirmières représentent un cas particulier...

— C'est vrai, mais nous, ça fait aussi 10, 15 ans qu'on est malmenés.

Répondant à l'appel de la Coalition solidarité-médecins pour la santé, des médecins sont également venus apporter leur soutien aux infirmières en grève hier. Selon leur porte-parole, le Dr Paul Saba, ils étaient présents devant une centaine d'hôpitaux et de CLSC, le midi, à travers le Québec.

Le conflit entre le gouvernement et les infirmières est symptomatique d'une crise beaucoup plus profonde qui s'est développée au cours des dix dernières années, a indiqué le Dr Saba. « Le dumping de la réforme Rochon a créé un système de santé à deux vitesses : les nantis peuvent obtenir des soins auprès de diverses agences privées alors que les autres sont laissés à eux-mêmes. Ils viennent alors peupler les corridors des urgences. Cette situation a lourdement contribué à l'épuisement des infirmières qui subissent des conditions déplorables et doivent se contenter d'une rémunération inférieure à toute norme acceptable. »

Le Dr Marc David, cardiologue à Saint-Luc, était l'un de ces médecins venus appuyer les infirmières hier midi. Mais il n'avait pas attendu le mot d'ordre de la Coalition solidarité-médecins. « Je viens faire mon tour ici tous les jours, a-t-il signalé. Je suis derrière les infirmières parce que leurs demandes sont totalement légitimes. Elles travaillent fort et ce n'est pas n'importe qui qui accepterait leurs conditions de travail. » Le Dr David qualifie de « méprisante » l'attitude du gouvernement face aux infirmières. « Surtout cette lettre du PQ à ses membres (leur demandant de défendre la position gouvernementale dans les tribunes téléphoniques et les courriers de lecteurs). On ne peut pas tomber plus bas ! »

Éditorial

La Presse

André Desmarais
PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Roger D. Landry
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR

Claude Masson
ÉDITEUR ADJOINT

Marcel Desjardins
DIRECTEUR DE L'INFORMATION

Alain Dubuc
ÉDITORIALISTE EN CHEF

Le pari de Barak

En attendant plus de six semaines pour former son gouvernement, le premier ministre israélien Ehud Barak a voulu éviter de se mettre dans la même situation que son prédécesseur, qui a dû écourter son mandat d'un an.

Benjamin Netanyahu, qui a été le premier chef de gouvernement élu au suffrage universel, n'a pas réussi à profiter de ce pouvoir additionnel et a gouverné comme un premier ministre traditionnel dans un régime parlementaire. La plupart du temps, il a été à la merci de la coalition gouvernementale qu'il avait pu former à grande peine. Même si sa personnalité et ses idées l'y avaient prédisposé, il aurait eu beaucoup de mal à poursuivre la recherche de la paix avec plus de vigueur.

Frédéric Wagnière
fwagnier@lapresse.ca

M. Barak cherche davantage à mettre en valeur ses nouveaux pouvoirs, qui sont indépendants de la volonté du Parlement. Il s'est donc efforcé de former une coalition très large, qui lui donne 75 voix, soit une majorité de 15 voix. À l'exception de son propre Parti travailliste, aucun parti de la coalition n'est capable, à lui tout seul, de le priver de sa majorité. Il aura donc une certaine latitude et pourra gouverner sans avoir à toujours négocier avec de petits partis.

Pour souligner cette indépendance relative de son gouvernement par rapport à la Knesset, M. Barak a formé un gouvernement de personnalités qui ne lui voleront pas la vedette. Il parle de méritocratie mais, en réalité, il s'agit de personnages plutôt ternes à l'exception de l'ancien premier ministre Shimon Perès et de Yossi Beilin, les deux architectes des accords d'Oslo dans le gouvernement d'Yitzhak Rabin. Et ni l'un ni l'autre ne se retrouvent ministre des Affaires étrangères, M. Barak ayant préféré les confier à M. David Lévy, qui a déjà assumé ces fonctions à deux reprises, sans trop s'y distinguer.

En fait, Ehud Barak sera son propre ministre des Affaires étrangères et dirigera notamment les négociations avec les Palestiniens et avec la Syrie. C'est sans doute une bonne décision, car elle annonce, pour les partenaires et les adversaires d'Israël, plus de stabilité et de cohérence dans la politique israélienne, qui sera davantage à l'abri des changements d'humeur à la Knesset et des remaniements ministériels.

Benjamin Netanyahu avait lui aussi pris en charge les Affaires étrangères. Mais son habitude de travailler seul et sa difficulté à faire connaître clairement ses intentions avaient fini par saper sa crédibilité, en Israël et ailleurs. En sa qualité d'ancien chef d'état-major, conscient de l'importance de bien exprimer ses intentions à ses subordonnés, M. Barak ne fera vraisemblablement pas la même erreur.

En tout cas, le nouveau premier ministre semble donner priorité à la reprise du processus de paix. Dans la semaine qui suit son assermentation, il visite le président égyptien Hosni Moubarak, le chef palestinien Yasser Arafat et le roi Abdallah de Jordanie, avant de se rendre à Washington pour rencontrer le président Clinton. Par ailleurs, il semble accorder plus d'importance que son prédécesseur à la recherche d'un accord avec la Syrie. Enfin, il s'intéresserait à des contacts avec l'Iran, dont le gouvernement semble s'ouvrir davantage à la réalité du monde.

Mais les espoirs qu'il suscitent comportent un certain danger, alors qu'il est si difficile de prévoir ce que les sables mouvants du Moyen-Orient réservent même aux meilleures intentions. Pour avoir les mains libres dans la politique étrangère, il ne s'est pas fixé des objectifs ambitieux en politique intérieure. C'est une gageure, car la politique d'Israël à l'égard de ses voisins arabes est toujours influencée par les rapports changeants entre les différents courants religieux et politiques.

C'était en 1900

Pour marquer la fin du siècle, La Presse *vous propose tout au cours de l'été des extraits d'éditoriaux publiés en 1900.*

PROHIBITION

La question de prohibition que l'on s'attendait peu à voir surgir dans la lutte actuelle, au moins dans la province de Québec, a déjà provoqué des discussions vives et animées. Nous avons parlé récemment d'une réunion de l'Association des débitants de liqueurs de Montréal, où le pour et le contre auraient fait l'objet d'échanges de vue bruyants.

Il y aurait eu de part et d'autre condamnation péremptoire d'hommes politiques, les uns comme trop prohibitionnistes, les autres comme prohibitionnistes de tendances sous un couvert libéral. En somme, on a dépensé beaucoup de salive, on s'est excité bien vainement le tempérament sur une question qui est absolument hors des possibilités, des réalités.

Parler de prohibition totale, de l'interdiction absolue, comme le comportait le plébiscite de Sir W. Laurier, de l'importation, de la fabrication et de la vente de liqueurs alcooliques, du vin, de la bière et du cidre, c'est invoquer une impossibilité absolue.

Laissons aux provinces anglaises la spécialité de faire croire à la prohibition; laissons dans ces comtés-là les fanatiques se faire berner par des perspectives irréalisables, c'est leur avoir. S'il leur plaît de se tromper entre eux, c'est leur affaire.

Tous ceux qui suivent les débats parlementaires savent à quoi s'en tenir; il faut n'avoir jamais assisté à une des séances de la Chambre quand se discutent les motions prohibitionnistes pour ne pas voir qu'il n'y aura pas de longtemps une majorité dans ce sens dans un parlement canadien.

À part quelques convaincus; il y en a; tous ceux qui parlent favorablement à la prohibition n'ont d'autre idée que de plaire à un certain nombre de leurs électeurs et d'avancer leurs chances électorales.

Vendredi 12 octobre 1900

Chapleau en reprise

DROITS RÉSERVÉS

serge.chapleau@lapresse.ca

OPINIONS

Pour une nouvelle Révolution tranquille

Mais ce nouveau brassage d'idées ne doit pas devenir un débat entre « baby boomers » au bord de la retraite

GÉRARD LATULIPPE
L'auteur fut ministre du gouvernement Bourassa, délégué général du Québec au Mexique et à Bruxelles.

« Les communautés qui doutent, les communautés fragiles, les communautés qui ont à se mobiliser pour exister sont des communautés ou la culture est plus féconde qu'ailleurs. »

Bernard-Henri Levy

Voilà le Québec. Voilà pourquoi les Québéçois constituent un peuple distinct en Amérique. C'est la raison pour laquelle le Québec est un bouillon de culture, un laboratoire social. C'est ce qui a rendu possible la Révolution tranquille et qui rendra possible la prochaine.

La remise en question du modèle québécois ne menace pas notre identité, elle la réaffirme avec force. Elle réaffirme la capacité du peuple québéçois de réorienter, réformer, voire révolutionner la société dans laquelle il vit, d'une façon démocratique, par la force de la persuasion et du dialogue.

Toutes les révolutions ne sont pas tranquilles. Les Québéçois savent le faire d'une façon tranquille. Depuis les trente-cinq dernières années, le monde a profondément changé, le Québec aussi. J'ai vécu mes vingt ans durant la Révolution tranquille. Ce fut véritablement une révolution culturelle qui résultait d'un changement profond de nos valeurs et de nos conditions de vie. Les « baby boomers » avaient vingt ans. L'éducation était devenue une nouvelle valeur. La télévision prenait son envol, entraînant dans son sillon les premières influences étrangères. Cette société jeune et désormais confiante en elle-même généra l'espoir d'une société plus juste, capable de diriger sa destinée et d'améliorer son niveau de vie.

L'État québécois a eu un poids relativement plus important qu'ailleurs et est devenu la pierre angulaire de notre action collective. Mais voilà qu'à l'aube du 21e siècle les conditions ont changé et nos valeurs aussi.

Nous avons donc développé un modèle de société différent de celui de nos pères où comme l'a écrit Gérald Larose dans *La Presse* du 8 juin, « une société de taille relativement réduite a dû, pour vivre, survivre et s'épanouir dans un environnement souvent hostile, développer une pratique davantage collective ». Ainsi, l'État québéçois a eu un poids relativement plus important qu'ailleurs et est devenu la pierre angulaire de notre action collective. Mais voilà qu'à l'aube du 21e siècle les conditions ont changé et nos valeurs aussi. Nos institutions doivent s'adapter.

En premier lieu, la mondialisation constitue un facteur important de changement. Aujourd'hui les sociétés sont en compétition les unes avec les autres, que ce soit pour attirer des investissements, les cerveaux ou pour créer l'environnement le plus favorable à la croissance des entreprises. Par ailleurs, l'intégration et la globalisation des entreprises et du capital se réalise à un rythme beaucoup plus rapide que celle des institutions politiques. Dès lors, les gouvernements ont de moins en moins de contrôle sur la volatilité du capital et sur une économie de plus en plus influencée par la concentration des entreprises dans des réseaux mondiaux. C'est déjà une raison suffisante pour repenser le rôle de l'État québéçois qui a été conçu pendant la Révolution tranquille.

D'autre part, la mondialisation n'est pas seulement un phénomène économique. Nos références culturelles deviennent de plus en plus universelles. L'époque où nos influences étrangères oscillaient entre la France et les États-Unis est terminée. Aujourd'hui, on lit Gabriel Garcia Marquez ou Isabel Allende. Nos préférences gastronomiques passent souvent par la Thaïlande, l'Inde ou la Tunisie.

Le Québec a changé parce que notre tissu social s'est profondément modifié. Les nouveaux Québécois d'origine étrangère ont acquis une importance considérable surtout dans la région de Montréal. On parle de leur intégration et de leur francisation mais leur participation à nos institutions et à notre vie démocratique n'est pas proportionnelle à leur importance. Une réflexion s'impose.

Depuis les années soixante nos valeurs ont aussi changé. La femme québécoise a réalisé un processus de libération et atteint un niveau d'épanouissement social qui constitue certainement un modèle dans le monde. Les jeunes d'aujourd'hui ont adopté les valeurs individuelles et environnementales comme mode de vie, ce qui constitue une différence importante par rapport aux jeunes de la Révolution tranquille qui étaient mus par des valeurs collectives et de justice sociale.

La Révolution tranquille a aussi connu ses ratés. Nos valeurs familiales se sont malheureusement détériorées. Nous avons versé dans la bureaucratisation excessive et nous avons multiplié les structures. Trop souvent la norme est devenue un objectif en soi. On a oublié que l'atteinte du résultat doit primer. Enfin nous souffrons d'une taxation excessive qui affecte notre compétitivité, favorise l'expatriation des cerveaux et constitue une tentation presque irrésistible pour plusieurs entrepreneurs d'utiliser les paradis fiscaux.

Bref, nous avons besoin d'une nouvelle Révolution tranquille. Il faut briser cette apathie collective qui nous affecte et rompre avec la domination de la pensée unique. Je souhaite que nous puissions revenir à nos sources, soit celles d'un peuple capable de se remettre en question. Je souhaite cependant que ce débat collectif ne se fasse pas par le prisme de la vision fédéraliste ou souverainiste de la société. Il ne faut pas que cela devienne essentiellement une façon de créer les conditions gagnantes d'un éventuel référendum ou encore une stratégie pour faire échec à l'avènement de la souveraineté. Pour y arriver, la société civile doit participer activement au débat. Elle devrait même en prendre le leadership.

La mondialisation n'est pas seulement un phénomène économique. Nos références culturelles deviennent de plus en plus universelles.

Ce débat collectif ne doit pas se traduire comme étant un choix entre la social-démocratie et la droite libérale. Certains politiciens québéçois dressent comme un épouvantail la montée d'une certaine droite au Canada anglais comme s'il s'agissait d'une menace à notre identité, comme s'il s'agissait d'une condition gagnante d'un futur référendum. Malheureusement, il s'agit plutôt d'une façon indirecte de favoriser le statu quo et de refuser de se remettre en question. On n'est évidemment pas obligé d'adopter les changements qui se produisent ailleurs au Canada. On doit cependant reconnaître que cette fois le reste du Canada remet en question ses valeurs et sa société.

Enfin, il ne faudrait pas que ce soit un débat entre « baby boomers » au bord de la retraite. Les jeunes d'aujourd'hui sont moins activistes que nous l'étions. Nos valeurs étaient plus collectives et politiques. Il faudra donc inventer les moyens et les forums pour que ce débat implique les forces vives du Québec d'aujourd'hui.

Je suis confiant que nous pourrons de nouveau maîtriser notre avenir et réussir une essentielle Révolution tranquille.

Monde

L'EXPRESS INTERNATIONAL

CHILI

Pinochet à la caisse

■ Le contribuable britannique devra défrayer une large part des importants frais légaux accumulés par l'ancien dictateur chilien Augusto Pinochet dans son bras de fer avec la justice, a décidé hier la Chambre des Lords. Mais le sénateur à vie devra tout de même payer pour l'audience initiale de la Haute Cour de Londres sur son immunité en octobre, et le réexamen de cette question par la Chambre des Lords en janvier et février. Autre mauvaise nouvelle pour le vieux général, il a été mis en accusation par le parquet de Rome pour sa responsabilité dans la disparition en Amérique latine de huit citoyens italiens durant les années 70 et 80. Augusto Pinochet faisait déjà l'objet de poursuites en Italie pour la mort de trois Italiens au Chili durant sa dictature.

d'après AP et AFP

COLOMBIE

Combats meurtriers

■ Des combats qui se sont déroulés hier à 50 km au sud de Bogota entre les forces armées colombiennes et la guérilla marxiste des Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC) ont fait plus de cinquante morts. Au moins 37 guerilleros et 15 soldats ont été tués dans ces affrontements, qui interviennent alors que des négociations de paix devaient s'ouvrir cette semaine dans le but de mettre fin à 40 ans d'une guerre civile qui continue de faire 10 000 morts par an. Elles ont été reportées au 20 juillet, officiellement pour des raisons techniques.

d'après AFP

ULSTER

Blair monopolisé

■ Le premier ministre britannique, Tony Blair, va donner la priorité au processus de paix en Irlande du Nord sur le reste de ses engagements « aussi longtemps que nécessaire », a déclaré hier son porte-parole. M. Blair prévoit toujours d'avoir finalisé « vers le milieu de la semaine prochaine » la législation déléguant les pouvoirs de Westminster à l'ensemble assemblée-gouvernement de Belfast. Mais les protestants unionistes de David Trimble n'ont pas encore donné leur accord à cette formule, réclamant davantage d'assurances sur le désarmement de l'IRA et les sanctions contre le Sinn Fein si le groupe armé manque à ses engagements.

d'après AFP

AFGHANISTAN

Prêts à discuter

■ Les Talibans au pouvoir à Kaboul ont appelé hier à des discussions avec les États-Unis sur le sort du terroriste présumé Oussama ben Laden, dont ils ont confirmé la présence en Afghanistan. La veille leur chef suprême, le mollah Mohammad Omar, avait affirmé ignorer où se trouvait ben Laden alors que les États-Unis avaient décidé d'imposer des sanctions contre Kaboul « en raison de son soutien à Oussama ben Laden et à son réseau terroriste ». Ben Laden est, selon Washington, le cerveau des attentats contre les ambassades américaines à Nairobi et Dar es Salaam en août 1998, dans lesquels 224 personnes, dont 12 Américains, avaient péri.

d'après AFP

CONGO

On signe demain

■ Les dirigeants des six pays impliqués dans la guerre qui fait rage depuis 11 mois au Congo-Kinshasa se retrouveront demain pour donner leur accord final au plan de paix finalisé mercredi. Le calendrier de retrait des forces étrangères de la République démocratique du Congo est toutefois toujours mal défini, ainsi que la question du départ des rebelles des régions qu'ils contrôlent dans l'est du pays, ce qui a abouti à une partition de fait du Congo-Kinshasa.

d'après AP

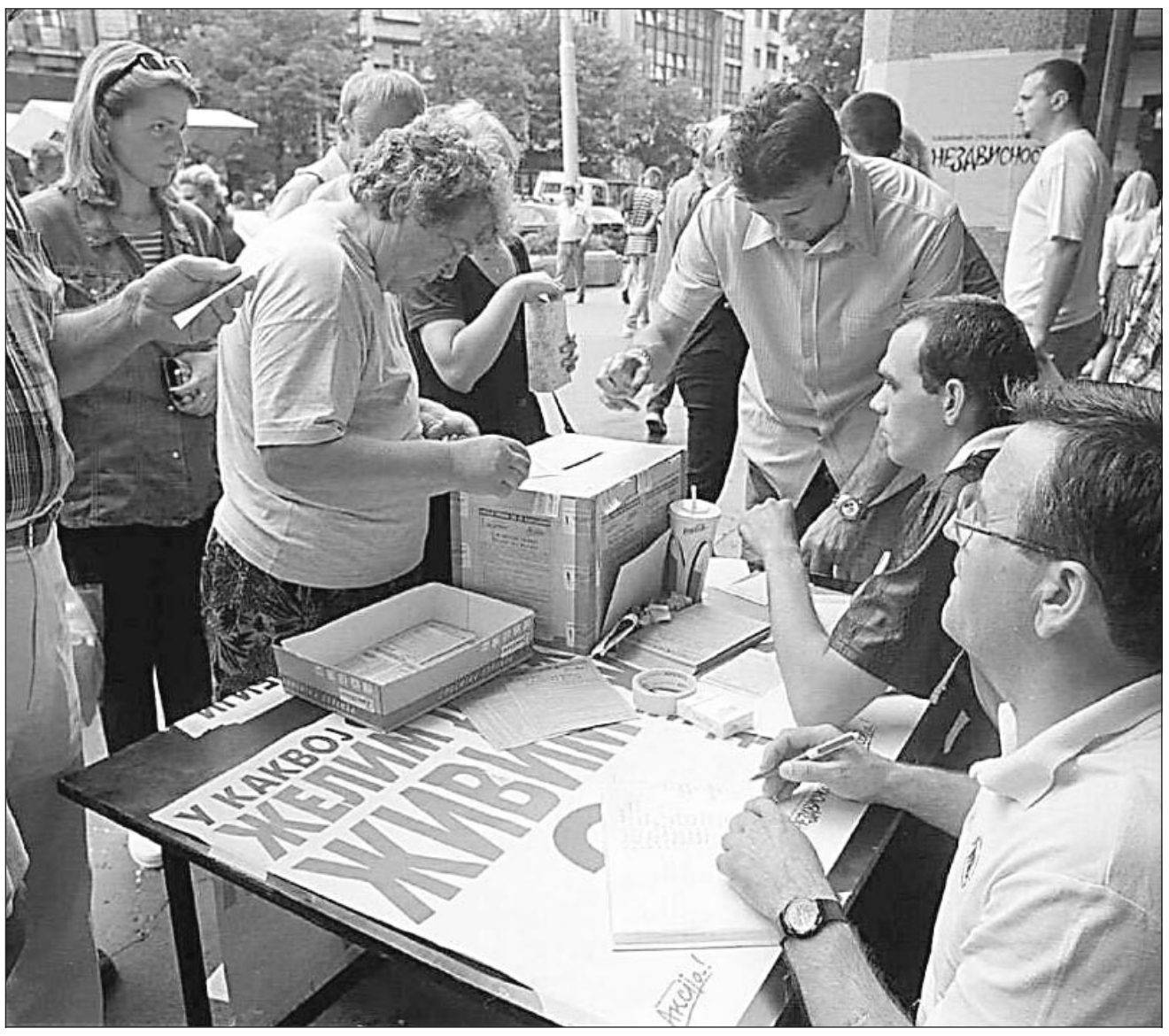


PHOTO AFP

À Belgrade, des citoyens signent une pétition pour la démission du gouvernement Milosevic. En Yougoslavie, l'opposition à Milosevic se fait de plus en plus bruyante et insistante.

Milosevic s'accroche malgré l'opposition qui grandit

d'après AFP et AP
BELGRADE

Les manifestations se sont multipliées hier, en Yougoslavie, réclamant le départ du président Slobodan Milosevic. Mais celui-ci ne donne aucun signe d'une démission imminente et, au contraire, il organise la contre-attaque.

Ainsi la télévision publique serbe a-t-elle durement attaqué les principaux dirigeants de l'opposition. Parmi les cibles de ses attaques verbales figuraient le représentant serbe de l'opposition au Kosovo Momcilo Trajkovic, l'évêque Artemije et surtout le président du Parti démocratique, Zoran Djindjic, accusé de vouloir mener le pays à l'anarchie.

Le Parti socialiste du président Milosevic avait déjà lancé une campagne de propagande contre Djindjic, figure de proue de l'opposition démocratique. Les socialistes de Nis, troisième ville de Serbie, ont par exemple qualifié l'ancien maire de Belgrade et chef du Parti démocrate de « porte-parole officieux de l'OTAN et des séparatistes albanais ».

Le gouverneur de la région de Prokuplje, Ratko Zecevic, a qualifié la coalition de l'opposition de « cirque ambulant lancé de l'étranger. Pendant que nous défendions le pays et maintenant que nous sommes en train de le reconstruire, ces déserteurs viennent ici prêcher la culture européenne », a-t-il ajouté.

Zoran Djindjic s'était exilé en Macédoine pendant les frappes de l'OTAN sur la Yougoslavie, craignant pour sa vie. Belgrade l'accuse depuis d'avoir fui la conscription. Hier il s'est rendu au Kosovo où il a reçu un accueil passablement hostile de Serbes de la province, qui contrastait avec les manifestations qu'il a présidées ces derniers jours en Serbie centrale.

M. Djindjic a déclaré espérer que les manifestations quotidiennes pourraient enclencher une grève générale pour le départ de l'homme fort de Belgrade. « Rien ne peut justifier (les bombardements de) l'OTAN. Mais si nous ne pouvons pas la destituer, nous pouvons en revanche destituer » le président yougoslave, a-t-il lancé devant 4000 opposants rassemblés dans le centre-ville.

« Il nous faut cette année un véritable référendum démocratique sur la démission de Milosevic : pour Milosevic ou pour la Serbie. Son pouvoir est arrivé à un point où le choix est tout fait », a-t-il dit.

On n'en est pas là. M. Djindjic s'est ainsi rendu au Kosovo pour rechercher le soutien de l'Église orthodoxe qui s'est déjà prononcée pour un changement à la tête de l'État. Il a rencontré des représentants de l'Église au monastère de Gracanica près de Pristina. Mais dans le village même, il a eu droit à un accueil hostile de la part d'une centaine de personnes qui lui ont demandé où il était il y a un mois.

Les autorités yougoslaves ne permettront pas l'agitation en Serbie, a également averti Dragan Tomic, président du Parlement de la République fédérale de Yougoslavie et l'un des principaux alliés du président Slobodan Milosevic.

« C'est à nous de leur (les opposants à M. Milosevic) dire que cela ne peut pas être autorisé en Serbie, que nous ne leur permettrons pas. Les populations de Serbie et du reste de la Yougoslavie ne permettront jamais que quelqu'un d'autre choisisse leur président à leur place », a souligné M. Tomic, qui s'exprimait au moment où une vague de manifestations anti-gouvernementales a gagné plusieurs villes de Serbie à l'appel de l'opposition.

« Milosevic n'a nulle part où se cacher », a rétorqué Goran Svilanovic, président de l'Alliance civique (GS), « nous le pourchasserons (...) et il ne nous échappera pas. (Nos dirigeants) nous ont couvert de honte en commettant des crimes de guerre ».

À Rome, le leader modéré des Albanais du Kosovo, Ibrahim Rugova, annonçait pour sa part qu'il rentrera la semaine prochaine au Kosovo, mettant ainsi un terme à son court exil italien. Interrogé sur sa rivalité supposée avec l'Armée de libération du Kosovo (UCK), M. Rugova a répondu : « On peut tolérer de travailler ensemble. »

Ibrahim Rugova a été élu à deux reprises avant la guerre par les Kosovars dans des élections non reconnues par Belgrade. La communauté internationale n'a pas reconnu non plus sa « République du Kosovo ». Pendant les frappes aériennes, ses contacts officiels avec le président yougoslave avaient surpris. Il a expliqué depuis lors qu'il était alors « en otage des forces de sécurité serbes ».

La Turquie condamnée pour torture et meurtre

Agence France-Presse
STRASBOURG

La Turquie a été condamnée hier par la Cour européenne des droits de l'homme dans treize affaires concernant la liberté d'expression des Kurdes, et dans deux autres cas où des Kurdes avaient été torturés ou tués.

Au total, la Cour, qui est composée de 41 juges des États membres du Conseil de l'Europe, a attribué aux victimes ou à leurs familles près de 400 000 $ CAN pour les dommages matériels et moraux ainsi que les frais de procédure.

La Cour a conclu dans onze cas sur treize à une violation du droit à la liberté d'expression et dans neuf cas à une violation du droit à être jugé par un tribunal indépendant et impartial. Les requêtes avaient été présentées par sept journalistes, des écrivains et avocats ayant publié des livres ou des articles sur le problème kurde et condamnés à de lourdes amendes et parfois à la prison pour « propagande séparatiste ».

Parmi eux figurent notamment Haluk Gerger, journaliste, le professeur d'économie Fikret Baskaya, l'éditeur d'un hebdomadaire d'Istanbul, Kamil Tekin Surek, à l'origine de cinq requêtes, et l'ancien président du syndicat des travailleurs du secteur pétrolier, Munir Ceylan.

Sur les cinq requêtes présentées par M. Surek, l'éditeur a eu gain de cause dans trois cas sur le point de la liberté d'expression et dans les cinq sur la question du tribunal indépendant.

La Cour a en outre condamné la Turquie dans deux autres affaires, concernant des Kurdes disparus, torturés ou tués.

Elle a attribué 70 000 $ à Selma Tanrikulu et à ses enfants. Son mari, médecin de l'hôpital de Silvan (sud-est de la Turquie), avait été tué par balles dans la rue par des inconnus, sans que la police sur place n'intervienne pour arrêter les meurtriers.

Elle a aussi accordé près de 170 000 $ à la famille d'un homme disparu après avoir été détenu par les forces de l'ordre près de Diyarbakir. Son frère, qui est l'un des requérants, avait été lui-même torturé par la police à la même époque.

Les jugements de la Cour sont contraignants pour les pays du Conseil de l'Europe. Le Comité des ministres, chargé de contrôler l'exécution des jugements, a récemment demandé à la Turquie de se conformer, comme tous les États membres en ont l'obligation, à la convention européenne des droits de l'Homme après une dizaine de condamnations de la Cour pour de graves affaires kurdes (tortures, disparitions, meurtres commis par les forces de l'ordre).

Par ailleurs, sur le terrain, Ankara a affirmé hier que l'incursion de ses troupes dans le nord de l'Irak n'était pas dirigée contre l'intégrité territoriale de ce pays mais contre la rébellion kurde de Turquie. Le régime turc a apporté cette précision en réaction à la demande russe d'un arrêt de cette opération militaire.

REPÈRES/*ALGÉRIE*

La démarche Bouteflika

JOONEED KHAN

L'Assemblée populaire nationale (APN, Chambre basse) a adopté hier par 288 voix contre une seule, et 16 abstentions, le projet de loi sur la « concorde civile », donnant ainsi une base juridique à l'amnistie offerte par le président Abdelaziz Bouteflika aux islamistes qui déposent les armes en Algérie.

Ce vote, visant à mettre fin à sept années de guerre civile ayant fait 100 000 morts et un million de blessés et déplacés, était acquis dès lors que l'initiative venait d'un pouvoir entouré, dit le quotidien *Liberté*, de « zélateurs » qui, hier « éradicateurs », se sont reconvertis désormais en « réconciliateurs ».

Mais, comme l'a souligné le FFS de Hocine Aït Ahmed lors du bref « débat » précédant le vote, la loi ne fait que formaliser l'accord entre l'Armée nationale (ANP) et l'Armée islamique du salut (AIS, bras militaire du FIS).

C'est « une amnistie mutuelle sur le dos des victimes », qui ne s'inscrit pas « dans un cadre de recherche d'une solution politique et démocratique globale », dit dans *El Watan* Mustapha Bouhadef, du FFS, qui s'est abstenu lors du vote — dénoncé par des familles de victimes regroupées au sein de diverses associations.

La solution doit respecter certaines données de base, poursuit-il, comme « le non-recours à la violence et le respect du principe de l'alternance et des droits de l'homme ». La classe politique algérienne avait réussi, avec la Plateforme de Rome en janvier 1995, à rallier le FIS à ces principes ; la démarche de Bouteflika marque un net recul par rapport à cet acquis démocratique.

Le pouvoir, alors chapeauté par le général Liamine Zéroual, avait rejeté « en bloc et en détail » le Contrat de Rome. Sa démarche, aujourd'hui articulée par le civil Bouteflika, ne dévie guère de ce rejet, même s'il est question ces jours-ci de manoeuvres du FIS pour « une conférence scellant la réconciliation nationale ».

Ces constatations illustrent bien la grande ambiguïté du projet de Bouteflika, qui reste aussi flou qu'il a paru spectaculaire : compagnon de Boumediène dans la guerre d'indépendance, Bouteflika dirigea la diplomatie algérienne de 1965 à 1979, et demeure pour l'ex-parti unique FLN et les forces armées un homme du sérail.

D'où, de retour d'un exil volontaire dans le Golfe, son ascension au sommet de l'appareil pour remplacer Zéroual ; d'où aussi la décision de ses six rivaux de se retirer en bloc à la veille de la présidentielle d'avril en dénonçant un jeu lourdement truqué.

À ses parrains, ses adversaires, ses compatriotes traumatisés, qui tous attendaient de le voir à l'oeuvre, Bouteflika continue d'offrir un spectacle déroutant : s'appropriant la promesse de paix de ses six adversaires, il offre la réconciliation ; jouant sur son expérience diplomatique, il mise sur le sommet de l'OUA à Alger la semaine prochaine pour réhabiliter l'image ternie de son pays ; à l'écoute des changements post-guerre froide, il épouse en Suisse la privatisation et la mondialisation ; ce qui ne l'empêche de trouver la petite anti-française pour flatter le nationalisme algérien ; et, note *El Watan*, il manie la télévision mieux que tous ses prédécesseurs.

Mais tous attendent maintenant de voir jusqu'où il ira dans ses pirouettes sans s'écraser au sol. À *RFI* cette semaine, il a avoué que son chemin était semé de « beaucoup d'écueils ». « Tant que j'ai la légitimité populaire et l'aval de l'armée, je ferai ce que j'ai à faire », a-t-il ajouté. La légitimité, il ne l'a pas, justement, d'où le referendum sur la « concorde sociale » qu'il projette d'ici deux mois. Quant à l'aval de l'armée, il ne lui est pas garanti : celle-ci est divisée en clans rivaux et les islamistes armés salafistes et du GIA n'ont pas désarmé, eux.

Le président, dont les Algériens disent qu'il posera une question du genre *« Souhaitez-vous la paix ? »*, est déjà en campagne, lançant des appels au « soutien de tous ». Il a promis hier, sur *France-2*, de « tout faire pour qu'évoluent les mentalités sur le rôle de la femme » mais « sans jamais heurter un verset du Coran ». Arabiste pur et dur, il s'érigera sans doute en champion de l'amazight et du français — un remaniement est attendu après le sommet de l'OUA et le RCD de Saïd Sadi veut un « gouvernement d'union nationale avec tous les partis démocratiques ».

Abdullah Ibrahim : le chaman musical

ALAIN BRUNET

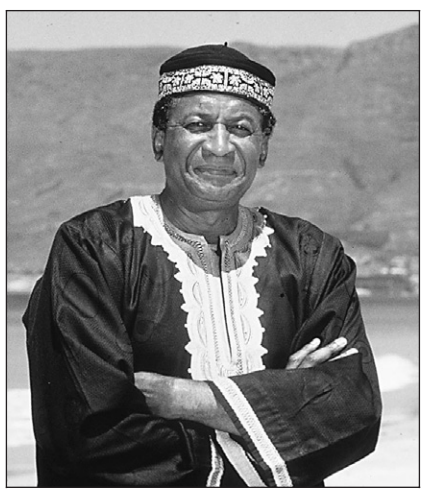
« Mon évolution se résume ainsi : sueur, sueur, sueur... et bien peu de sommeil. *We always push ourselves beyond the conflict zone.* Les seules personnes qui ne changent pas sont les prophètes et les abrutis », dit sèchement le musicien.

Pour le plus accompli des jazzmen sud-africains, en fait, la notion d'évolution est tout simplement organique, assimilable à la vie. Seul le travail peut en améliorer la marche. Élaborer davantage serait superflu. N'insistons pas...

Abdullah Ibrahim n'a pas joué à Montréal depuis le milieu des années 80. Ekaya, son ensemble d'alors, avait alors nourri, ravi, apaisé, élevé les âmes. Le jazz de ce fabuleux compositeur et pianiste, découvert par Duke Elligton au début des années 60, a toujours été chargée de sacré. Celui qu'on appelait autrefois Dollar Brand (avant sa conversion à l'Islam) a toujours vu dans la musique des propriétés thérapeutiques, chamaniques, profondément mystiques. C'est toujours le cas, cordes symphoniques à l'appui.

Depuis une dizaine d'années, bien peu de nouvelles nous sont parvenues d'Ibrahim jusqu'à ce qu'on le redécouvre dans ce projet remarquable, présenté ce soir au théâtre Olympia ; brillante synthèse de ses oeuvres, étoffée par une imposante section de cordes, le disque *African Suite* (Justin Time / Enja) a été applaudi par la critique internationale.

« Il ne s'agit pas d'une nouvelle idée ni d'un nouveau cycle de création, précise Ibrahim. Nous n'avions tout simplement pas les fonds nécessaires ! Mais Allah est le plus grand des planificateurs et nous a permis de réaliser ce rêve. »



Abdullah Ibrahim

L'arrangeur Daniel Schnyder et les cordes de l'Orchestre des Jeunes de la Communauté Européenne étaient aussi dans l'agenda d'Allah... « Ils sont issus d'une nouvelle génération de musiciens classiques. Cette génération n'érige aucune de barrières entre les styles », souligne Ibrahim.

« C'est pourquoi nous avons évité le piège d'empeser le jazz avec les cordes. C'est pourquoi il nous fallait des musiciens très ouverts. Pour solidifier l'alliage, j'ai suggéré à mes sidemen (le contrebassiste Ben Bullock et le batteur George Gray) une autre façon de percevoir le jeu, ce qui a grandement étoffé leur expression. Il s'agit là d'un début, le premier d'une longue série de projets. »

Qui plus est, Abdullah Ibrahim semble avoir établi un contact solide avec l'ensemble I Musici de Montréal, qui accompagnera son trio au théâtre Olympia. « Cet orchestre est magnifique, clame l'interviewé. Notre association devrait être concluante et nous ferons une fois de plus la démonstration que cette musique traverse les fontières. Sa plus grande qualité, je crois. »

I Musici: «Cet orchestre est magnifique. Nous ferons une fois de plus la démonstration que cette musique traverse les fontières.»

Comme vous l'avez constaté, Abdullah Ibrahim préfère généralement le *nous* au *je*. L'esprit communautaire et le militantisme du pianiste sud-africain dominent sa rhétorique. On l'interroge sur ses origines ethniques (mère basuto et père bushman), il se refuse à les évoquer au bout du fil. « Nous, Sud Africains, faisons partie de la communauté des êtres humains. Il faut désormais tisser des liens solides entre les différentes communautés qui forment le pays. » Point à la ligne.

Parti de sa terre natale depuis 1962 (non sans retours avortés), Ibrahim mit fin à son exil volontaire en 1990 lorque le régime d'apartheid fut sur le point d'être définitivement balayé — les élections ont eu lieu en 1994. Depuis lors, il effectue une navette régulière entre New York et le Cap.

On le questionne sur les mutations culturelles survenues pendant ses trois décennies d'exil, le sexagénaire se braque de nouveau. « Nos préoccupations n'ont rien à voir avec les changements musicaux en Afrique du Sud. C'est aux artistes de décider de ce qu'ils adviendra de leur musique. Nos préoccupations résident plutôt dans l'amélioration des conditions sociales. »

Dans cette optique, Ibrahim a fondé au Cap une académie multidisciplinaire, baptisée M7.« Nous y proposons une panoplie d'activités incluant Musique, Mouvement, Méditation, Médecine, Menu, arts Martiaux, et connaissance des Maîtres », explique le musicien.Pour en savoir plus long sur M7, un site internet sied à l'adresse suivante : **http/ www.m7.co.za.**

Lorsque chamanisme social et chamanisme musical font bon ménage... on peut imaginer une fascinante *African Suite*.

Le trio d'Abdullah Ibrahim et l'ensemble I Musicii se produisent ce soir 18h, au Théâtre Olympia

Une image vaut mille notes

MARIE-ÈVE GÉRIN

Le chat bleu est au Festival de jazz, ce que le petit bonhomme vert est au Festival Juste pour rire. Yves Archambault, à l'instar de Vittorio, a créé un symbole. Et dire que l'illustrateur — un grand gaillard qui fait plus de six pieds et se juche sur des espadrilles à plateforme — est allergique aux chats !

Graphiste de formation, Yves Archambault a choisi de mettre sa plume au service de la musique. Mais comme son félin au corps musical, il préfère les ruelles aux boulevards. Le grand public ne sait rien de lui. « Je ne tiens pas à me montrer », dit-il à une admiratrice qui s'en étonne. « La création est là où elle doit être. Je suis maladroit avec les mots », dit-il.

«Avec l'infographie, c'est beaucoup plus difficile de reconnaître une griffe.»

En noir de pied en cap, un crâne rasé qui pourrait lui donner un air de dur, l'artiste n'est pas moins timide et d'une grande simplicité. Les mots trébuchent au bout de ses lèvres, comme portés par l'enthousiasme. « Le dessin prend tout l'espace dans ma vie », dit-il, en s'excusant presque de ne pas nourrir d'autres passions. « Je n'arrête pas d'en découvrir toutes les possibilités ».

Il a écrit son curriculum vitae spécialement pour *La Presse*. « Je n'en ai jamais eu besoin... », dit-il simplement. Normal. Depuis 15 ans, il jouit du statut enviable d'« artiste en résidence ». Il avait 25 ans quand il s'est joint au Festival, il en a 40. Il a commencé en faisant les affiches publicitaires des spectacles du Spectrum et, en 1988, il fait le grand saut. Les onze dernières affiches de l'événement sont les siennes. Le logo, le même depuis 1980, est de Jacques Bourrassa.

Exigeant, le président Alain Simard — qui a créé les affiches de ses premiers spectacles ! — a fait des arts visuels son grand dada. « Yves remet toujours son travail en question, dit le grand patron. On s'est trouvé un artiste qui a une notion très forte de ce qu'est une affiche. »

Yves Archambault a aussi imaginé des pochettes de disque pour Michel Rivard, Jean Leloup, Richard Séguin, Paul Piché et Marie-Michèle Desrosiers.

Né sur le Plateau, d'un père chanteur de jazz et peintre et d'une mère psychologue, il gribouille depuis toujours. Adolescent, il faisait les affiches pour les pièces de théâtre de son école et illustrait les travaux de recherche de ses amis. Vittorio Fiorucci et Yvan Adam — *Le Déclin de l'empire américain*, *Cruising bar* —comptent parmi les affichistes qu'il admire.

« Les années 1970 sont une grande époque de liberté et de création pour les affichistes, signale-t-il. Aujourd'hui, avec l'infographie, c'est beaucoup plus difficile de reconnaître une griffe. Une affiche a tendance à ne devenir qu'un véhicule d'information au lieu de recréer l'âme d'un événement », déplore-t-il.

Au sous-sol du Musée d'art contemporain où toutes les affiches du Festival de Jazz sont exposées, Yves Archambault raconte que, ces dernières années, la grande question est de savoir si le chat, créé en 1993, doit revenir systématiquement sur les affiches.

Il reste que sa série préférée date de 1994, l'année du 15e anniversaire, et met en vedette des chats musiciens aux yeux humains. « Certains reprochent à mon chat de ne pas être sympathique. Mais les musiciens de jazz ne sont pas tous sympathiques. Miles Davis est très aimé mais il n'était pas très aimable », lance-t-il.

« Le Festival n'a pas un tempérament racoleur, poursuit-il. On craint de trop infantiliser le Festival. Cette année, on a choisi de revenir à l'essentiel, au musicien. » Mais son chat n'est pas en reste. Il s'est trouvé une planque sûre : le coeur de milliers d'amateurs de jazz.

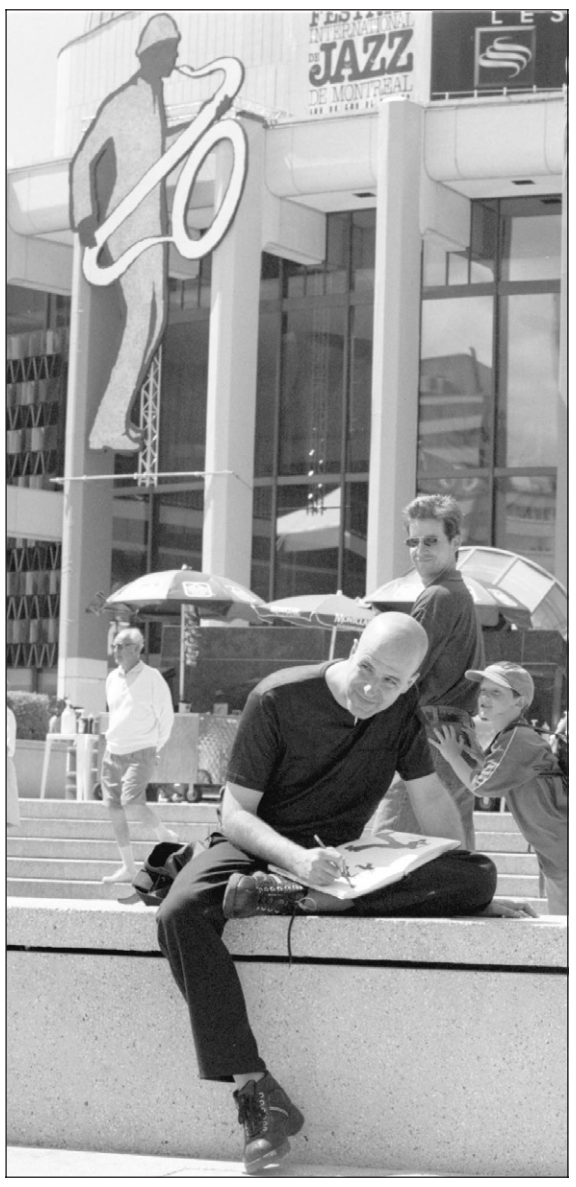


PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse* ©

Yves Archambault, le père du chat Ste-Cat, peint des tableaux — qu'on retrouve à la galerie du Festival — en s'inspirant des spectacles qu'il va voir.

20 ans de Jazz

9 juillet 1988: Salif Keïta

«Le rock, le funk et le R&B sont les feuilles, le jazz est le tronc et les racines sont africaines.» Ainsi parlait Salif Keïta, ce Malien albinos qui a tourné le dos à la caste des griots pour se consacrer à un métissage international de pointe. Ce soir-là, il avait enflammé la Nuit africaine du St-Denis, une des plus longues et des plus chaudes de l'histoire du FIJM.

Dee Dee Bridgewater : le jazz survivra à l'an 2000

Associated Press
TABARKA, Tunisie

La chanteuse américaine Dee Dee Bridgewater est d'avis « que le jazz survivra au prochain millénaire ». Parce que, dit-elle, « les gens ont besoin de musique vraie ».

« Rien ne peut remplacer le feeling. Le jazz est une musique de créativité et d'improvisation, c'est une source d'inspiration », souligne celle qu'on surnomme « la reine du jazz » et qui pense que, au contraire, « le techno ne va pas durer ».

Dans un entretien avec l'Associated Press en Tunisie, en marge du 4e festival de jazz de Tabarka, Dee Dee Bridgewater estime toutefois qu'un siècle après sa naissance à la Nouvelle-Orléans, ce genre musical créé par les Noirs américains du sud des États-Unis « n'a pas beaucoup évolué depuis les années 1950-60. On y a ajouté certains éléments, mais dans la façon de jouer cette musique, il n'a pas eu de changement notable », note-t-elle.

Dee Dee Bridgewater est la vedette de ce festival de jazz dans cette station balnéaire du nord-ouest tunisien. En outre, elle sera à Montréal le 31 décembre pour un concert au Palais des congrès, justement pour fêter l'an 2000.

« En ce qui me concerne, j'essaie de perpétuer la tradition qu'on est en train de perdre, en m'attachant à garder un peu le style d'Ella Fitzgerald et d'autres artistes de son genre et à communiquer l'amour du jazz aux jeunes chanteurs », assure-t-elle.

Dee Dee Bridgewater

« Les jeunes d'aujourd'hui essaient de faire des choses nouvelles, plus modernes, pour commercialiser leurs productions et vendre des disques, aspects qui n'étaient pas très importants dans les années 50 », fait-elle observer sur un ton mêlé à la fois d'amertume et de compréhension.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL

AUJOURD'HUI

(G) = Spectacle gratuit

Midi
Place du Complexe Desjardins (G)
Greg Amirault Quartet
Terrasse Grand Marnier (G)
The Hoodangers

13h
Terrasse Grand Marnier (G)
Le Dixieband

14h et 15h30
Place du Complexe Desjardins (G)
La Petite École du Jazz

14h
Scène Air Transat — SRC (G)
L'Esprit de la Nouvelle-Orléans

15 h
Chapiteau du Casino (G)
The Hoodangers

15h30, 17h30, 19h30, 21h30
Cinémathèque québécoise
Bill Evans

16h, 18h, 20h
Cinémathèque québécoise
Wild Man Blues

16h
Scène du Maurier (G)
Mireille Proulx

17h
Terrasse Grand Marnier (G)
L'Esprit de la Nouvelle-Orléans
Chapiteau du Casino (G)
Le Dixieband

17h30
Départ sc. Air Transat—SRC (G)
Parade de la Louisiane

18h
Théâtre Olympia
Abdullah Ibrahim
avec I Musici de Montréal
Spectrum
Art Ensemble of Chicago
Scène du Maurier (G)
4 Brass

18h30
Place du Maurier (G)
The Chris Mitchell Quintet

19h
Théâtre du Gesù
Metalwood
Scène Labatt Blues (G)
Adam Karch Band
Scène Air Transat — SRC (G)
Jazz P.A.L.

19h30
Monument-National
Oliver Jones
avec Angèle Dubeau et la Pietà
Scène Bleue Dry (G)
Cascabulho

20h
Chapiteau du Casino de Montréal (G)
Mimi Blais
Scène du Casino
Kelly Joe Phelps

20h et 22h
Scène de la Louisiane (G)
Nathan and The Zydeco Cha Chas

21 h
Spectrum
Jay Jay Johanson
Métropolis
The Herbaliser avec 4-Hero
Salle B.Webster Rolph du MAC
André Duchesne
Scène du Maurier (G)
Laura Love
Place du Maurier (G)
Jefferson-Grant Quintet
Scène Labatt Blues (G)
Mitch Wood and His Rocket 88s
Studio Musimax (G)
Jesse Cook

22h
Scène Air Transat — SRC (G)
Mother of Pearl
Cinémathèque québécoise
My first name is Maceo
Scène Bleue Dry (G)
The Dino Martinis

23h
Théâtre du Gesù
Matthew Shipp Duo avec William Parker
Scène du Maurier (G)
Laura Love
Scène Labatt Blues (G)
Adam Karch Band

Minuit
Savoy du Métropolis
Kid Loco

Minuit 30
Spectrum (G)
Mitch Wood and His Rocket 88s

du Maurier
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTREAL
Bleue
21h00
LES RYTHMES Volkswagen
CKOI 96.9 FM
cfom 97.7 fm
Métropolis
9 juillet
The Herbaliser
avec 4-Hero
Billets en vente au Spectrum, aux comptoirs Admission et au (514) 790-1245
(+ taxes et frais de service)
10 juillet
Zebda et invités
FILL251

Caetano Veloso à la hauteur de sa légende

ALAIN BRUNET

Il était 23 h 15, ma frustration était totale. Il fallait déserter un événement mémorable, il fallait quitter le Métropolis, là où triomphait le plus grand artiste vivant de la chanson brésilienne.

Le gossage qu'implique le déplacement de la salle Wilfrid-Pelletier au Métropolis (because la grève) et les ajustements obligés de la billetterie nous avait mené trop tard. La foule était chaude, bruyante, impatiente, peu attentive au fort intéressant Vinicius Cantuaria, nouvelle coqueluche brésilienne établie à New York. Enterré par la clameur de l'auditoire (qui lui a manqué de respect en jasant si fort pendant sa prestation), le pauvre homme s'est frappé à un mur d'indifférence... et une sonorisation déficiente.

Décidément, ce n'était pas l'endroit idéal pour découvrir enfin ce quinquagénaire cravaté et souriant, qui n'a en rien perdu ses airs gavroches. Il était 22 h 15, les vents sont soudain devenus favorables, les bonnes ondes ont envahi l'amphithéâtre. Car l'homme qu'on avait devant nous avait la stature et l'autorité que la légende lui confère.

Caetano Veloso entonne un air doux (*Minha Viz Minha Vida*), et quatre tambourineurs de Bahia font rouler les baguettes sur les peaux. Cette vigoureuse samba était le préambule à une mélodie poignante, signée Jorge Ben. Après quoi, Veloso chantera *Meditaçao*, un classique de la bossa nova qu'a naguère imaginé feu Tom Jobim. C'est que Veloso aime émailler son répertoire récent de classiques brésiliens, nous a-t-il indiqué en interview — on peut aussi le constater sur son dernier album « live », *Prenda Minha.*

Caetano attaquera ensuite un de ses classiques, *Terra*. La chanson est merveilleusement arrangée par le violoncelliste Jacques Morelenbaum, son directeur musical et coréalisateur de l'album *Livro*.

Les tensions orchestrales servies hier témoignaient d'un raffinement et d'une originalité sans pareil. Aux grandes mélodies et aux textes brillants de Veloso, on avait juxtaposé des vents à la Gil Evans, des rythmes afro-brésiliens concoctés à Bahia (sa région natale), des fragments de musique contemporaine de souche européenne, et plus encore. Fabuleux !

Après avoir interprété une bossa lascive (*Desde Que O Samba*) en s'accompagnant seul à la guitare (et que ses fans lusophones établis dans cette île chantaient à l'unisson), l'artiste s'est adressé à la foule dans un français très correct — qu'il considérait « limité »... en toute humilité. Veloso n'est pas un chanteur puissant, mais sait maximiser ses potentialités, notamment en utilisant une fort jolie voix de tête.

L'orchestre a de nouveau été mis à contribution pour la magistrale *Manhata*, inspirée d'un poète du XIXe siècle « qui avait prophétisé la poésie moderne » en évoquant la puissance du fric américain sur Wall Street, pour reprendre l'explication de l'auteur-compositeur-interprète. Nous assistions en direct à l'interprétation d'un classique de la chanson mondiale.

Ce spectacle généreux (au moins la moitié, en tout cas) avait tout de la grande synthèse, résumé d'une oeuvre majeure, échelonnée sur plus de trois décennies. Le mouvement Tropicalismo, que Veloso a jadis fondé avec (notamment) Gilberto Gil, avait pour objet d'injecter toute la modernité disponible sur terre dans la nouvelle culture brésilienne. Hier soir, on réalisait que ce maître de la chanson n'en avait jamais oublié les bases, qu'il avait rendu son projet à terme, que le tropicalisme fait désormais partie du patrimoine terrestre. Criant d'actualité, tout simplement géant.

PHOTO ERIC ST-PIERRE, *La Presse* ©

Caetano Veloso avait, hier soir, la stature et l'autorité que la légende lui confère.

Humour, délices et orgue... Hammond

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Jimmy Smith avait mangé du « Cat » enragé hier soir, avant son concert au Spectrum. Pour sa première visite montréalaise depuis... depuis... le maître suprême du Hammond B3 a tout fait ou presque : insulté l'éclairagiste, bavé les « frenchies », chanté de l'opéra, imité les dents de la mer avec son dentier et on en passe.

Est-ce qu'il a joué de l'orgue ? Bien sûr. Non sans s'être permis un retard d'une demi-heure sur l'horaire officiel. Mais les fans n'en étaient pas à 30 minutes près puisque M. Smith, apprenait-on de la bouche même d'André Ménard avant le concert, avait déjà annulé trois fois sa présence au Festival de jazz.

Qu'importe puisqu'il était là comme un seul homme hier, avec son veston rose, sa cravate, son quartette de musiciens bien sapés et son sens de l'humour pour le moins imprévisible. De fait, on avait parfois l'impression d'être en plein milieu du Festival Juste pour rire, tellement notre homme avait envie de jouer les bouffons. Des blagues au goût parfois douteux et pas du tout politiquement correct, ajouterons-nous — ce qui fait quand même du bien parfois.

Jazz dans la musique, rock'n'roll dans l'attitude : de ses fans (nombreux) à l'équipe technique, monsieur n'a épargné personne. Et s'il n'a pas prononcé « Kiss my ass » dix fois hier soir, il ne l'a pas crié une seule fois. En voilà un, me suis-je dit, qui n'a plus de leçons à prendre de personne. À 71 ans et avec au moins 50 ans de club dans son « organe », Jimmy Smith fait ce qu'il veut quand il veut. Nous faire compter de 1 à 10 à l'envers ou quitter la scène en plein milieu d'un morceau « pour aller pisser et (nous) laisser le temps d'acheter une bière ». Occasion de céder tout le plancher à son buffle de batteur Frank Wilson, qui fera quelques démonstrations musclées de son savoir-faire. Chaque musicien a d'ailleurs eu son petit moment hier soir, surtout le jeune saxophoniste ténor Michael Malone, particulièrement torride sur *Eight Counts for Rita* un méchant funk qui s'avérera être le sommet de la soirée.

PHOTO ERIC ST-PIERRE *La Presse* ©

« Got My Mojo Working. » L'organiste Jimmy Smith tenait visiblement la forme hier soir au Spectrum.

Et à l'orgue ? Pour tout vous dire, on s'attendait à beaucoup moins, à en juger par son dernier album farci de ballades. Le monsieur fait effectivement moins de prouesses sur sa B3. L'ombre de lui-même en quelque sorte. « Il est bon, mais il a déjà été meilleur », m'a confié mon voisin. On ne pouvait que lui donner raison. Cela dit, Smith n'a rien perdu de son « swing », de son « growl » et de son « feeling », si vous me passez le vocabulaire spécialisé. En deux généreuses heures, il a donné exactement ce que le bon peuple voulait entendre : du blues, du hard bop mâtiné de soul, quelques passages gospel et les classiques des classiques, de *The Cat* à *Back at the Chicken Shack*, en passant par *What a Wonderful World* livré au final, le dentier étincelant sous les projecteurs. Sueur en prime, ce concert était tout ce que celui d'Oliver Jones n'avait pas été la veille.

Avec tout ça, on allait oublier de vous parler de la Louisiane. Même si le temps s'est refroidi, la fête se poursuit dehors chaque soir à la scène du même nom. Hier, le spectacle de Nathan et ses Zydecos Chas Chas a eu lieu malgré la pluie et il aura aussi lieu ce soir, à moins d'un orage thermonucléaire.

Rencontré quelques heures avant son concert, l'accordéoniste de Lafayette a décrit son style comme du « traditionnel revu à la sauce moderne ». Digne héritier de Clifton Chenier, fils spirituel de Buckwheat Zydeco (« il m'a appris la base », dit-il) Nathan n'aspire qu'à une chose : « Perpétuer la tradition tout en étant créatif, mettre de tout dans mon zydeco comme on met de tout dans un gombo et surtout, vous faire danser en dehors de vos souliers en vous faisant perdre la tête. » Le tout sous l'oeil complice du Créateur, ajoutera-t-il en triturant son pendentif de Jésus.

Faire le plein de jazz pour l'année

EN VADROUILLE

Francine Grimaldi

collaboration spéciale

Le 20e Festival de jazz de Montréal bat son plein et moi je fais le plein pour l'année. C'est l'orgie, malgré les transferts de salles, les annulations et les problèmes de remboursement des billets. Remboursement partiel seulement au réseau Admission, ce qui rend furieux ceux qui ont acheté pour des milliers de dollars de billets de séries pour la Place des Arts. « Je n'achèterai jamais plus de séries à l'avance », m'a dit un directeur de compagnie en entrant au théâtre Olympia. Reste que ce festival est unique, riche et généreux. Un moment privilégié avec une programmation orgiaque et je me gave de jazz, de blues, de zydeco, de swing, de raï et de musiques latines. Faute de jam sessions à l'hôtel hôte du Festival, qui est en rénovation (d'où l'ambiance sinistre) j'ai même fait l'effort de finir quelques nuits au Métropolis pour habituer mon oreille aux scratchs des DJ. Toutefois, dimanche soir, c'est à La Ronde que je serai pour admirer le feu d'artifice de la firme Igual d'Espagne. Le feu offert samedi dernier par l'Angleterre sera difficile à surpasser. La compétition promet d'être intéressante. Je regrette seulement que pour son 15e anniversaire, l'Internationale Benson & Hedges n'ait pas pu nous offrir 15 firmes en compétition !

Palace vide

■ S'il y a un endroit sur les lieux du Festival de jazz que j'aurais aimé fréquenter, c'est bien le Crystal Palace, un magnifique chapiteau conçu par Burt van Timmeren. Vous allez le reconnaître, c'est lui qui nous avait amené l'inoubliable *Boulevard des rêves perdus* de Hollande au parc Lafontaine en 1988 ! Je l'ai rencontré au bar. Il m'a paru être le plus malheureux de toute l'équipe du Festival : « Je vis maintenant au Costa Rica mais je gardais un merveilleux souvenir de Montréal et c'est pourquoi j'ai accepté de remonter un grand chapiteau pour le Festival de jazz ! On peut y entrer jusqu'à 800 personnes, ou 400 assises aux tables, mais comme les concerts ont dû être déplacés, la place est vide. » Dire que c'est le plus beau décor que le Festival nous ait jamais offert.

Bruce Willis s'amuse

■ Montréal est en effervescence, entre la musique, le rire, les feux d'artifice et le cinéma. Bruce Willis, qui est en tournage ici jusqu'à mardi dans *The Whole Nine Yards* avec, entre autres, Matthew Perry et la belle Rosanna Arquette, semble en profiter. On l'a vu assister au feu d'artifice à La Ronde ; mardi dernier il a dîné à son *Planet Hollywood,* mais c'est plutôt au Jello Bar qu'il a choisi d'aller s'éclater ! Je n'ai appris que le lendemain, par le barman, que l'acteur-rocker y avait fait un jam du tonnerre avec ses musiciens.

Bruce Willis

Les festivals se bousculent

■ Le Festival Juste pour rire nous rentre dedans ! Moi qui pensais avoir le temps d'aller au Festival d'été de Québec entre le jazz et le rire, soit entre le 11 et le 15 juillet, mais je vais devoir en faire mon deuil. À mon grand regret, car je m'ennuie de notre belle vieille capitale. Les spectacles en salles du Festival Juste pour rire viennent même se juxtaposer aux concerts de jazz ! La première de *Monsieur chasse* de Feydeau a eu lieu au théâtre Saint-Denis pendant le concert de Dave Brubeck dans la salle voisine et je suis allée voir l'éblouissante performance de Brachetti au centre Pierre-Péladeau juste avant le gros concert afro-cubain et techno du Festival de jazz. Ajoutez, pour le week-end, une première Fête créole au marché Maisonneuve pour ceux qui préfèrent les rythmes dansants et sensuels des Antilles. Ouf ! Ça se bouscule au portillon des festivals. Lundi soir, « Juste pour rire », il faudra assister à la première de *La Capitulation* à La Licorne, mardi aux premières des *Sept Péchés capiteux* au cabaret, ne serait-ce que par curiosité car moi, j'y perd mon latin : point de colère, ni d'avarice, ni d'envie, péchés peu capiteux d'accord, mais ni paresse, ni luxure, ni gourmandise !! !

Bonne nouvelle : les galas francophones au théâtre Saint-Denis devront forcément commencer à 19h30 pile car ils seront transmis en direct (13 $) sur le canal Indigo du 15 au 19 juillet. Les abonnés pourront enregistrer les spectacles, s'organiser des soirées entre amis en direct ou pendant les longues nuits d'hiver !

Premier film en anglais

■ Bénédicte Ronfard, metteur en scène de théâtre, réalise son tout premier long métrage : *Dog*. Un film en anglais ! Pas de problème, elle maîtrise bien la langue, son mari est anglais. Il s'agit d'un drame, une histoire de meurtre et de vengeance. Un film d'atmosphère, dont le tournage a commencé lundi autour des raffineries de Montréal-Est, avec, en vedette, Pascale Montpetit en veuve vengeresse, Marthe Turgeon, qui joue sa mère, France Arbour et Éric Goulem. Pascale Montpetit vient tout juste de terminer cette semaine le tournage de *Petite Histoire d'un homme sans histoire*, un court métrage de Jean-François Asselin qui met en vedette Marcel Leboeuf et Marc Labrèche, Dorothée Berryman et Michel-André Cardin.

Pascale Montpetit

Denise Boucher en forme

■ J'ai rencontré une Denise Boucher (*Les Fées ont soif*) en pleine forme. Elle a écrit de jolies chansons, que nous retrouverons sur l'album que vient d'enregistrer Chloé Sainte-Marie, et elle s'envole pour la France le coeur léger : « Je suis invitée pour la deuxième fois à participer au Festival des voix de la Méditerranée. Je fais écho. Je suis la voix qui vient du froid ! Je vais faire des lectures et de l'animation et surtout, je vais me plonger dans un bain de poésie car j'aurai la joie de me retrouver avec les 70 poètes européens invités à Lodène, tout près de Montpellier. Je vais me régaler, d'autant plus que je connais de très bonnes tables. » Bon voyage !

Blanchard sur les planches

■ Claude Blanchard, second début ! Croyez-le ou non, le comédien que bien des jeunes ont découvert grâce à la télésérie *Omertà*, se prépare à faire un retour à la scène cet automne. Mais qu'est-ce qui le pousse à retourner dans cette galère à son âge ? C'est la demande, suite à son spécial télé. Alors, trop heureux d'être encore désirable, et en pleine forme, Claude effectuera sa première tournée depuis 25 ans ! Un spectacle d'humour et de chansons, intitulé *C'est beau la vie*, avec un big band dirigé par André Labonté, le pianiste qui l'accompagnait à l'époque de *La Cravate blanche*. Claude sera entouré de choristes et de danseurs (ses) et il fera même un numéro de danse à claquettes qui rappellera ses débuts dans le métier, alors qu'il était danseur dans les Lucky Boys avec Mac Michel ! Le mot de Cambronne, Claude...

Claude Blanchard

Judi Richards en tournée

■ Judi Richards part elle aussi en tournée. Vous pourrez la suivre au jour le jour à partir du 23 juillet et partager ses découvertes, ses rencontres et ses expériences de voyage pendant toute sa tournée de 17 spectacles en province, simplement en consultant son site Internet : **http ://www.judirichards.ca**

■■■

Je vous quitte là-dessus pour retourner jazzer jusqu'à plus soif ! Bon(s) festival(s)....

GOOD MORNING AMERICA, Joel Siegel

« *TARZAN* EST UN FILM EXTRAORDINAIRE. »

NEW YORK POST, Rod Dreher

« Le film le plus saisissant de l'été. Il vous éblouira et fera palpiter votre coeur. »

WALT DISNEY TARZAN (Version française de TARZAN™)

G

TRAME SONORE DISPONIBLE SUR CASSETTE ET DISQUE COMPACT SUR ETIQUETTE WALT DISNEY RECORDS

www.Tarzan.com APPARTIENT AU RÉSEAU GO

TARZAN® Propriété d'Edgar Rice Burroughs, Inc. et utilisé avec autorisation. TARZAN ©1999 Edgar Rice Burroughs, Inc. et Disney Enterprises, Inc. Tous Droits Réservés.

VERSION FRANÇAISE

FAMOUS PLAYERS VERSAILLES ✓ | FAMOUS PLAYERS CENTRE EATON 6✓ | FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON | FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL | FAMOUS PLAYERS CARR. de L'ESTRIE | GROUPE MATHERS ST. EUSTACHE✓

MEGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18✓ | CINEPLEX ODEON BOUCHERVILLE✓ | CINEPLEX ODEON ST. BRUNO✓ | CINÉ-ENTREPRISE CINEMA DU CAP✓ | CINEPLEX ODEON DELSON PLAZA✓ | CINEPLEX ODEON DORION CARREFOUR✓

LES CINÉMAS GUZZO STE. THERESE 8✓ | LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8✓ | CARNAVAL CHATEAUGUAY✓ | GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE✓ | CAPITOL ST. JEAN✓ | CARREFOUR DU NORD ST. JEROME

FLEUR DE LYS TROIS-RIVIERES✓ | CINÉ-ENTREPRISE FLEUR DE LYS GRANBY✓ | CINÉ-ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY✓ | CINÉ-ENTREPRISE ST. BASILE✓ | CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD✓ | ✓SON DIGITAL THX

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

FAMOUS PLAYERS PARAMOUNT✓ | FAMOUS PLAYERS FAMOUS PLAYERS 8✓ | FAMOUS PLAYERS FAMOUS PLAYERS 8✓ | FAMOUS PLAYERS DORVAL 4 | FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON✓ | CINEPLEX ODEON CAVENDISH✓

LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11✓ | MEGA-PLEX GUZZO PONT-VIAU 16✓ | MEGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14✓

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

EN PRIMEUR

L'ENNUI

Film français (1998) de Cédric Kahn. Scénario: C. Kahn, Laurence Ferreira Barbosa, Gilles Taurand, d'après le roman d'Alberto Moravia. Images: Pascal Marti. Montage: Yann Dedet. Avec Charles Berling, Sophie Guillemin, Arielle Dombasle, Robert Kramer, Alice Grey, Maurice Antoni. 120 min.
— Complexe Desjardins

Comédie de moeurs. Martin est un professeur de philo qui traîne une déprime professionnelle et sentimentale. Un jour, il fait la connaissance de Cécilia, une jeune fille qui servait de modèle à un peintre érotomane récemment décédé. S'installe alors entre eux une relation purement physique, car Cécilia n'a jamais rien à dire et elle s'offre à Martin avec une totale indifférence. Ce dernier est bientôt las de cette relation et songe à y mettre un terme. Mais lorsqu'il apprend que Cécilia voit un autre homme, il s'intéresse soudainement de manière obsessive à elle.

FOLIES DE GRADUATION

(American Pie)
Film américain (1999) de Paul Weitz. Scénario: Adam Herz. Images: Richard Crudo. Montage: Priscilla Nedd-Friendly. Musique: David Lawrence. Avec Chris Klein, Jason Biggs, Thomas Ian Nicholas, Eddie Kaye Thomas, Shannon Elizabeth, Tara Reid. 95 min.
— V.O.: Atwater, Plaza Côte des Neiges, Egyptien, Brossard, Galeries Laval, Lasalle, Lacordaire, Des Sources, Spheretech St-Laurent.
— V.F.: Boucherville, Carrefour Dorion, Carrefour Laval, Lasalle, Quartier Latin, St-Bruno, St-Eustache, Lacordaire, Terrebonne, Le Paradis, Pont-Viau.

Comédie. C'est bientôt la fin de l'année scolaire pour les étudiants de high school. l'approche du bal des finissants, Jim, Kevin, Finch et Oz ont décidé de tout mettre en oeuvre pour perdre leur virginité. Jim jette son dévolu sur la belle Nadia, une ravissante étudiante d'origine européenne, tandis que Kevin espère convaincre sa petite amie Vicky d'abandonner ses réticences. Oz, pour sa part, poursuit de ses avances la très collet monté Heather. Quant à Finch, il compte profiter d'une rumeur voulant qu'il soit étonnamment bien équipé pour satisfaire la gent féminine...

RUE ARLINGTON

(Arlington Road)
Film américain (1999) de Mark Pellington. Scénario: Ehren Kruger. Images: Bobby Bukowski. Montage: Conrad Buff. Musique: Angelo Badalamenti. Avec Jeff Bridges, Tim Robbins, Joan Cusack, Hope Davis, Robert Gossett, Mason Gamble. 119 min.
— V.O.: Atwater, Brossard, Cavendish, Plaza Côte des Neiges, Egyptien, Galeries Laval, Lasalle, Lacordaire, Des Sources, Spheretech St-Laurent.
— V.F.: Boucherville, Carrefour Dorion, Centre-ville, Châteauguay Encore, Lasalle, Longueuil, Quartier Latin, St-Bruno, St-Eustache, Terrebonne, Langelier, Taschereau, Pont-Viau.

Thriller. Le professeur d'université Michael Faraday vit avec son fils Grant dans une banlieue paisible de Washington. Son garçon et lui se remettent difficilement du décès de son épouse, un agent du FBI tué dans une fusillade. Un jour, Michael porte secours à un gamin blessé à la main, dont les parents sont ses nouveaux voisins, Cheryl et Oliver Lang. Ceux-ci semblent constituer une famille américaine typique et sans histoire, mais Michael va découvrir des éléments troubles dans le passé d'Oliver. Bientôt, les soupçons et la méfiance s'installent entre les deux hommes.

WEST BEYROUTH

Film franco-libano-belgo-norvégien (1998) de Ziad Doueiri. Scénario: Ziad Doueiri. Images: Ricardo Jacques. Montage: Dominique Marcombe. Musique: Stewart Copeland. Avec Rami Doueiri, Mohamad Chamas, Rola Al Amin, Carmen Lebbos, Joseph Bou Nassar, Liliane Nemry. 109 min.
— V.O. avec sous-titres français: Le Parisien.

Chronique. Le 13 avril 1975, Tarek revient de l'école quand il est témoin du massacre de 30 passagers d'un autobus par des terroristes masqués. C'est le début de la guerre civile à Beyrout. La cité est alors divisée en deux secteurs, les chrétiens d'un côté et les musulmans de l'autre. Avec leur insouciance d'adolescents, Tarek et son copain Omar tentent d'ignorer le drame qui s'installe. Comme il n'y a plus d'école, ils peuvent s'amuser toute la journée en compagnie de la belle May, une jeune voisine chrétienne. Mais petit à petit, les réalités de la guerre finissent par les rattraper.

Source: Médiafilm

Entente Sardec-APFTQ

Après six ans de négociations, l'Association des producteurs de film et de télévision du Québec a paraphé une entente collective avec la SARDEC (Société des auteurs, recherchistes, documentalistes et compositeurs).

L'accord d'une durée de trois ans entrera en vigueur le 1er août, indiquait hier un communiqué des deux syndicats professionnels. L'entente en 15 chapitres, visant essentiellement le long métrage de fiction, porte sur le contrat d'écriture, les délais de livraison et d'acceptation des textes, les retouches, les mentions au générique et les tarifs, entre autres choses.

COURS LOLA COURS

SONY PICTURES CLASSICS QUILICOT shift b'helv(e)r

G À L'AFFICHE !

v. o. allemande sous-titres français tous les jours: 13H30 - 15H30 - 17H30 - 21H30 à 23H30 les vendredi et samedi seulement

v. o. avec sous-titres anglais

ex-Centris 3536 Boul. St-Laurent (514) 847-3536

FAMOUS PLAYERS CENTRE EATON

loto-québec présente Juste pour rire LE FESTIVAL 15-25 JUILLET 1999 en association avec Bleue

La Capitulation

QUAND LE THÉÂTRE DÉRAPE EN HAPPENING, C'EST TOUTE LA LICORNE QUI CAPITULE DE RIRE!

Une pièce de Stéphane E. Roy

Avec : Stéphane Franche, Martin Rouleau, Marc Bélanger et Stéphane E. Roy

DU 12 AU 21 JUILLET, 20 H

18 JUILLET, 21 H

THÉÂTRE LA LICORNE • 4559, PAPINEAU

ADMISSION : 790-1245

LA LICORNE : 523-2246 • GROUPES : 845-2322

InfoRire Bell 790-HAHA code : CAPI

Radio-Canada La Presse CKOI

du Maurier présente le FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL 20 ans en collaboration avec Bleue

BILLETS DISPONIBLES FAITES VITE !

EN VENTE AU 790-1245, AU SPECTRUM ET À TOUS LES COMPTOIRS ADMISSION

Info Jazz Bell 871-1881 1 888 515-0515

Radio Jazz Bell 89,3 FM

DERNIÈRE FIN DE SEMAINE !

1er au 11 juillet 1999

horaire partiel des concerts en salle

SOIRÉE DE CLÔTURE
SAMEDI 10 JUILLET
→18h30
→21h30
LES ÉVÉNEMENTS du Maurier
en collaboration avec La Presse, CKAC 730 et CITÉ 107,3
HOMMAGE À ELLA FITZGERALD
AVEC JERI BROWN, RANEE LEE, KAREN YOUNG ET LE VIG VOGEL BIG BAND
L'OLYMPIA
1004, STE-CATHERINE EST
DEMAIN !

VENDREDI 9 JUILLET
→21h00
LES RYTHMES Volkswagen
en collaboration avec CKOI 96,9 et CHOM 97,7
THE HERBALISER ET SPACE CONTINUUM
MÉTROPOLIS
59, STE-CATHERINE EST
CE SOIR !

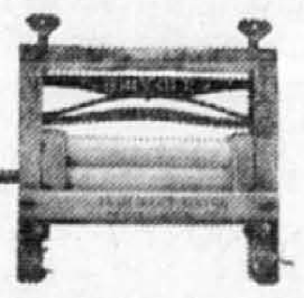
SAMEDI 10 JUILLET
→21h00
Musimax présente LES VOIX DU MONDE SAQ
en collaboration avec MIX 96 et CJAD
LILISON DI KINARA ET SÃO
SPECTRUM DE MONTRÉAL
318, STE-CATHERINE OUEST
DEMAIN !

SAMEDI 10 JUILLET
→21h00
LES RYTHMES Volkswagen
en collaboration avec CKOI 96,9 et CHOM 97,7
ZEBDA
MÉTROPOLIS
59, STE-CATHERINE EST
DEMAIN !

SAMEDI 10 JUILLET
→21h00
JAZZ CLUB du Maurier
en collaboration avec MIX 96 et CJAD
T.S. MONK
SPECTRUM DE MONTRÉAL
318, STE-CATHERINE OUEST
DEMAIN !

Tous les détenteurs de billets de spectacles transférés dans de nouvelles salles peuvent les échanger à la billetterie de la Place des Arts, ou le soir du spectacle, à la salle même.

Louisiane Volkswagen CBC Radio-Canada air Transat Bell Canada SODEC Ville de Montréal Montréal



Pour entraîner les rouleaux de cette essoreuse-jouet, au début du siècle, il fallait avoir du muscle ! Les enfants d'aujourd'hui aiment mieux faire rouler... la souris !

Venez admirer plus de 800 objets de la célèbre collection du McCord et plongez au cœur même de l'expérience riche et diversifiée de notre ville.

SimplementMontréal COUP D'ŒIL SUR UNE VILLE UNIQUE

La Presse CITÉ

MUSÉE MCCORD

690, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
Métro McGill ou autobus 24
(514) 398-7100, poste 234
www.musee-mccord.qc.ca

SPECTACLES

Salles de répertoire

BILL EVANS
Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Seguin): 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.
BLACK CAT, WHITE CAT
Cinéma du Parc (1): 16h30, 19h, 21h30, MINUIT.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB
Ex-Centris (3): 13h, 15h, 17h, 19h, 21h; ven., sam. 23h.
CHAT NOIR, CHAT BLANC
Ex-Centris (1): 12h45, 15h15, 17h45, 20h15.
COURS, LOLA, COURS
Ex-Centris (2): 13h30, 15h30, 17h30, 21h30; ven., sam. 23h30.
FRIDAY THE 13TH PART 3 IN 3-D
Cinéma Impérial: 21h.
LE TROU (THE HOLE)
Ex-Centris (2): 19h30.
LIMBO
Cinéma du Parc (2): 17h, 19h15.
LUCKY PEOPLE CENTRE INTERNATIONAL
Ex-Centris (1): 22h40.
MY FIRST NAME IS MACEO
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra): 22h.
NIGHTS OF CABIRIA
Cinéma du Parc (3): 19h.
RADIOHEAD: MEETING PEOPLE IS EASY
Cinéma du Parc (2): 23h30.
RUSHMORE
Cinéma du Parc (2): 21h45.
TREASURE OF THE FOUR CROWNS 3-D
Cinéma Impérial: 19h.
WILD MAN BLUES
Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra): 16h, 18h, 20h.
WORLDS BEST COMMERCIALS 98
Cinéma du Parc (3): 15h15, 21h15, 23h45.

Musique

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE
AMPHITHÉÂTRE
Orchestre Métropolitain. Dir. Joseph Rescigno. Richard Raymond, pianiste, et Cirque Eloize. Concerto pour piano (Gougeon), Smetana, Barber, Ippolitov-Ivanov, Dvorak, Grieg: 20 h.

Théâtre

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)
Deux Pianos, Quatre Mains, de Ted Dykstra et Richard Greenblatt. Trad. de Danièle Lorain. Mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Gregory Charles et Jean Marchand. Du 7 au 10 et du 14 au 17 juillet: 20h.
THÉÂTRE SAINT-DENIS II
Monsieur Chasse!, comédie de Georges Feydeau. Mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Carl Béchard, Yves Desgagnés, Charles Lafortune, Diane Lavallée, Normand Lévesque, Linda Sorgini, Jean Maheux, Dominique Pétin, Vincent Giroux. Du 7 au 10, 13 au 17, 20 au 24, 27 au 31 juillet: 20h.
THÉÂTRE DES VARIÉTÉS (4530, Papineau)
Le Capitaine Horribifabulo, mise en scène par Les Ventrebleus. Avec Geneviève Bélisle, Simon Boudreault, Éloi Cousineau, Philippe Lambert, Jean-Guy Legault, Anne Paquet, Catherine Ruel et Geneviève Simard. Du mercredi au samedi, 20h; également le jeudi à 13h, jusqu'au 31 juillet.

Variétés

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Sinatra Remembered: du mer. au dim., 21h.
ALFAMA (3467, Parc)
Jean-Pierre Zanella: 22h.
LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul E.)
Alex Sohier et le groupe Dany Pouliot: dès 20h.
LE PIERROT (114, St-Paul E.)
Gilbert Lauzon et Serge Lachapelle: dès 20h.
CABARET DU ST-SULPICE (1680, St-Denis)
Dorothée Berryman: 21h30.
BISTRO À JOJO (1627, St-Denis)
Jonas et The Blues Blooded: dès 21h.
CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)
Les vrais gitans de Michaela: 21h.
FOLIES SARAJEVO (2074, Clark)
Trio Axel Fischt: 21h.
LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
Le groupe Momemtum: 21h.
L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)
Nick Beaudoin: 22h30.
CAFÉ THÉLÈME (311, Ontario E.)
Ensemble jazz Ludovics: 21h30.
PUB ST-PAUL (124, St-Paul E.)
Groupe The Unthinkable: dès 21h.
BLUE SAX LOUNGE (7062, St-Laurent)
The Whatever Blues Band: 22h.

ry cooder · ibrahim ferrer · rubén gonzález · eliades ochoa · omara portuondo · compay segundo
BUENA VISTA SOCIAL CLUB
un film de Wim Wenders
« SAISISSANT ! ÉMOUVANT ! WIM WENDERS A SU CAPTER L'ESPRIT AUTHENTIQUE DE CES TRÉSORS NATIONAUX CUBAINS. »
Marie-Christine Trottier, MONTRÉAL CE SOIR, R.C.
« LES IMAGES SONT SUPERBES, TOUS LES MEMBRES DU CLUB SONT PLUS CHARMANTS LES UNS QUE LES AUTRES. *BUENA VISTA SOCIAL CLUB* EST UNE BIEN JOLIE CAPSULE DE NOTES CHAUDES ! »
Laura-Julie Perreault, LE SOLEIL
★ ★ ★ ★
« UN PUR DÉLICE ! ON EN RESSORT SANS MOTS. À LA FOIS ÉMU ET TRANSPORTÉ, LA TÊTE HEUREUSE ET LES OREILLES EN FLEURS. »
Claude Langlois, JOURNAL DE MONTRÉAL
« UN FILM JOYEUX ET RELAX QUI MET DE BONNE HUMEUR. SPLENDIDE ET CHAUD. »
Juliette Ruer, VOIR
« C'EST FIN ET ÉMOUVANT... C'EST DÉLICIEUX ! »
Odile Tremblay, LE DEVOIR
« UN BEAU LIVRE D'IMAGES OÙ LA MUSIQUE DÉBORDE DE CHALEUR. »
Jean-Pierre Gravel, ICI
ARTISAN · SONY · ROAD MOVIES · ALLIANCE VIVAFILM
À L'AFFICHE !
version originale espagnole avec sous-titres français
ex Centris 3536 Boul. St-Laurent (514) 847-3536
13h00 - 15h00 - 17h00 - 19h45 - 21h00 - 23h00
version originale espagnole avec sous-titres anglais
FAMOUS PLAYERS LOEWS ✓
15h15 - 19h00 - 21h10

« AN IDEAL HUSBAND : L'HUMOUR ET LA FINESSE DE WILDE. ON EST ÉBAHI PAR LE BRIO DES INTERPRÈTES, L'HOMOGÉNÉITÉ DE LA DISTRIBUTION... TOUT COULE AVEC UNE FACILITÉ APPARENTE, UNE FLUIDITÉ QUI VOUS LAISSE ÉCHAPPER UN SOUPIR DE REVENEZ-Y. »
Luc Perreault, LA PRESSE
Cate BLANCHETT · Minnie DRIVER · Rupert EVERETT · Julianne MOORE · Jeremy NORTHAM
an ideal HUSBAND
v. o. anglaise
MIRAMAX · 92 LITE ROCK 92.5FM · ALLIANCE VIVAFILM
À L'AFFICHE ! ✓ SON DIGITAL
CINÉPLEX ODÉON ÉGYPTIEN ✓ · CAVENDISH (Mail) · POINTE-CLAIRE ✓ · LAVAL (Galeries) · BROSSARD ✓
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

« PROFONDÉMENT DÉBILE? ASSURÉMENT. AMUSANT? BIEN SÛR QUE SI. C'EST DRÔLE EN *SEXYDÉLIQUE*. »
MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE
AUSTIN POWERS AGENT SECRET OO SEXE
Version française de AUSTIN POWERS THE SPY WHO SHAGGED ME · TQS · ALLIANCE VIVAFILM
VERSION FRANÇAISE
CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN ✓ · LAVAL (Galeries) · ST-BRUNO ✓
CINÉMA ST-EUSTACHE ✓ · CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME · ✓ SON DIGITAL
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINÉPLEX ODÉON FAUBOURG ✓ · FAMOUS PLAYERS VERSAILLES · CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mail) · CINÉPLEX ODÉON POINTE-CLAIRE ✓
CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Galeries) · FAMOUS PLAYERS CARR. ANGRIGNON ✓ · CINÉPLEX ODÉON BROSSARD ✓ · CINÉMA 9 GATINEAU ✓
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

DU RÉALISATEUR DE «LE DERNIER EMPEREUR» BERNARDO BERTOLUCCI
« SUPERBE ! DES IMAGES D'UNE TRÈS GRANDE SENSUALITÉ ! »
Marc-André Lussier, LA PRESSE
« ★★★★1/2 ! UN GRAND FILM ! »
Claude Langlois,
thandie newton · david thewlis
shanduraï
un film de bernardo bertolucci
ALLIANCE ATLANTIS · FINE LINE FEATURES · MEDIASET · BBC FILMS · ALLIANCE VIVAFILM
version française · FAMOUS PLAYERS PARISIEN
version originale anglaise · FAMOUS PLAYERS CENTRE EATON
À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
2768299

« KUSTURICA EST L'UN DES RARES CINÉASTES AUJOURD'HUI ENCORE CAPABLE DE FAIRE SURGIR LA POÉSIE DE PRESQUE RIEN. SON FILM FOISONNE DE GRANDS MOMENTS FELLINIENS ! »
Luc Perreault, LA PRESSE
un film de emir kusturica
CHAT NOIR CHAT BLANC
version française de BLACK CAT WHITE CAT
Goldwyn · CKAC 730 · CIBY 2000 · ALLIANCE VIVAFILM
version originale serbe avec sous-titres anglais
CINÉMA DU PARC 3575 Du Parc 281-1900
Lun. au Ven.: 16h30 - 19h00 - 21h30
couche-tard Vendredi: 24:00
Sam. Dim.: 14h30 - 16h45 - 19h15 - 21h45
couche-tard Samedi: 24:15
version originale serbe avec sous-titres français
ex Centris 3536 Boul. St-Laurent (514) 847-3536
Tous les jours: 12h45 - 15h15 - 17h45 - 20h15
www.allianceatlantis.com

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Suzanne Colpron

18h K **PAS DE VACANCES POUR LES IDOLES**
Catherine Vachon reçoit le groupe La Chicane.

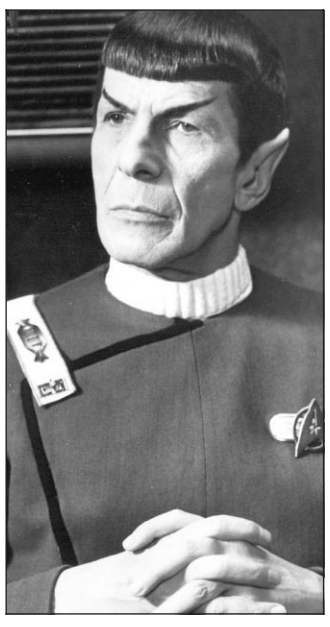
19h30 P **THALASSA**
La Ciudad del Carmen fut pendant des années le plus important port de la crevette au Mexique. Aujourd'hui, les plates-formes pétrolières envahissent cette zone de pêche.

20h30 K **ALFRED HITCHCOCK PRÉSENTE**
Un acteur au chômage tue son frère jumeau et se fait passer pour lui.

21h A ***UNE LONGUE JOURNÉE QUI S'ACHÈVE***
L'action se passe dans les années 50. Fou de cinéma, un garçon de Liverpool a du mal à s'adapter à sa nouvelle école.

21h 3 **BIOGRAPHIES**
Qui est en réalité Leonard Nimoy? L'homme de Vulcain ou le comédien qui l'incarne depuis 30 ans? Un portrait présenté par Stéphan Bureau.

23h28 a ***NICOLAS ET ALEXANDRA***
Ce film, un drame historique, évoque la vie du dernier tsar de Russie.



Leonard Nimoy

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CF	VD
SRC	1 8 <	Ce soir / 8 La Grande Tournée (18:30)		Baseball / Expos - Blue Jays						Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport	Cinéma (23:28)	4	4
TVA	3 7 t 6 9	Le TVA	Scènes de rue	Chambres en ville		Cinéma au choix / LES VALEURS DE LA FAMILLE ADDAMS ou L'AGENDA D'UN TUEUR À GAGES				Le TVA	TVA Sports / Loteries (22:49)	Cinéma / LES SEIGNEURS DE LA PÈGRE (5) avec Martin Hewitt		7	7
TQc	> @ G \	Les Intrépides	Spirou	Pignon sur rue	Les Francs-tireurs	Le Royaume		Cinéma / UNE LONGUE JOURNÉE QUI S'ACHÈVE (3) avec Marjorie Yates, Leigh McCormack			Cinéma / LES MOTS PERDUS (5) avec Rita Dell, Myriam Belhadj (22:33)			8	8
TQS	? M R	Pas de vacances...	Les Indices pensables	Partis pour l'été / D. Clavet	Scènes de crime	Métier Policier	Alfred Hitchcock présente...	Le Monde de Stephen King / La Machine infernale (2/2)		Pas de vacances pour les idoles	Le Grand Journal	110%	Cinéma / LES ÉTRANGERS (6)	5	5
CTV	;	Pulse		Acc. Hollywood	Two of a Kind	David Murray: A Sculptor...		Stargate SG-1		Total Recall 2070		CTV News	Pulse / Sports	11	11
CTV	7	News		Wheel of...	Jeopardy	Cinéma / FROM RUSSIA WITH LOVE (4) avec S. Connery, D. Bianchi				Comedy Now			News	45	58
	CBC 5	Newswatch		Cinéma / THAT HAMILTON WOMAN (4) avec Vivian Leigh, Laurence Olivier					Comics!	The National / CBC News		National Update		13	13
	ABC E	M*A*S*H	World News	M*A*S*H	Frasier	Two of a Kind	Boy Meets...	Sabrina... Witch	Brother's Keeper	20/20 Friday		News/Access H.	Nightline (23:35)	22	22
	CBS 2	News		CBS News	E.T.	Kids Say...	Candid Camera	Magnificent Seven		Nash Bridges		News	Late... (23:35)	21	21
	NBC 4	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Providence		Dateline NBC		Law and Order			Tonight... (23:35)	23	23
PBS	P	Newshour		Business Rep.	Vermont...	Wash. Week	Wall $treet	Berkeley Square		Evening at Pops		Cinéma / ANGEL... (4)		20	20
PBS	h	BBC News	Nightly Business	Newshour		Treasures...	Scully...	Mystery! / Touching Evil (3/5)		Kavanagh QC			World News	24	24
CÂBLE	A & E	Simon & Simon		Law & Order		Biography / William Shatner		L.A. Detectives		Cracker		Law & Order		38	47
CÂBLE	BRAVO	Colin James: Blues Masters		Bravo! Videos	MovieTelevision	Scanning...	The Directors: Lars Von Trier		Cinéma / ALL THAT HEAVEN ALLOWS (4)			NYPD Blue		34	48
CÂBLE	CÂBLE 9 V.	Express	Savoir-faire avec Lisa		Tour de table	Le Guide de l'auto		L'Été sur l'île			Express	À la une			9
CÂBLE	CANAL D	Contact Animal		Le Corps / Migraine-Mal infernal		Les Châteaux / Jardins, Merveilles		Biographies / Leonard Nimoy		Rivalités/Roosevelt contre Morgan		Bonanza		31	31
CÂBLE	CNN	CNN WorldView	The Moneyline NewsHour		Crossfire	Celebrate the Century / 1990-1999		Larry King Live		The World Today		Sports Tonight	Moneyline	36	39
CÂBLE	DISC.	Tech Trek / Science Detectives		Summer@disc.	Champions...	Wild Discovery / Bear Stories		Discovery's People/Dar Robinson		The Body / Dolphin Dimension		Summer@disc.	Champions...	37	37
CÂBLE	FAMILY CH.	Cinéma (17:00)	Billy the Cat	The Lion King's	Dinosaurs	Cinéma / THE SHAGGY DOG (4) avec Tommy Kirk, Fred MacMurray				Blossom	Muppets	Cinéma / SUPERMAN II (4)		68	
CÂBLE	FOX	NewsRadio	Cheers	Home Improv.	Real TV	Cinéma / IN THE LINE OF FIRE (3) avec Clint Eastwood, John Malkovich					Charmed		NewsRadio	46	36
CÂBLE	GLOBAL	Global News	News	Ready or Not	E.T.	Sliders		Brimstone		20/20 Friday		PSI Factor		3	3
CÂBLE	HISTORY	Way We Were	The Rat Patrol	Spies	It Seems Like...	Spice of Life	Vintage	Cinéma / THE SAND PEBBLES (3) avec Steve McQueen, Richard Attenborough						47	49
CÂBLE	LIFE	Dealing, Dogs	Pet Project	Real Families	TV Guide...	The Tourist	Timeless Places	Martha Stewart	TV Guide...	Urban Peasant	...for Dinner?	Eros		29	50
CÂBLE	MM	Countd. (17:00)	CombatZone		MuchMusic Countdown			Electric Circus			Beavis &...	The Wedge		35	
CÂBLE	MP	Interfax	Cool 80	Platine		Clip		Le Décompte MusiquePlus		Bouge			Cool 80	30	30
CÂBLE	MMAX	Motown Live		Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie / La Guitare Gibson		La Boîte à Jazz / Jesse Cook		Bruno Pelletier...	Duo Benezra	Musicographie / La Guitare Gibson		48	32
CÂBLE	NW	World News	Cdn Investor	...Reports	Big Life's...	The Passionate Eye/Planet Islam		The National		Pamela Wallin & Co		...Reports	Big Life's...	25	25
CÂBLE	RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		La Famille royale inc. (2/2)		Le Journal RDI	Scully RDI	Branché	Le Canada aujourd'hui			19	19
CÂBLE	RDS	Golf (17:00)	Sports 30 Mag	Sports 30 / Spécial Alouettes		Triathlon Cascades		Superbike ASM	Formule 1	Sports 30 Mag		Sports 30	La Lutte WCW	33	33
CÂBLE	SHOWCASE	Madison	Twisted	Counterstrike		Friday the 13th: The Series		The Hitchhiker	Strangers	Oz		Cinéma / EROTIQUE (5) (23:08)		40	40
CÂBLE	TÉLÉTOON	Yogi l'ours	Rocko & Co.	Les Graffitos	Drôle de voyou	Animania	Splat!	Les Simpson	Rocko & Co.	Yogi l'ours	South Park	Les Simpson	Animania		34
CÂBLE	TLC	Bob Vila's Home again		Barbie		Paramedics: Two Cities		Beach Crazy		Surfers		Paramedics: Two Cities		27	27
CÂBLE	TSN	SPGA Golf (17:00)		Sportsdesk	Pure Strength...	Dog Challenge	Football / Lions - Eskimos							28	28
CÂBLE	TV5	Voilà Paris	Les Arts...	Journal FR2	Thalassa		Montagne		Télé des FrancoFolies au Casino		Journal belge	Autour du Tour / Gén. Sens. (23:45)		15	15
CÂBLE	VIE	Combat... chefs	Les Copines...	La Beauté...	Qui êtes-vous?	Sortie gaie	Êtes-vous libre?	Éros et Compagnie		La Vie en vrac / Trafic d'enfants...		Trauma / Traumatologie		44	35
CÂBLE	YTV	Uh Oh!	Animorphs	Daria	Worst Witch	Shadow Raiders	Beasties	YTV's Hit List		Breaker High	Student Bodies	Ocean Girl	Are You Afraid	18	18
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CF	VD

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CÂBLE 9 V. = CÂBLE 9 VIDÉOTRON - CNN = NOUVELLES - DISC. = DISCOVERY - MM = MUCH MUSIC - MP = MUSIQUE PLUS - MMAX = MUSIMAX
NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

EN BREF

Changements à la télé communautaire

■ La télévision communautaire des Îles-de-la-Madeleine cessera de diffuser en août, suite à une mésentente avec la compagnie de câble locale. Duclos Câblevision accuse la direction de CTCF-TV de ne pas payer ses dettes, en plus d'abandonner ses responsabilités en matière de programmation. La compagnie rompt ainsi avec la télévision communautaire après y avoir notamment investi, dit-elle, plus de 200 000 $. Duclos Cablevision entend maintenant créer son propre service, projet pour lequel elle affirme avoir l'appui de l'équipe de production de la station communautaire.

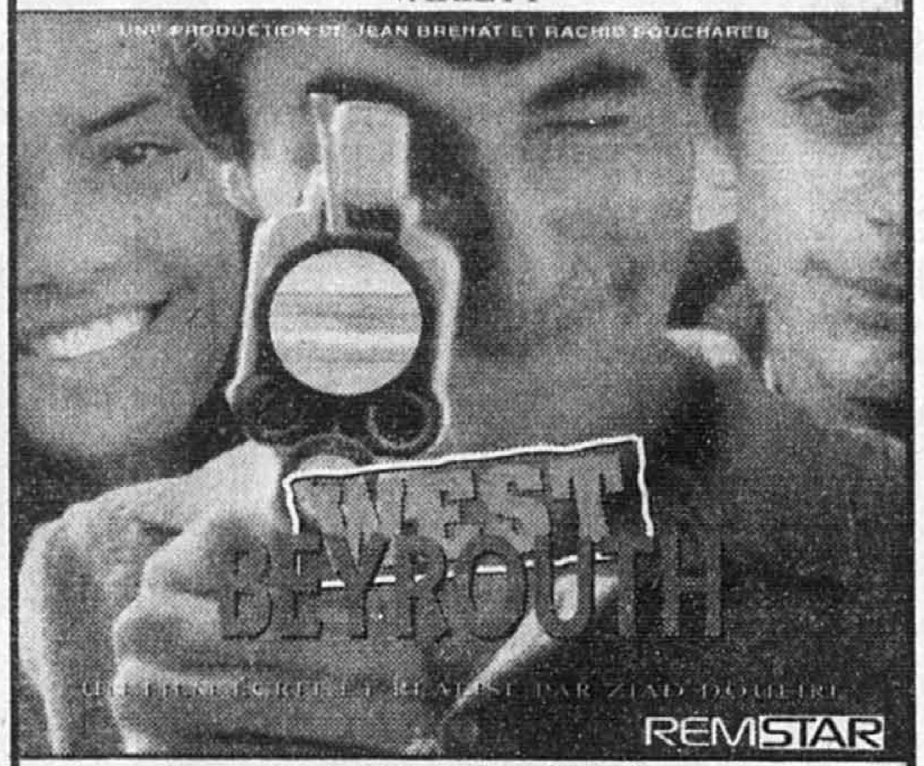
Pavarotti invite Aretha Franklin

■ La chanteuse soul Aretha Franklin fait rarement les ouvertures, mais cette fois, ce ne sera pas un concert ordinaire. Mme Franklin chantera l'hymne national avant le concert des trois ténors Jose Carreras, Luciano Pavarotti et Placido Domingo, dans un stade le 17 juillet à Detroit. Elle pourrait aussi se joindre à eux pour un rappel. Ce spectacle sera le seul des trois ténors en Amérique du Nord en 1999. Selon un administrateur du Michigan Opera Theatre, Pavarotti avait eu l'idée d'inviter Aretha Franklin et la légendaire artiste a été « absolument ravie » d'accepter. Par ailleurs, le ténor italien a annoncé qu'il sera de l'inauguration du stade olympique SuperDome, à Sydney, le 6 novembre.

Désolée, les mecs

■ La chanteuse Sarah McLachlan en aura fini avec Lilith Fair, la tournée ne réunissant que des femmes et dont elle est à l'origine. Elle se dit fière du surprenant succès obtenu par l'initiative, après avoir lutté pour l'imposer. Au magazine *Spin*, elle confie qu'elle était « sous le feu des médias » et que revenait sans cesse la question « Pourquoi détestez-vous les hommes ? ». Et Mme McLachlan de répondre : « Qu'est-ce que cela a à voir avec le fait de détester les hommes ? Cela n'a rien à voir avec vous, les mecs. Désolée. » Lilith Fair, dont la dernière tournée débutait hier à Vancouver, aura présenté des affiches comprenant des artistes comme Paula Cole, Jewel Kilcher, Natalie Merchant, Missy Elliott, Sheryl Crow, Alanis Morissette et les Indigo Girls. « Je crois vraiment qu'on va finir sur une note élevée, a estimé Sarah McLachlan. C'est incroyablement gratifiant, mais c'est aussi une somme de travail énorme. »

« Le film irradie de vitalité, il est rempli d'observations justes et délirantes sur l'humanité. »
-VARIETY



v.o. avec sous-titres français
À L'AFFICHE EN EXCLUSIVITÉ ! FAMOUS PLAYERS PARISIEN 12 h 45 - 15 h 00 - 17 h 20 - 19 h 40 - 22 h 00
2767894

LE MEILLEUR ENDROIT POUR VOIR LES MEILLEURS FILMS!

CINÉMAS GUZZO MEGA-PLEX GUZZO

94 ÉCRANS DANS MONTRÉAL ET GRAND MONTRÉAL
WWW.CINEMASGUZZO.COM [POUR RESERVATION DE GROUPES: (450) 961-2945]

HORAIRE DU 9 AU 15 JUILLET (COUCHE-TARD "C-T" VENDREDI & SAMEDI)

(X) SON DOLBY DIGITAL / SON DTS DIGITAL SON SDDS DIGITAL

CERTIFICATS CADEAUX DEMANDEZ-LES A LA BILLETERIE!

MATINEE REPRESENTATION AVANT 18H00 PRIX REDUIT DANS TOUS NOS CINEMAS

Mardi & Mercredi $5 A L'EXCEPTION DE STAR WARS (MERCREDI TARIF REGULIER)

Le PARADIS (514) 354-3110 — COIN HOCHELAGA & LIEBERT 8215 HOCHELAGA

ENTREE GENERALE $6.00
ENFANT & AGE D'OR MARDI & MERCREDI MATINEE AVANT 18H00 $4.25

(X) DROLE DE PERE (G) 1:10-3:15-5:20-7:25-9:30
(X) ELVIS GRATTON 2 (G) 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20
(X) FOLIES DE GRADUATION (13+) 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25

Des SOURCES 10 (514) 685-1122 — COIN DES SOURCES & BRUNSWICK GALERIES DES SOURCES

(X) AMERICAN PIE (13+) 1:10-1:30-3:15-3:35-5:20-5:40-7:25-7:45-9:30-9:55 C-T 11:35
(X) ARLINGTON ROAD (13+) 1:05-3:40-7:05-9:40 C-T 11:55
(X) BIG DADDY (G) 1:10-1:30-3:10-3:30-5:10-5:30-7:10-7:30-9:10-9:30 C-T 11:10
(X) ELVIS GRATTON 2 (G) 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 C-T 11:30
(X) NOTTING HILL (G) 1:05-3:35-7:05-9:35 C-T 11:55
(X) WILD, WILD WEST (G) 1:00-1:15-1:25-3:05-3:20-3:30-5:10-5:25-5:35-7:15-7:30-7:40-9:20-9:35-9:45 C-T 11:25

MEGA-PLEX TASCHEREAU 18 — PL GREENFIELD PARK 3650 TASCHEREAU — 450-923-5566
PENSEZ GRAND, PENSEZ MEGA-PLEX

(X) MUPPETS FROM SPACE (G) DEBUTANT MERCREDI
(X) ASTERIX & OBELIX CONTRE CESAR (G) 1:00-3:15-5:30
(X) BIG DADDY (G) 1:10-1:35-3:10-3:35-5:10-5:35-7:10-7:35-9:10-9:35 C-T 11:10
(X) DROLE DE PERE (G) 1:05-1:30-3:05-3:30-5:05-5:30-7:05-7:30-9:05-9:30 C-T 11:05
(X) ELVIS GRATTON 2 (G) 1:00-1:25-1:45-3:05-3:30-3:50-5:10-5:35-5:55-7:15-7:40-8:00-9:20-9:45-10:05 C-T 11:25
(X) FOLIES DE GRADUATION (13+) 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 C-T 11:30
(X) LES MYSTERES DE L'OUEST (G) 1:00-1:30-3:05-3:35-5:10-5:40-7:15-7:45-9:20-9:50 C-T 11:25
(X) NOTTING HILL (V.F) (G) Ven-Mar 7:05-9:35
(X) RUE ARLINGTON (13+) 1:05-3:40-7:05-9:40 C-T 11:55
(X) STAR WARS EPISODE 1 (G) 12:45-3:15-7:10-9:40 C-T 12:10
(X) STAR WARS EPISODE 1 (VF) (G) 12:45-1:15-1:30-3:15-3:45-4:00-5:45-7:15-7:30-8:15-9:45-10:00-10:45 C-T 12:15-12:30
(X) SUMMER OF SAM (16+) 1:00-4:00-7:00-9:55
(X) TARZAN (V.F) (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 C-T 11:00

LACORDAIRE 11 (514) 324-3000 — COIN LACORDAIRE & GRANDES PRAIRIES SU-PERE PLAZA, 5940 GRANDES PRAIRIES

(X) MUPPETS FROM SPACE (G) DEBUTANT MERCREDI
(X) AMERICAN PIE (13+) 1:10-3:15-5:20-7:25-9:30 C-T 11:35
(X) ARLINGTON ROAD (13+) 1:05-3:40-7:05-9:40 C-T 11:55
(X) BIG DADDY (G) 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 C-T 11:10
(X) FOLIES DE GRADUATION (13+) 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 C-T 11:30
(X) SOUTH PARK: BIGGER, LONGER & UNCUT (13+) 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15 C-T 11:15
(X) STAR WARS EPISODE 1 (G) 1:15-3:45-7:15-9:45
(X) STAR WARS EPISODE 1 (VF) (G) 1:15-3:45-7:15-9:45
(X) SUMMER OF SAM (16+) 1:00-4:00-7:00-9:55
(X) TARZAN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00
(X) THE GENERAL'S DAUGHTER (16+) 1:15-3:50-7:15-9:50 C-T 12:00
(X) WILD WILD WEST (G) 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 C-T 11:25

LANGELIER 6 (514) 255-5551 — COIN LANGELIER & JEAN-TALON CARREFOUR LANGELIER

(X) RUE ARLINGTON (13+) 1:05-3:40-7:05-9:40 C-T 11:55
(X) ASTERIX & OBELIX CONTRE CESAR (G) 1:05-3:25-7:05
(X) DROLE DE PERE (G) 1:10-3:15-5:20-7:25-9:30 C-T 11:35
(X) ELVIS GRATTON 2 (G) 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 C-T 11:25
(X) LES MYSTERES DE L'OUEST (G) 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 C-T 11:25
(X) NOTTING HILL (V.F.) (G) 9:25 C-T 11:45
(X) STAR WARS EPISODE 1 (VF) (G) 1:30-4:00-7:15-9:45

MEGA-PLEX PONT-VIAU 16 — C.C. PONT-VIAU 1055 DES LAURENTIDES — 450-967-4455
PENSEZ GRAND, PENSEZ MEGA-PLEX

(X) ASTERIX & OBELIX CONTRE CESAR (G) 1:05-3:35-7:05-9:35 C-T 11:45
(X) DROLE DE PERE (G) 1:10-1:40-3:10-3:40-5:10-5:40-7:10-7:40-9:10-9:40 C-T 11:10
(X) ELVIS GRATTON (G) 1:00-1:25-1:45-3:05-3:30-3:50-5:10-5:35-5:55-7:15-7:40-8:00-9:20-9:45-10:05 C-T 11:25
(X) FOLIES DE GRADUATION (G) 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 C-T 11:30
(X) LES MYSTERES DE L'OUEST (G) 1:00-1:25-3:05-3:30-5:10-5:35-7:15-7:40-9:20-9:45 C-T 11:25
(X) NOTTING HILL (V.F) (G) 1:25-3:55-7:25-9:55
(X) RUE ARLINGTON (13+) 1:05-3:40-7:05-9:40 C-T 11:55
(X) STAR WARS EPISODE 1 (G) 12:45-1:15-3:15-3:45-7:10-7:40-9:40-10:20 C-T 12:10
(X) STAR WARS EPISODE 1 (VF) (G) 1:00-1:10-3:30-3:40-7:00-7:10-9:30-9:40 C-T 11:55
(X) TARZAN (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00 C-T 11:00

STE-THERESE 8 (450)-979-4444 — AUTOROUTE 15, SORTIE 23 PLAZA STE-THERESE, 300 rue SICARD

(X) DROLE DE PERE (G) 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 C-T 11:10
(X) ELVIS GRATTON 2 (G) 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 C-T 11:25
(X) FOLIES DE GRADUATION (13+) 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 C-T 11:30
(X) LA FILLE DU GENERAL (16+) 1:15-3:50-7:15-9:50 C-T 11:55
(X) LES MYSTERES DE L'OUEST (G) 1:10-3:15-5:20-7:25-9:40 C-T 11:45
(X) RUE ARLINGTON (13+) 1:05-3:40-7:05-9:40 C-T 11:55
(X) STAR WARS EPISODE 1 (VF) (G) 1:30-4:15-7:15-9:45
(X) TARZAN (V.F) (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00

TERREBONNE 8 (450) 471-6644 — COIN CHEMIN DU COTEAU & MOODY 1071 CHEMIN DU COTEAU

(X) DROLE DE PERE (G) 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 C-T 11:10
(X) ELVIS GRATTON 2 (G) 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 C-T 11:25
(X) FOLIES DE GRADUATION (13+) 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 C-T 11:30
(X) LA FILLE DU GENERAL (16+) 1:15-3:50-7:15-9:50 C-T 11:55
(X) LES MYSTERES DE L'OUEST (G) 1:10-3:15-5:20-7:25-9:40 C-T 11:45
(X) RUE ARLINGTON (13+) 1:05-3:40-7:05-9:40 C-T 11:55
(X) STAR WARS EPISODE 1 (VF) (G) 1:30-4:15-7:15-9:45
(X) TARZAN (V.F) (G) 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00

MEGA-PLEX SPHERETECH 14 — VILLE ST-LAURENT 3500 COTE-VERTU — 514-745-5566
CROYEZ-Y AU PHENOMEN!

(X) MUPPETS FROM SPACE (G) DEBUTANT MERCREDI
(X) AMERICAN PIE (13+) 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 C-T 11:30
(X) ARLINGTON ROAD (13+) 1:05-3:40-7:05-9:40 C-T 11:55
(X) BIG DADDY (G) 1:10-1:30-3:10-3:30-5:10-5:30-7:10-7:30-9:10-9:30 C-T 11:10
(X) ELVIS GRATTON 2 (G) 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 C-T 11:25
(X) NOTTING HILL (G) Ven-Mar 7:20-9:40 C-T 11:55
(X) SOUTH PARK: BIGGER, LONGER & UNCUT (13+) 1:05-3:05-5:05-7:05-9:05 C-T 11:05
(X) STAR WARS EPISODE 1 (G) 1:00-1:20-3:30-3:50-7:00-7:20-9:30-9:50 C-T 11:55
(X) SUMMER OF SAM (16+) 1:00-4:00-7:00-9:55
(X) TARZAN (G) 1:00-1:25-3:00-3:25-5:00-5:25-7:00-9:00
(X) THE GENERAL'S DAUGHTER (16+) 1:15-3:50-7:15-9:50 C-T 11:55
(X) WILD, WILD WEST (G) 1:10-1:25-3:15-3:30-5:20-5:35-7:25-7:40-9:30-9:45 C-T 11:35

Puisque l'horaire est sujet à changement, veuillez telephoner aux cinémas pour confirmation.

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODÉON

CINÉGUICHET Pré-vente de billets et information ☎ (514) 849-3456-FILM

MATINÉES À PRIX RÉDUITS TOUTES REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00 — PV PRÉ-VENTE ACHAT DE BILLETS 3 JOURS À L'AVANCE! — SON DIGITAL

Veuillez prendre note que le guide horaire est sujet à changements sans préavis.

RÉSERVEZ NOTRE BAR — L'Entracte du Quartier Latin (café, BAR, pizzeria) & cinévasion jeux électroniques — TÉLÉPHONEZ-NOUS AU (514) 849-8080 POSTE 333

QUARTIER LATIN (17 SALLES DE CINÉMAS) 350 rue Émery, coin St-Denis 849-FILM-111
ACCES GRATUIT EN TOUT TEMPS — cinévasion jeux électroniques café BAR pizzeria
SIÈGES DISPOSÉS EN GRADINS (SIGHTLINE SEATING")

ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) ✓ / À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS / 12:05 - 12:20 - 1:00 - 2:25 - 2:40 - 3:45 - 4:55 - 5:10 - 6:30 - 7:30 - 7:40 - 9:30 - 9:55 - 10:00
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) / À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS 12:00 - 12:35 - 2:30 - 3:00 - 4:45 - 5:15 - 7:10 - 7:35 - 9:40 - 10:00
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS / 12:05 - 1:00 - 3:00 - 3:55 - 6:10 - 6:55 - 9:10 - 9:45 Coupons et laissez-passer refusés
NOTTING HILL (v. française) (G) / 9:25
AUSTIN POWERS: OOSEXE (v. française) (G) / 1:05 - 4:00 - 7:00
L'HONNEUR DES WINSLOW (v. française) (G) / 12:00 - 2:20 - 4:45 - 7:25 - 9:50
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) ✓ / À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS 12:15 - 12:45 - 1:05 - 2:45 - 3:20 - 3:40 - 5:15 - 6:15 - 7:00 - 7:45 - 9:00 - 9:35 - 10:05
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) ✓ / À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS 12:25 - 12:55 - 3:15 - 3:40 - 6:15 - 6:40 - 9:15 - 9:35
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) ✓ / À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS 12:10 - 12:30 - 2:30 - 2:50 - 4:50 - 5:20 - 7:15 - 7:45 - 9:45 - 10:10 Laissez-passer refusés

DU 9 U 15 JUILLET 1999

CENTRE-VILLE OUEST

FAUBOURG PV — 1616 ouest, rue Ste-Catherine - 849-FILM-121
STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (v.o. anglaise) (G) ✓ / À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Mar.: 1:30 - 1:50 - 4:05 - 4:25 - 6:40 - 7:00 - 9:10 - 9:30 / Mer. et Jeu.: 1:50 - 4:20 - 6:50 - 9:20 / Coupons et laissez-passer refusés
AUSTIN POWERS: THE SPY WHO SHAGGED ME (v.o. anglaise) (G) ✓ À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Ven. au Mar.: 1:40 - 2:00 - 3:55 - 4:15 - 6:50 - 7:10 - 9:00 - 9:20 / Mer.: 1:40 - 2:00 - 4:10 - 4:30 - 6:40 - 9:00 - 9:30 / Jeu.: 1:40 - 2:00 - 4:10 - 4:30 - 6:40 - 7:00 - 9:00 - 9:30
MUPPETS FROM SPACE (v.o. anglaise) (G) Mer. et Jeu.: 1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:10

CAVENDISH (Mail) PV — Cavendish, coin Kildare - 849-FILM-122
NOTTING HILL (v.o. anglaise) (G) Ven. au Mar.: 1:20 - 4:10 - 7:00 - 9:40 Mer. et Jeu.: 4:15 - 9:40
BIG DADDY (v.o. anglaise) (G) 12:40 - 2:50 - 5:00 - 7:15 - 9:25
MUPPETS FROM SPACE (v.o. anglaise) (G) Mer. et Jeu.: 12:20 - 2:30 - 4:40 - 6:50 - 8:50
STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (v.o. anglaise) (G) ✓ / 1:10 - 3:50 - 6:40 - 9:30 Coupons et laissez-passer refusés
WILD WILD WEST (THE) (v.o. anglaise) Ven. au Mar.: 1:15 - 3:40 - 6:45 - 9:35 Mer. et Jeu.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:35
AUSTIN POWERS: THE SPY WHO SHAGGED ME (v.o. anglaise) (G) Ven. au Mar.: 1:30 - 4:20 - 6:55 - 9:15 Mer. et Jeu.: 1:20 - 7:00
TARZAN (v.o. anglaise) (G) Ven. au Mar.: 12:30 - 2:40 - 4:50 - 6:50 - 9:00 Mer. et Jeu.: 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:05 - 9:15
AN IDEAL HUSBAND (v.o. anglaise) (G) 12:50 - 3:30 - 6:30 - 9:10
ARLINGTON ROAD (v.o. anglaise) (13 ans) 1:10 - 4:00 - 7:05 - 9:45

COMPLEXE DESJARDINS PV — Basilaire 1 - 849-FILM-123
ASTÉRIX ET OBÉLIX VS CÉSAR (v.o. française) (G) / 1:40 - 4:00 - 7:10 - 9:25
L'ENNUI (v.o. française) ✓ 1:30 - 4:20 - 7:00 - 9:35
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) 1:50 - 4:30 - 7:20 - 9:40
LAUTREC (v.o. française) (13 ans) 1:35 - 4:10 - 6:50 - 9:30

CÔTE-DES-NEIGES PV — 6700, Côte-des-Neiges - 849-FILM-124
SUMMER OF SAM (v.o. anglaise) (16 ans) 12:55 - 3:45 - 6:35 - 9:25
SOUTH PARK (v.o. anglaise) (13 ans) 1:05 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:00
GENERAL'S DAUGHTER (THE) (v.o. anglaise) (16 ans) / 1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:35
BIG DADDY (v.o. anglaise) (G) 1:10 - 3:15 - 5:20 - 7:25 - 9:45
ARLINGTON ROAD (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ / 1:25 - 4:00 - 6:30 - 9:10
AMERICAN PIE (v.o. anglaise) (13 ans) 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:30 Laissez-passer refusés
STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (v.o. anglaise) (G) ✓ / 1:20 - 4:15 - 6:45 - 9:20 Coupons et laissez-passer refusés

ÉGYPTIEN PV — 1455, rue Peel - 849-FILM-125
AMERICAN PIE (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ 1:20 - 3:25 - 5:30 - 7:35 - 9:40 Laissez-passer refusés
AN IDEAL HUSBAND (v.o. anglaise) (G) 2:00 - 4:10 - 7:10 - 9:30 Exc. 14 Juillet: 2:00 - 4:10 - 9:30
ARLINGTON ROAD (v.o. anglaise) (13 ans) 1:45 - 4:20 - 6:50 - 9:20

ATWATER PV — Place Alexis-Nihon - 849-FILM-126
ARLINGTON ROAD (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ 1:05 - 3:40 - 6:20 - 9:00
AMERICAN PIE (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ / 1:15 - 3:20 - 5:25 - 7:30 - 9:35 Laissez-passer refusés
NOTTING HILL (v.o. anglaise) (G) 1:25 - 4:00 - 6:30 - 9:10

CENTRE-VILLE PV — 2001, Université, Metro McGill - 849-FILM-127
ADMISSION
• adultes en soirée (excepté mar. et mer.): 5,99$
• enfants/âge d'or/étudiants (jusqu'à 17 ans): 3,50$
• matinées lun. au ven. avant 18h00: 2,99$
• matinées sam., dim. et jours fériés avant 18h00: 3,75$
• mardi et mercredi toute la journée: 2,99$
A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM (v.o. anglaise) (G) / Ven., Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:10 - 3:45 - 6:20 - 8:55 Lun. et Jeu.: 3:45 - 6:20 - 8:55
SOIR APRÈS LA GUERRE (UN) (v.o. s-titres français) (13 ans) Ven., Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:30 - 4:05 - 6:40 - 9:15 / Lun. et Jeu.: 4:05 - 6:40 - 9:15
THREE SEASONS (v.o. s-titres anglais) (G) Ven., Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:25 - 4:00 - 6:35 - 9:10 / Lun. et Jeu.: 4:00 - 6:35 - 9:10
VIE EST BELLE (LA) (v. française) (G) Ven., Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:20 - 3:55 - 6:30 - 9:05 / Lun. et Jeu.: 3:55 - 6:30 - 9:05
LAST DAYS (v.o. anglaise) (G) Ven., Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:35 - 4:10 - 6:45 - 9:20 / Lun. et Jeu.: 4:10 - 6:45 - 9:20
LIFE IS BEAUTIFUL (v.o. s-titres anglais) (G) Ven., Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:20 - 3:55 - 6:30 - 9:05 / Lun. et Jeu.: 3:55 - 6:30 - 9:05
NOTTING HILL (v.o. anglaise) (G) Ven., Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:05 - 3:40 - 6:15 - 8:50 / Lun. et Jeu.: 3:40 - 6:15 - 8:50
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) Ven., Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:15 - 3:50 - 6:25 - 9:00 / Lun. et Jeu.: 3:50 - 6:25 - 9:00
MATRICE (LA) (v. française) (13 ans) Ven., Sam., Dim., Mar. et Mer.: 1:00 - 3:35 - 6:15 - 8:55 / Lun. et Jeu.: 3:35 - 6:15 - 8:55

OUEST DE L'ÎLE

POINTE-CLAIRE PV — 6361, Transcanadienne - 849-FILM-131
AUSTIN POWERS: THE SPY WHO SHAGGED ME (v.o. anglaise) (G) ✓ / À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS / 12:00 - 12:20 - 2:30 - 2:50 - 4:50 - 5:10 - 7:10 - 7:30 - 9:20 - 9:40
STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (v.o. anglaise) (G) ✓ À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS 12:30 - 12:45 - 3:30 - 3:45 - 6:30 - 6:45 - 9:30 - 9:45 / Coupons et laissez-passer refusés
MUMMY (THE) (v.o. anglaise) (13 ans) / Ven. au mar.: 1:10 - 4:10 - 6:50 - 9:25
MUPPETS FROM SPACE (v.o. anglaise) (G) ✓ Mer. au Jeu.: 12:50 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:00
AN IDEAL HUSBAND (v.o. anglaise) (G) 12:15 - 2:20 - 4:30 - 7:00 - 9:15

DORION (Carrefour) PV — 391 Bl. Harwood, Dorion-Vaudreuil - 849-FILM-132
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30 Coupons et laissez-passer refusés
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) / 1:10 - 3:20 - 5:25 - 7:30 - 9:40 Laissez-passer refusés
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:45 - 9:50
MYSTÈRE DE L'OUEST (LES) (v. française) / 12:50 - 3:00 - 5:10 - 7:35 - 10:00
TARZAN (v. française) (G) 12:40 - 2:35 - 4:40 - 6:40 - 8:40
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) 12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:20 - 9:35
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) 1:30 - 4:30 - 7:10 - 9:50
STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (v.o. anglaise) (G) ✓ / 1:15 - 4:15 - 7:00 - 9:40 Coupons et laissez-passer refusés

EST DE MONTRÉAL

DAUPHIN — 2396 est, rue Beaubien - 721-6060
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ 1:30 - 4:00 - 6:30 - 9:00 Coupons et laissez-passer refusés
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) 1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:25 - 9:30

MONTRÉAL SUD

LASALLE (PLACE) PV — Angle bl. Champlain et Bishop Power - 849-FILM-171
BIG DADDY (v.o. anglaise) (G) 12:50 - 3:00 - 5:15 - 7:25 - 9:35
STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (v.o. anglaise) (G) ✓ / 12:30 - 3:30 - 6:20 - 9:10 Coupons et laissez-passer refusés
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ 12:40 - 3:25 - 6:40 - 9:30 Coupons et laissez-passer refusés
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) / 1:00 - 3:35 - 6:35 - 9:00
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) 12:30 - 3:05 - 6:30 - 9:05
AMERICAN PIE (v.o. anglaise) (13 ans) 12:55 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40 Laissez-passer refusés
ARLINGTON ROAD (v.o. anglaise) (13 ans) 12:45 - 3:20 - 6:45 - 9:20
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) 1:05 - 3:15 - 6:35 - 8:45
ASTÉRIX ET OBÉLIX VS CÉSAR (v.o. française) (G) / 1:05 - 3:50 - 6:25 - 8:50
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS / 12:35 - 1:00 - 2:55 - 3:40 - 5:15 - 7:00 - 7:35 - 9:20 - 9:55
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) / 12:40 - 2:50 - 5:00 - 7:10 - 9:25 Laissez-passer refusés

POUR LES HORAIRES DE FILMS ET L'ACHAT DE BILLETS, TOURNEZ-VOUS VERS CINÉGUICHET. VOS BILLETS SERONT GARANTIS.

Interac — PAIEMENT DIRECT • BROSSARD • COMPLEXE DESJARDINS • DORION • DELSON • LONGUEUIL • FAUBOURG • POINTE-CLAIRE • PLACE LASALLE • QUARTIER LATIN •

RIVE SUD

BROSSARD PV — Mail Champlain - 2150, Lapinière - 849-FILM-141
AUSTIN POWERS, THE SPY WHO SHAGGED ME (v.o. anglaise) (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS / 1:20 - 2:00 - 3:25 - 4:10 - 5:30 - 7:10 - 7:35 - 9:15 - 9:40
NOTTING HILL (v.o. anglaise) (G) 1:40 - 4:20 - 6:55 - 9:25
AN IDEAL HUSBAND (v.o. anglaise) (G) 1:25 - 3:30 - 5:35 - 7:40 - 9:45
LAUTREC (v.o. française) (13 ans) 1:45 - 4:30 - 7:05 - 9:35
ARLINGTON ROAD (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ / 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
AMERICAN PIE (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ 1:35 - 3:35 - 5:40 - 7:45 - 9:50 Laissez-passer refusés

LONGUEUIL (Place) PV — 825, St-Laurent O. Longueuil - 849-FILM-142
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) ✓ 1:20 - 4:15 - 6:50 - 9:20
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) ✓ 1:30 - 3:55 - 7:05 - 9:30
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) 1:20 - 4:00 - 6:35 - 9:10 Coupons et laissez-passer refusés
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) ✓ 1:40 - 4:10 - 6:55 - 9:00
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) / 1:50 - 4:20 - 7:10 - 9:25

ST-BRUNO PV — Pres des Promenades St-Bruno - 849-FILM-143
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) ✓ 12:15 - 2:45 - 5:05 - 7:35 - 10:00
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) ✓ / 12:45 - 3:00 - 5:25 - 7:40 - 9:55 Laissez-passer refusés
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) ✓ 1:45 - 4:30 - 7:05 - 9:50
BIG DADDY (v.o. anglaise) (G) / 1:35 - 7:15
AUSTIN POWERS: OOSEXE (v. française) (G) / 3:50 - 9:25
TARZAN (v. française) (G) ✓ 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:20 - 9:20
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) 12:50 - 3:05 - 5:20 - 7:30 - 9:40
STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (v.o. anglaise) (G) ✓ / 1:00 - 4:00 - 7:00 - 10:00 Coupons et laissez-passer refusés
ASTÉRIX ET OBÉLIX VS CÉSAR (v.o. française) (G) ✓ / 12:40 - 3:45 - 6:45
NOTTING HILL (v. française) (G) / 9:15
FILLE DU GÉNÉRAL (LA) (v. française) (16 ans) ✓ / 1:10 - 4:10 - 7:10 - 9:45
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) / 12:25 - 2:50 - 5:10 - 7:25 - 9:50
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ / 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30 Coupons et laissez-passer refusés

BOUCHERVILLE PV — Aut. 20, sortie Boul. Mortagne - 849-FILM-144
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) ✓ 12:50 - 3:30 - 6:50 - 9:25
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ 12:30 - 3:50 - 6:45 - 9:35 Coupons et laissez-passer refusés
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) ✓ / 12:40 - 3:00 - 5:10 - 7:20 - 9:30 Laissez-passer refusés
TARZAN (v. française) (G) 1:10 - 3:20 - 7:05 - 9:10
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) / 12:50 - 4:10 - 6:55 - 9:15
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) 2:00 - 4:40 - 7:25 - 9:45
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS / 12:30 - 1:20 - 2:50 - 3:40 - 5:10 - 7:15 - 7:30 - 9:40 - 9:55
FILLE DU GÉNÉRAL (LA) (v. française) (16 ans) / 1:40 - 4:30 - 7:10 - 9:50
ASTÉRIX ET OBÉLIX VS CÉSAR (v.o. française) (G) / 1:30 - 4:20 - 7:00
NOTTING HILL (v. française) (G) / 9:20

DELSON (Plaza) PV — 900, Bl. Georges-Gagné, Delson - 849-FILM-145
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) / 1:25 - 3:50 - 6:40 - 9:10
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) ✓ 1:30 - 4:10 - 7:10 - 9:45
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ 1:15 - 4:00 - 6:50 - 9:35 Coupons et laissez-passer refusés
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) 1:00 - 3:10 - 5:25 - 7:40 - 9:55
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) 1:10 - 3:15 - 5:20 - 7:30 - 9:40
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) / 1:20 - 3:40 - 7:00 - 9:20 Laissez-passer refusés
TARZAN (v. française) (G) 1:05 - 3:05 - 5:15 - 7:20 - 9:30

CHÂTEAUGUAY ENCORE — 180, Boul. D'Anjou, Châteauguay - 699-3579
ADMISSION
• adultes après 18h00 (exc. mar. et mer.): 6,50$
• enfants (13 ans et moins): 5,00$
• âge d'or (65 ans et plus): 5,00$
• matinées en tout temps avant 18h00: 5,00$
• mardi et mercredi toute la journée: 5,00$
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) 1:35 - 3:35 - 7:20 - 9:30
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) 1:45 - 4:10 - 7:00 - 9:20
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) 1:40 - 4:20 - 6:50 - 9:10
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ 1:30 - 4:05 - 6:40 - 9:15 Coupons et laissez-passer refusés
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) / 1:50 - 4:15 - 7:10 - 9:25

RIVE SUD (SUITE)

- CINÉMA AFFILIÉ -

ST-HYACINTHE — Galeries St-Hyacinthe - 773-9492
TARZAN (v. française) (G) 1:25 - 3:35 - 7:00 - 9:00
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) / 1:30 - 3:55 - 7:05 - 9:20
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) ✓ / 1:35 - 3:50 - 7:10 - 9:15 Laissez-passer refusés
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ / 1:00 - 3:45 - 6:45 - 9:30 Coupons et laissez-passer refusés
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) ✓ 1:05 - 3:25 - 6:55 - 9:20
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) ✓ / 1:10 - 3:30 - 6:50 - 9:25
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) 1:20 - 3:40 - 7:30 - 9:40
FILLE DU GÉNÉRAL (LA) (v. française) (16 ans) / 1:15 - 4:00 - 7:20 - 9:45

RIVE NORD

LAVAL (Galeries) PV — 1545, boul. Le Corbusier - 849-FILM-151
BIG DADDY (v.o. anglaise) (G) À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS / 1:10 - 1:30 - 3:20 - 3:50 - 7:00 - 7:20 - 9:10 - 9:30
AUSTIN POWERS: OOSEXE (v. française) (G) / Ven. au Mar.: 1:15 - 3:40 - 6:40 - 9:00 Mer. et Jeu.: 4:10 - 9:35
AMERICAN PIE (v.o. anglaise) (13 ans) ✓ 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:45 Laissez-passer refusés
MUPPETS FROM SPACE (v.o. anglaise) (G) Mer. et Jeu.: 1:05 - 3:15 - 5:25 - 7:35 - 9:55
AN IDEAL HUSBAND (v.o. anglaise) (G) 1:40 - 4:00 - 6:30 - 8:50
AUSTIN POWERS: THE SPY WHO SHAGGED ME (v.o. anglaise) (G) 1:05 - 3:30 - 7:05 - 9:20
NOTTING HILL (v.o. anglaise) (G) Ven. au Mar.: 1:25 - 4:10 - 6:50 - 9:35 Mer. et Jeu.: 1:25 - 6:40
ARLINGTON ROAD (v.o. anglaise) (13 ans) 1:35 - 4:20 - 6:55 - 9:40

LAVAL (Carrefour) PV — 2330, boul. Le Carrefour - 849-FILM-152
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) / 1:20 - 3:25 - 5:30 - 7:35 - 9:35 Laissez-passer refusés
STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (v.o. anglaise) (G) ✓ / 1:40 - 4:20 - 7:00 - 9:40 Coupons et laissez-passer refusés
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) / 1:25 - 4:00 - 7:05 - 9:20
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ 1:30 - 4:10 - 6:45 - 9:30 Coupons et laissez-passer refusés
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) ✓ 1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:45

- LE GROUPE MATHERS -

ST-EUSTACHE PV — 25e Avenue - 472-6666
NOUS N'ACCEPTONS QUE LES CERTIFICATS-CADEAUX CINÉPLEX ODÉON. AUCUN AUTRE COUPON-RABAIS N'EST ACCEPTÉ.
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) ✓ / 1:30 - 4:10 - 6:55 - 9:35
ASTÉRIX ET OBÉLIX VS CÉSAR (v.o. française) (G) ✓ 12:05 - 2:25 - 4:45 - 7:05 - 9:25
AUSTIN POWERS: OOSEXE (v. française) (G) ✓ / 12:35 - 2:45 - 9:20
BIG DADDY (v.o. anglaise) (G) ✓ 4:45 - 7:15
TARZAN (v. française) (G) ✓ 12:00 - 2:10 - 4:20 - 6:50 - 9:10
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) ✓ / 12:35 - 2:45 - 4:55 - 7:05 - 9:15 Laissez-passer refusés
NOTTING HILL (v. française) (G) ✓ 1:30 - 4:05 - 6:55 - 9:30
STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (v. française) (G) ✓ / À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS 12:30 - 1:00 - 3:30 - 4:00 - 6:50 - 7:00 - 9:30 - 9:45 / Coupons et laissez-passer refusés
DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G) ✓ 12:10 - 2:15 - 4:25 - 7:00 - 9:15
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) ✓ 12:10 - 2:30 - 4:50 - 7:10 - 9:35
FILLE DU GÉNÉRAL (LA) (v. française) (16 ans) ✓ 12:00 - 2:25 - 4:50 - 7:15 - 9:40
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) ✓ 12:05 - 2:20 - 4:35 - 7:10 - 9:25

CINÉGUICHET 849-FILM 3456

AUX CINÉ-PARCS

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY — 6 km du pont Mercier (450) 691-1310
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) 2e film : DERNIER SOUFFLE (LE) (v.o. française) (13 ans)
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) 2e film : DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G)
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) 2e film : MATRICE (LA) (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC LAVAL — Route 15 (Sortie 14) (450) 622-5555
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) 2e film : DERNIER SOUFFLE (LE) (v.o. française) (13 ans)
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) 2e film : DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G)
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) 2e film : MATRICE (LA) (v. française) (13 ans)
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) 2e film : NOTTING HILL (v. française) (G) Coupons de ciné-parc et laissez-passer refusés refusés

CINÉ-PARC ODÉON BOUCHERVILLE — Transcanadienne (Sortie 95) (450) 655-0692
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) 2e film : MATRICE (LA) (v. française) (13 ans)
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) 2e film : NOTTING HILL (v. française) (G) Coupons de ciné-parc et laissez-passer refusés refusés

CINÉ-PARC ORFORD — Routes 10 et 55 (sortie 123) (819) 843-9575
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) 2e film : NOTTING HILL (v. française) (G) Coupons de ciné-parc et laissez-passer refusés refusés
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) 2e film : MATRICE (LA) (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE — Autoroute 15 : 640 ouest (Sortie 14) (450) 472-6666
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) 2e film : DERNIER SOUFFLE (LE) (v.o. française) (13 ans)
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) 2e film : NOTTING HILL (v. française) (G) Coupons de ciné-parc et laissez-passer refusés refusés
FILLE DU GÉNÉRAL (LA) (v. française) (16 ans) 2e film : RÈGLEMENT (LE) (v. française) (16 ans)
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) 2e film : DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G)
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) 2e film : MATRICE (LA) (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC ST-HILAIRE — Route 20 (Sortie 115) (450) 467-0402
ELVIS GRATTON 2 (v.o. française) 2e film : DINER DE CONS (LE) (v.o. française) (G)
RUE ARLINGTON (v. française) (13 ans) 2e film : DRÔLE DE PÈRE (v. française) (G)

CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES — Route 40 (Sortie 192) (819) 377-2109
FOLIES DE GRADUATION (v. française) (13 ans) 2e film : NOTTING HILL (v. française) (G) Coupons de ciné-parc et laissez-passer refusés refusés
MYSTÈRES DE L'OUEST (LES) (v. française) 2e film : MATRICE (LA)

NUMÉROS D'ACCÈS RAPIDE DES CINÉMAS

Atwater	126
Boucherville	144
Brossard	141
Carrefour Laval	152
Cavendish	122
Centre-Ville	127
Complexe Desjardins	123
Côte-des-neiges	124
Delson	145
Dorion	132
Égyptien	125
Faubourg	121
Galeries Laval	151
Place Lasalle	171
Place Longueuil	142
Pointe-Claire	131
Quartier Latin	111
St-Bruno	143

2768318

RÉSERVATION DE SALLES POUR GROUPES TÉLÉPHONEZ À CINÉ-INTERGROUPE (514) 697-4426

OH NON! LES CRITIQUES ONT ADORÉ CE FILM!

MONTREAL GAZETTE JOHN GRIFFIN
« EXTRÊMEMENT BON! »

GLOBAL TV LISA BEST
« UNE SATIRE AMUSANTE! »

TIME RICHARD CORLISS
« SOUTH PARK EST D'UN COMIQUE MORDANT. »

NEWSWEEK DAVID ANSEN
« SOUTH PARK PROVOQUE ENCORE PLUS DE RIRES QUE LE NOUVEAU AUSTIN POWERS. »

ENTERTAINMENT WEEKLY LISA SCHWARZBAUM
« SOUTH PARK EST LE FILM LE PLUS DRÔLE, LE PLUS RISQUÉ ET LE PLUS TRANCHANT DE L'ÉTÉ. »

VERSION FRANÇAISE
FAMOUS PLAYERS VERSAILLES | FAMOUS PLAYERS PARISIEN ✓ | FAMOUS PLAYERS 8 | FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON | FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL ✓ | FAMOUS PLAYERS CARR. de L'ESTRIE
CINÉ-ENTREPRISE CINEMA DU CAP ✓ | CINÉMA ST. LAURENT SOREL-TRACY ✓ | CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓ | CINÉ-ENTREPRISE FLEUR DE LYS GRANBY ✓ | CINÉ-ENTREPRISE ST. BASILE ✓ | CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓
LE CARREFOUR 8 JOLIETTE ✓
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS ✓ SON DIGITAL
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS THX PARAMOUNT ✓ | FAMOUS PLAYERS 8 ✓ | FAMOUS PLAYERS 8 | FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON ✓ | FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL ✓ | CINEPLEX ODEON CÔTE DES NEIGES ✓
LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓ | CARNAVAL ✓ | MEGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14 ✓
À L'AFFICHE!

« *LA FILLE DU GÉNÉRAL*... UN FILM QUI TIENT PAROLE... un rôle sur mesure pour Travolta. »
LOUIS B. HOBSON ★ EDMONTON SUN

« DE LA DYNAMITE... Un film parfait pour l'été. »
LINDSAY BROWN ★ HALIFAX DAILY NEWS

À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
2768193

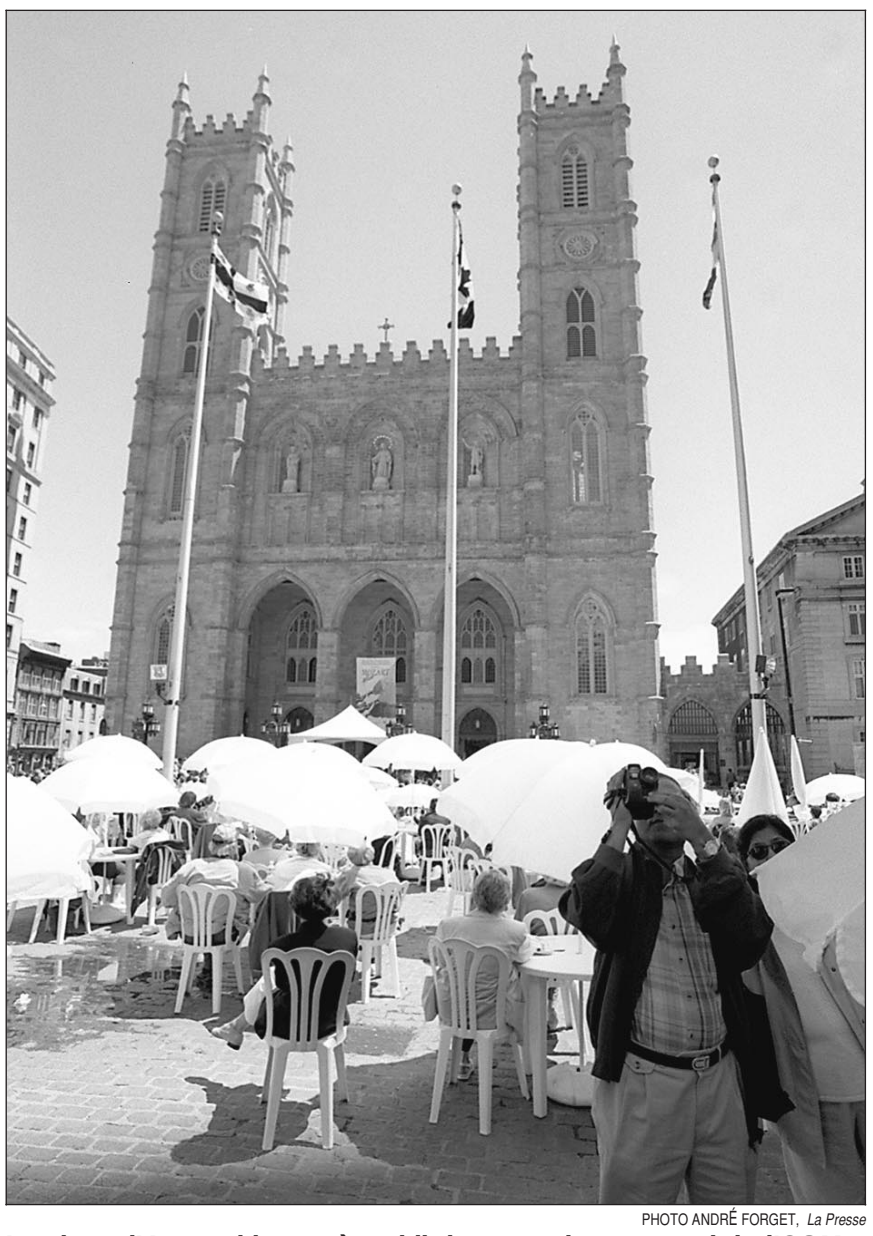


PHOTO ANDRÉ FORGET, *La Presse*

La place d'Armes hier après-midi: le «marathon» annuel de l'OSM précédait le premier concert d'été à la basilique Notre-Dame.

OSM / Dvorak sauve tout

CLAUDE GINGRAS

L'imagination qui caractérise habituellement les programmations de Dutoit était au ralenti. Très bien, ce retour à la populaire formule « Mozart Plus » pour la série de la basilique. Mais ce premier programme ne faisait que reprendre des oeuvres que l'OSM vient de jouer au Japon après les avoir jouées tant et plus à Montréal. Il ne faut donc pas attribuer à la chaleur la demi-assistance d'hier soir, puisque de chaleur il n'y avait point, mais plutôt à cette affiche très banale, complétée par un violoniste fort quelconque que l'OSM recevait il y a quelques mois à peine.

La violoniste japonaise qui vient de faire la tournée s'étant décommandée pour Montréal, pourquoi avoir encore fait appel à M. Sitkovetsky ? Pourquoi ne pas en avoir profité pour inviter un nouveau nom du violon ?

Car même si M. Sitkovetsky a plutôt bien joué en avril dernier, il s'est contenté hier soir d'une exécution médiocre, comme celles qu'il a toujours données ici même ou au disque. Si la ligne de violon était correcte dans l'ensemble, on a entendu bien des malpropretés dans les doubles cordes dont regorge ce premier Concerto de Prokofiev. L'engagement n'y était pas non plus : des « airs » de grand violoniste, rien d'autre. En fait, le coup de tonnerre entendu entre deux mouvements fut le moment le plus vivant de ce plat Prokofiev.

La partie « Mozart » du programme était constituée d'un interminable petit divertimento, auquel on avait ajouté une marche à la dernière minute. Finalement, le meilleur moment de la soirée fut la sempiternelle *Nouveau Monde* de Dvorak. Après le Japon, Dutoit peut maintenant la faire par coeur, bien qu'il omette la reprise au premier mouvement. Sa gestuelle était particulièrement élastique hier soir, mais le résultat était là, entier et convaincant, avec un orchestre superbement virtuose et expressif, des cordes d'une extraordinaire somptuosité et un cor-anglais comme il y en a peu au monde.

Ovation à l'entrée de Dutoit, ovation bruyante et prolongée à la fin du concert. Montréal aime son orchestre. Et moi aussi !

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre : Charles Dutoit. Soliste : Dmitry Sitkovetsky, violoniste. Jeudi soir, basilique Notre-Dame. Dans le cadre de la série « Mozart Plus ». Programme :
Marche en do majeur, K. 214, et Divertimento no 1, en mi bémol majeur, K. 113 (1771) - Mozart

Concerto pour violon et orchestre no 1, en ré majeur, op. 19 (1917) - Prokofiev

Symphonie no 9, en mi mineur, op. 95, B. 178 (« Z nového svéta » - « du Nouveau Monde ») (1893) - Dvorak

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
Super écran! Super son! Super différence!
OUVERT!
La vie est un jeu!
FAMOUS PLAYERS Paramount
Ste-Catherine et Metcalfe
12 super écrans, sièges en gradins, son DTS, son Digital, toutes les salles conformes aux normes THX, Brûlerie St-Denis, Restaurant Mikes, New York Fries et plus encore...
IMAX®: du plaisir plein les yeux!
Paramount présente: -Rencontre Dans La Troisième Dimension (3D) -EVEREST v.o.a (2D)
Vente de billets IMAX pour groupes (514) 878-IMAX (4629) ● Vente anticipée de billets IMAX (514) 878-9100
Bar des Étoiles — Venez prendre un verre avant ou après le film au Bar des Étoiles
PARAMOUNT STE-CATHERINE et METCALFE (514) 842-5828
✔ WILD WILD WEST (G) 12:15 1:25 2:35 3:45 5:10 7:00 8:20 9:30 10:50 COUCHE-TARD ven, sam, mar 11:55
✔ SOUTH PARK: BIGGER,LONGER & UNCUT (13+) 12:10 1:10 2:50 3:40 5:20 6:10 7:50 8:20 10:40 COUCHE-TARD ven, sam, mar 11:10
✔ BIG DADDY (G) 1:05 1:30 3:20 4:00 5:40 6:30 8:05 9:10 10:30 COUCHE-TARD ven, sam, mar 11:30
✔ LA FILLE DU GÉNÉRALE (16+) 12:40 4:10 7:20 10:10 COUCHE-TARD ven, sam, mar 12:50
✔ GENERAL'S DAUGHTER (16+) 12:30 3:30 4:20 6:20 7:05 9:05 9:50 COUCHE-TARD ven, sam, mar, 12:05
✔ TARZAN v.o.a.(G) 12:00 12:20 1:35 2:10 3:15 3:50 5:35 6:45 8:00 9:00 10:15 COUCHE-TARD ven, sam, mar 11:20
✔ SUMMER OF SAM (16+) 12:50 3:55 6:55 10:00 COUCHE-TARD ven, sam, mar 12:55
IMAX: RENCONTRE DANS LA TROISIÈME DIMENSION (G) 1:10 5:50 8:20
IMAX: ENCOUNTER IN THE THIRD DIMENSION (G) 12:00 3:30 7:10 10:40 COUCHE-TARD ven, sam, mar, 11:50
IMAX: EVEREST v.o.a.(G) 2:20 4:40 9:30
PARAMOUNT OFFRE AUSSI: Salles de fête, Salon, Aire de jeux TechTown, Surf City Squeeze et Wetzels Pretzels.
Allez au cinéma sans tracas!
Stationnement à prix réduit à la Place Ville-Marie et au 2020 University. Ne payez que 3$ pour votre stationnement en échange de votre billet des cinémas PARAMOUNT, PARISIEN, LOEWS, CENTRE EATON ou PALACE.
Lundi au Vendredi après 17h00 et TOUT LE WEEKEND.
PLACE VILLE MARIE — 2020 University
HORAIRES du 9 au 15 JUILLET ◆ INFO-FILM: (514) 866-0111

PARISIEN — 480, rue Ste-Catherine O. 866-3856
SHANDURAI (G) 1:05 3:15 5:20 7:30 9:40
INSTINCT V.F. (13+) 1:50 4:20 7:05 9:35
LE VIOLON ROUGE (G) 1:40 4:10 6:50 9:25
✔LA FILLE DU GENERAL (16+) 1:30 4:30 7:00 9:30
✔SOUTH PARK:PLUS GRAND,PLUS LONG & SANS COUPURE (13+) 1:10 3:20 5:30 7:25 9:50
WEST BEYROUTH (Sous-titre francais) (G) 12:45 3:00 5:20 7:40 10:00
THE AVEC MUSSOLINI (G) ven-mer 1:20 4:00 6:40 9:10 jeu 1:20 4:00 9:10

CENTRE EATON — 705, Ste-Catherine o (5e etage) 985-5730
✔BESIEGED (G) 12:30 2:40 4:50 7:00 9:20
RUN LOLA RUN (G) 4:30 7:10 9:30
✔TARZAN V.F. (G) ven-mer 12:20 1:30 2:20 4:00 6:45 9:00 jeu 12:20 1:30 2:20 4:00 9:00
THE WINSLOW BOY (G) 12:20 2:50 5:10 7:20 9:40
✔GENERAL'S DAUGHTER (16+) 1:00 3:40 6:40 9:10
✔WILD WILD WEST (G) 12:10 2:30 4:50 7:30 9:50

LOEWS — 954, rue Ste-Catherine O. 861-7437
BUENA VISTA SOCIAL CLUB (G) 3:50 7:00 9:10
✔THIS IS MY FATHER (G) 3:20 6:50 9:40
✔INSTINCT (13+) 3:10 6:40 9:30
✔TEA WITH MUSSOLINI (G) 3:30 6:20 9:00
THE MATRIX (13+) 3:40 6:30 9:20

PALACE 6 — 698, rue Ste-Catherine O. 866-6991
TOUS LES FILMS TOUS LES JOURS 2,50$
SHAKESPEAR IN LOVE (G) 12:50 3:20 6:30 9:10 Couche-tard ven,sam 11:50
BLACK MASK (16+) 12:05 2:10 4:20 7:00 9:00 Couche-tard ven,sam 11:10
NEVER BEEN KISSED (G) 12:30 2:50 5:00 7:30 9:50 Couche-tard ven,sam 12:15
✔ENTRAPMENT (G) 12:25 3:00 7:20 9:40 Couche-tard ven,sam 12:10
✔THE MUMMY (13+) 1:00 3:50 6:50 9:20 Couche-tard ven,sam 12:00
✔ANALYZE THIS (G) 12:10 2:30 4:45 7:10 9:30 Couche-tard ven,sam 11:40

DORVAL — 260, ave. Dorval 631-8586
Entrée générale: 6$
Matinées 4,25$ | MARDI et MERCREDI EN TOUT TEMPS 4,25$ | Enfants et Age d'Or 4,25$
TARZAN (G) 1:30 4:00 6:45 9:00
✔STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (G) 1:00 3:45 7:00 9:40
✔AMERICAN PIE (13+) 1:15 4:15 7:10 9:20
✔WILD WILD WEST (G) 1:45 4:30 7:20 9:50

F.P.8-POINTE CLAIRE — (Pointe-Claire) 185 boul. Hymus 697-8095
✔INSTINCT (13+) 9:00
✔TARZAN (G) 12:15 12:45 1:20 2:25 3:00 3:40 4:30 5:10 6:40 7:10 9:20
✔SUMMER OF SAM (16+) 1:00 4:00 6:55 9:55
✔GENERAL'S DAUGHTER (16+) 12:30 2:00 3:20 4:40 7:00 7:30 8:30 9:40 10:10
✔SOUTH PARK:BIGGER,LONGER & UNCUT (13+) 12:50 2:10 3:10 4:20 5:30 7:05 7:40 9:30 10:00

F.P.8-GREENFIELD PK — 5000, boul. Taschereau 450-672-2229
INSTINCT V.F. (13+) 9:00
✔TARZAN (G) 12:25 1:30 2:25 3:40 4:25 6:45 7:30 9:30
✔GENERAL'S DAUGHTER (16+) 1:00 4:15 7:10 9:40
✔LA FILLE DU GENERAL (16+) 12:45 3:30 7:20 9:55
✔SOUTH PARK:BIGGER,LONGER & UNCUT (13+) 12:40 2:50 5:00 7:40 9:50
SOUTH PARK:PLUS GRAND,PLUS LONG & SANS COUPURE (13+) 12:20 2:30 4:40 7:00 9:10
✔WILD WILD WEST (G) 12:15 12:50 2:35 3:45 4:55 7:15 7:35 9:45 10:00

CENTRE LAVAL — 1600, boul. Le Corbusier 450-688-7776
INSTINCT (13+) 9:10 Couche-tard ven,sam 11:55
TARZAN V.F. (G) 12:05 12:30 1:30 2:40 3:50 4:55 6:20 7:10 9:15
✔SUMMER OF SAM (16+) 12:35 3:30 6:35 9:30 Couche-tard ven,sam 12:10
✔GENERAL'S DAUGHTER (16+) 12:45 1:15 3:25 4:15 6:40 7:20 9:25 9:55 Couche-tard ven,sam 12:05
✔LA FILLE DU GENERAL (16+) 12:15 3:00 4:30 6:45 9:20 9:50 Couche-tard ven,sam 12:00
✔SOUTH PARK:BIGGER,LONGER & UNCUT (13+) 12:40 1:25 2:50 3:45 5:00 6:50 7:25 9:05 9:40 Couche-tard ven,sam 11:50
✔SOUTH PARK:PLUS GRAND,PLUS LONG & SANS COUPURE (13+) 12:20 2:35 4:50 7:05 9:30 Couche-tard ven,sam 11:45
✔WILD WILD WEST (G) 12:00 1:05 2:00 2:20 3:35 4:45 6:30 7:00 7:30 9:00 10:10 Couche-tard ven,sam 11:30 12:15

ANGRIGNON — 7077, boul. Newman 366-2463
✔AUSTIN POWERS: THE SPY WHO SHAGGED ME (G) 12:20 2:45 5:15 7:50 10:15
✔TARZAN (G) 12:35 1:00 2:40 3:10 5:20 7:25 9:30
TARZAN V.F. (G) 12:10 2:30 4:30 7:15 9:15
✔SUMMER OF SAM (16+) 12:50 4:00 7:05 10:00
✔GENERAL'S DAUGHTER (16+) 1:30 4:05 7:10 9:55
LA FILLE DU GENERAL (16+) 4:40 7:35 10:05
✔SOUTH PARK:BIGGER,LONGER & UNCUT (13+) 12:40 3:00 5:10 7:40 9:50
SOUTH PARK:PLUS GRAND,PLUS LONG & SANS COUPURE (13+) 12:00 2:10 4:25 7:20 9:35
WILD WILD WEST (G) 12:30 1:10 3:30 3:50 7:00 7:30 9:40 10:10

VERSAILLES — Place Versailles 353-7880
AUSTIN POWERS: THE SPY WHO SHAGGED ME (G) 12:50 5:20
✔TARZAN V.F. (G) 12:30 2:30 4:50 6:50 9:00 Couche-tard ven,sam 11:10
✔STAR WARS: EPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (G) 1:00 4:00 7:00 9:40 Couche-tard ven,sam 12:20
LA FILLE DU GENERAL (16+) 12:20 2:50 7:20 9:50 Couche-tard ven,sam 12:15
SOUTH PARK:PLUS GRAND,PLUS LONG & SANS COUPURE (13+) 1:10 3:30 5:30 7:30 9:30 Couche-tard ven,sam 11:30
✔AMERICAN PIE (13+) 12:40 2:40 5:00 7:15 9:15 Couche-tard ven,sam 11:20
✔WILD WILD WEST (G) 3:00 5:15 7:40 10:00 Couche-tard ven,sam 12:20
✔SON DIGITAL VISA MasterCard Interac
2768182

Maintenant à l'affiche au cinéma IMAX au Famous Players Paramount
"...une grande chevauchée cinématographique..." RENCONTRE DANS LA TROISIÈME DIMENSION
UNE EXPÉRIENCE GÉANTE EN TROIS DIMENSIONS!
"...Revivez la tragédie et le triomphe à plus de 8 300 mètres..." EVEREST
Appelez dès maintenant pour vos billets
Le Paramount - rue Ste-Catherine Ouest, à l'angle de Metcalfe
Vente anticipée de billets IMAX : (514) 878-9180 www.famousplayers.com
www.famousplayers.com

«UN DES MEILLEURS THRILLERS DEPUIS DES ANNÉES!
Jeff Bridges nous offre une interprétation fiévreuse et intense.»
DENNIS DERMODY
PAPER MAGAZINE
«Un thriller excitant et captivant... Tim Robbins est terrifiant.»
JEFF CRAIG
SIXTY SECOND PREVIEW
JEFF BRIDGES TIM ROBBINS
RUE ARLINGTON
version française de ARLINGTON ROAD
www.arlingtonrd.com
DISTRIBUÉ PAR LES FILMS COLUMBIA TRISTAR DU CANADA
SCREEN GEMS
DÈS AUJOURD'HUI!
VERSION FRANÇAISE
CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN ✔ | CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) | CINÉPLEX ODÉON CENTRE-VILLE | CINÉPLEX ODÉON LONGUEUIL (Place) ✔ | LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6 ✔ | MÉGA-PLEX™ GUZZO PONT-VIAU 16 ✔
MÉGA-PLEX™ GUZZO TASCHEREAU 18 ✔ | CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE ✔ | CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO ✔ | CINÉPLEX ODÉON CHÂTEAUGUAY ENCORE | CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION | CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON ✔
CINÉMA ST-EUSTACHE ✔ | CINÉMA 9 ROCK FOREST ✔ | LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8 ✔ | LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE 8 ✔ | GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✔ | CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME ✔
CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN | FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES O. ✔ | CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP ✔ | CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✔ | CINÉ-ENTREPRISE FLEUR DE LYS GRANBY ✔ | LE CARREFOUR 8 JOLIETTE ✔
13 ANS + VIOLENCE | CINÉMA ST-LAURENT SOREL-TRACY ✔ | CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE ✔ | CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✔ | CINÉ-PARC LAVAL | CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY
✔ SON DIGITAL | CINÉ-PARC VICTORIAVILLE | CINÉ-PARC ST-HILAIRE | CINÉ-PARC ST-EUSTACHE | 2e film aux ciné-parcs
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINÉPLEX ODÉON ATWATER ✔ | CINÉPLEX ODÉON ÉGYPTIEN | CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) | CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES ✔ | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✔ | LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10 ✔
MÉGA-PLEX™ GUZZO SPHERETECH 14 ✔ | CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mall) ✔ | CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Galeries) | CINÉPLEX ODÉON BROSSARD ✔
CINÉMA 9 GATINEAU ✔ | CINÉMA CARNAVAL CHÂTEAUGUAY ✔ | CINÉMA PINE STE-ADÈLE ✔
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!
2768330

REVIVEZ VOS PREMIÈRES VIBRATIONS !
FOLIES DE GRADUATION
13 ANS +
www.americanpiemovie.com
UNIVERSAL
© 1999 UNIVERSAL STUDIOS
VERSION FRANÇAISE
CINEPLEX ODEON QUARTIER LATIN ✔ | MEGA-PLEX GUZZO PONT-VIAU 16 ✔ | MEGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18 ✔ | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✔ | CINEPLEX ODEON LAVAL CARREFOUR ✔ | CINEPLEX ODEON DELSON PLAZA ✔ | CINEPLEX ODEON DORION CARREFOUR ✔
CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✔ | CINÉ-ENTREPRISE FLEUR DE LYS GRANBY ✔ | LE CARREFOUR 8 JOLIETTE ✔ | CINE-PARC JOLIETTE | CINE-PARC LAVAL | CINÉ-ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY ✔ | CINÉ-ENTREPRISE ST. BASILE ✔
CINEPLEX ODEON ST. BRUNO ✔ | GROUPE MATHERS ST. EUSTACHE ✔ | CINE-PARC ST. EUSTACHE | GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✔ | CAPITOL ST. JEAN ✔ | CARREFOUR DU NORD ST. JEROME ✔ | LES CINÉMAS GUZZO STE. THERESE 8 ✔
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8 ✔ | CINÉMA ST. LAURENT SOREL-TRACY ✔ | CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✔ | CINEPLEX ODEON LASALLE ✔ | LES CINÉMAS GUZZO PARADIS ✔ | CINEPLEX ODEON BOUCHERVILLE ✔ | CINE-PARC ODEON BOUCHERVILLE
CARNAVAL CHATEAUGUAY ✔ | CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS | AUCUN COUPON RABAIS DE CINÉ-PARC ACCEPTÉ | ✔SON DIGITAL
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CINEPLEX ODEON ATWATER | CINEPLEX ODEON EGYPTIEN ✔ | LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10 ✔ | MEGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14 ✔ | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✔ | CINEPLEX ODEON CÔTE DES NEIGES ✔ | CINEPLEX ODEON LAVAL GALERIES ✔
CINEPLEX ODEON BROSSARD ✔ | CINÉMA PINE STE. ADELE ✔ | CINEPLEX ODEON LASALLE ✔ | FAMOUS PLAYERS VERSAILLES | FAMOUS PLAYERS DORVAL 4 ✔ | À L'AFFICHE!
2768190

Des centaines de machines neuves, perfectionnées et fascinantes, PLUS tous les jeux de table favoris, tels que le CRAPS! avec lots progressifs

Apportez cette annonce au Dreamcatcher Players Club et obtenez une carte du Players Club et 15$ de jetons. Si vous êtes déjà détenteur d'une carte du Players Club, présentez votre carte et obtenez 15$ de jetons. L'offre prend fin le 31 juillet 1999. $15 de jetons MLP

Draw poker
Deux frimés
Rolling Reels

AKWESASNE CASINO MOHAWK

♠♣♦♥ Prix de 10 000$ comptant ♠♣♦♥

Plus vous jouez pendant le mois de juillet, plus vous avez de chances de GAGNER. Tirage le 29 juillet à 21h LE GAGNANT DOIT ÊTRE SUR PLACE

2766959

1-877-99CASINO

www.mohawkcasino.com • Route 37, Hogansburg, NY
(10 minutes à l'est de Massena/15 km de Cornwall)
À seulement une heure de route d'Ottawa (autoroute 417 Est) jusqu'à la 138 Sud / De Montréal, autoroute 20 jusqu'à la 401 Ouest

Le Grand Palais du Kremlin restauré

Des travaux de 335 M de dollars

Agence France-Presse
MOSCOU

Le Grand Palais du Kremlin, un immense complexe monumental des XIV et XXe siècles situé au coeur de Moscou, rouvrira en août après les travaux de reconstruction dont le coût s'élève à 335 millions de dollars, a indiqué mercredi l'intendant en chef du Kremlin Pavel Borodine.

Le Palais, une série de bâtiments situés à l'intérieur de la muraille du Kremlin, sera ouvert aux visiteurs dès le mois d'août après deux ans de travaux, les premiers depuis 150 ans.

« Nous avons entrepris ces travaux car le Palais était sur le point de s'écrouler », a indiqué M. Borodine lors d'une conférence de presse.

« Nous avons payé presque autant que les Américains pour les travaux à la Maison-Blanche à Washington, sauf que la superficie du Palais du Kremlin — 31 000 m² — est dix fois plus grande que celle de la Maison-Blanche », s'est enorgueilli M. Borodine.

Les moulures dorées, les dessins du parquet dans les salles de gala du Palais — composés d'une trentaine d'essences de bois — ont été restaurés entièrement à l'ancienne.

Trois trônes — du tsar, de la tsarine et du tsarévitch — ont retrouvé leur place dans la salle Saint-André.

Un système de chauffage sophistiqué a été installé sous le sol, sur le toit et même sous les trottoirs à l'extérieur, a indiqué M. Borodine.

« Le président (Boris Eltsine) nous a simplement dit : " Bien joué ! ", quand il a vu le résultat », raconte l'intendant du Kremlin.

Ceux qui critiquent le pouvoir pour avoir entrepris ces travaux coûteux en dépit de la crise, « oublient que la Russie est un pays de culture », a-t-il lancé. « Même après la guerre, l'URSS affamée avait restauré ses palais » détruits par les bombardements nazis, a-t-il dit.

WILL SMITH DANS LE RÔLE DE JAMES WEST
KEVIN KLINE DANS LE RÔLE D'ARTEMUS GORDON

LES MYSTÈRES DE L'OUEST
(Version française de WILD WILD WEST)

La chanson "Wild Wild West" disponible dans les magasins le mardi 6 juillet.

KENNETH BRANAGH SALMA HAYEK

Album de la bande sonore disponible sur étiquette Interscope le 15 juin.

WARNER BROS. PRÉSENTE
UNE PRODUCTION PETERS ENTERTAINMENT / SONNENFELD-JOSEPHSON AVEC LA PARTICIPATION DE TOOMAN, SIMON, LeMASTERS PRODUCTIONS UN FILM DE BARRY SONNENFELD WILL SMITH KEVIN KLINE
KENNETH BRANAGH SALMA HAYEK « LES MYSTÈRES DE L'OUEST » MUSIQUE ELMER BERNSTEIN CONCEPTION GRAPHIQUE GRAHAM PLACE MONTAGE JIM MILLER DÉCORS BO WELCH DIRECTION DE LA PHOTOGRAPHIE MICHAEL BALLHAUS A.S.C. PRODUCTEURS BILL TOOMAN, JR., JOEL SIMON, KIM LeMASTERS, TRACY GLASER, BARRY JOSEPHSON SCÉNARIO JIM THOMAS & JOHN THOMAS SCÉNARIO S.S. WILSON & BRENT MADDOCK ET JEFFREY PRICE & PETER S. SEAMAN
www.wildwildwest.net PRODUCTEURS JON PETERS ET BARRY SONNENFELD RÉALISATEUR BARRY SONNENFELD
WARNER BROS.
ALBUM DE LA BANDE SONORE INCLUT LA CHANSON "WILD WILD WEST" DE WILL SMITH METTANT EN VEDETTE DRU HILL ET KOOL MO DEE
AVEC LA NOUVELLE MUSIQUE D'ENRIQUE IGLESIAS • BLACKSTREET FAITH EVANS • GUY ET DR. DRE & EMINEM
G DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

VERSION FRANÇAISE
CINEPLEX ODEON QUARTIER LATIN ✓ | LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6 ✓ | CINEPLEX ODEON LASALLE ✓ | CINEPLEX ODEON LAVAL CARREFOUR ✓ | GROUPE MATHERS ST. EUSTACHE ✓ | MEGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18 ✓ | MEGA-PLEX GUZZO PONT-VIAU 16 ✓ | CINEPLEX ODEON BOUCHERVILLE ✓
CINEPLEX ODEON ST. BRUNO ✓ | CINÉ-ENTREPRISE CINEMA DU CAP ✓ | CINEPLEX ODEON DELSON PLAZA ✓ | CINEPLEX ODEON DORION CARREFOUR ✓ | JONQUIERE ✓ | CINEPLEX ODEON LONGUEUIL ✓ | LES CINÉMAS GUZZO STE. THERESE 8 ✓ | CINÉMA ST. LAURENT SOREL-TRACY ✓
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8 ✓ | CINEPLEX ODEON CHATEAUGUAY ENCORE | CINÉMA 9 ROCK FOREST | MAISON DU CINEMA SHERBROOKE ✓ | GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✓ | CAPITOL ST. JEAN ✓ | CARREFOUR DU NORD ST. JEROME ✓ | FLEUR DE LYS TROIS-RIVIERES ✓
CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓ | CINÉ-ENTREPRISE FLEUR DE LYS GRANBY ✓ | CINÉ-ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY ✓ | CINÉ-ENTREPRISE ST. BASILE ✓ | CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓ | LE CARREFOUR 8 JOLIETTE ✓ | MAGOG ✓ | CINE-PARC CHATEAUGUAY
CINE-PARC ORFORD | CINE-PARC TROIS-RIVIERES | CINE-PARC ODEON BOUCHERVILLE | CINE-PARC LAVAL | CINE-PARC JOLIETTE | CINE-PARC DRUMMONDVILLE | CINE-PARC ST. EUSTACHE | ✓SON mortal PRÉSENTÉ EN THX

VERSION ORIGINALE ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS PARAMOUNT ✓ | FAMOUS PLAYERS VERSAILLES ✓ | FAMOUS PLAYERS CENTRE EATON 6 ✓ | FAMOUS PLAYERS FAMOUS PLAYERS 8 ✓ | FAMOUS PLAYERS DORVAL 4 ✓ | FAMOUS PLAYERS ANGRIGNON ✓ | FAMOUS PLAYERS CENTRE LAVAL ✓ | FAMOUS PLAYERS CARR. de L'ESTRIE
CINEPLEX ODEON CAVENDISH ✓ | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓ | LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10 ✓ | CARNAVAL CHATEAUGUAY ✓ | CINÉMA PINE STE. ADELE ✓ | MEGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14 ✓

À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
2768192

« ... UN GRAND BRAVO, ET TOUTE MON ADMIRATION. »
STAR WARS EPISODE I
www.starwars.com
À L'AFFICHE !
VERSION FRANÇAISE
CINEPLEX ODEON QUARTIER LATIN ✓ | CINEPLEX ODEON LASALLE (Place) ✓ | CINEPLEX ODEON DAUPHIN ✓ | MEGA-PLEX GUZZO PONT-VIAU 16 ✓
LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓ | CINEPLEX ODEON LAVAL (Carrefour) ✓ | MEGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18 ✓ | CINEPLEX ODEON LONGUEUIL (Place) ✓
LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6 ✓ | CINEPLEX ODEON BOUCHERVILLE ✓ | CINÉMA ST-EUSTACHE ✓ | CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME ✓
CINEPLEX ODEON ST-BRUNO ✓ | LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8 ✓ | LES CINÉMAS GUZZO STE-THERESE 8 ✓ | CINÉMA DELSON PLAZA DELSON ✓
CINEPLEX ODEON CARREFOUR DORION ✓ | CINEPLEX ODEON CHÂTEAUGUAY ENCORE | MEGA-PLEX GUZZO PLAZA REPENTIGNY ✓ | GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✓
CINÉMA CAPITOL ST-JEAN ✓ | CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓ | CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE ✓
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
PRÉSENTÉ EN SON THX
CINEPLEX ODEON FAUBOURG ✓ | CINEPLEX ODEON POINTE-CLAIRE ✓ | ✓ PRÉSENTÉ EN SDDS | ✓ PRÉSENTÉ EN DTS | ✓ PRÉSENTÉ EN SDDS
LASALLE (Place) ✓ | PARAMOUNT VERSAILLES ✓ | CINEPLEX ODEON CÔTE-DES-NEIGES ✓ | MEGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14 ✓
CINEPLEX ODEON CAVENDISH (Mall) ✓ | CINEPLEX ODEON CARREFOUR DORION ✓ | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓ | MEGA-PLEX GUZZO PONT-VIAU 16 ✓
MEGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18 ✓ | CINEPLEX ODEON LAVAL (Carrefour) ✓ | CINEPLEX ODEON ST-BRUNO ✓ | CINÉMA PINE STE-ADÈLE ✓
COUPONS ET LASSES-PASSER REFUSÉS | PARAMOUNT DORVAL ✓ | CINÉMA CARNAVAL CHÂTEAUGUAY ✓
✓ PRÉSENTÉ EN SDDS ✓ PRÉSENTÉ EN DTS ✓ PRÉSENTÉ EN THX ✓ PRÉSENTÉ EN DTS
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

LA CRITIQUE EST UNANIME!
«Un film magnifique, stimulant!»
– Marc-André Lussier – La Presse
«Un jeu d'acteurs exceptionnel!»
– Paul-Henri Goulet – Journal de Montréal
«★★★, merveilleux... L'Honneur des Winslow est une oeuvre élégante et raffinée!»
– John Griffrin – The Gazette
«★★★★!»
– Geoff Pevere – Toronto Star
– Bruce Kirkland – Toronto Sun
– John Harkness – Now
– David Ansen – Newsweek
– Alex Patterson – Eye
L'Honneur des Winslow
UN FILM DE DAVID MAMET
(SÉLECTION OFFICIELLE CANNES 1999)
LE NOUVEAU FILM DU RÉALISATEUR DE "LA PRISONNIÈRE ESPAGNOLE"
Blackwatch Distribution | La Presse | CTV | SONY PICTURES CLASSICS
À L'AFFICHE! version française CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN | version originale anglaise FAMOUS PLAYERS CENTRE EATON

«ÉNORMÉMENT DIVERTISSANT!» Paul Wunder, WBAI RADIO
TRÈS DRÔLE! George Panagopulos, NBC-TV
«ADAM SANDLER DANS UN AUTRE SUCCÈS» Steve Oédiloig, FOX-TV
«ADAM SANDLER EN PLEIN DANS LE MILLE!» Sara Edwards, NBC-TV
«HILARANT!» Jeanne Wolf, JEANNE WOLF'S HOLLYWOOD
LE FILM No.1 AU CANADA
Adam Sandler
DRÔLE DE PÈRE
version française de BIG DADDY
Une fois que vous adoptez un enfant, vous devez le garder.
www.sony.com/bigdaddy
COLUMBIA PICTURES

À L'AFFICHE!
VERSION FRANÇAISE
CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN ✓ | CINÉMAS GUZZO LASALLE (Place) | LANGELIER 6 ✓ | LES CINÉMAS GUZZO PARADIS ✓
CINÉPLEX ODÉON LONGUEUIL (Place) ✓ | MÉGA-PLEX GUZZO TASCHEREAU 18 ✓ | MÉGA-PLEX GUZZO PONT-VIAU 16 ✓ | CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO ✓
CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE | CINÉMA ST-EUSTACHE ✓ | CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour) | CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION
CINÉPLEX ODÉON CHÂTEAUGUAY ENCORE | CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON | GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✓ | CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME
ROCK FOREST ✓ | SHERBROOKE ✓ | ST-JEAN | TROIS-RIVIÈRES O. ✓
CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓ | LE CARREFOUR 8 JOLIETTE ✓ | CINÉMA MAGOG ✓ | CINÉ ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY ✓
CINÉMA BERNARD SHAWINIGAN | CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE ✓ | LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE 8 ✓ | LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8 ✓
CINÉ ENTREPRISE CINÉMA DU CAP ✓ | CINÉMA ST-LAURENT SOREL-TRACY ✓ | CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓ | CINÉ ENTREPRISE FLEUR DE LYS GRANBY ✓
CINÉMA DES MONTS MONT-TREMBLANT ✓ | CINÉMA ÉTOILE PARC MONTÉRÉGIE CHÂTEAUGUAY | CINÉMA ST-EUSTACHE | CINÉ PARC LAVAL
CINÉ PARC VICTORIAVILLE | CINÉ PARC ST-HILAIRE
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
FAMOUS PLAYERS PARAMOUNT ✓ | CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) | CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mall) | CINÉPLEX ODÉON CÔTE-DES-NEIGES ✓
LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10 ✓ | CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO ✓ | LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ✓ | LES CINÉMAS GUZZO TASCHEREAU 18 ✓
MÉGA-PLEX GUZZO SPHERETECH 14 ✓ | CINÉMA 9 GATINEAU ✓ | CINÉMA ST-EUSTACHE ✓ | LAVAL (Galeries)
CINÉMA CARNAVAL CHÂTEAUGUAY ✓ | CINÉMA PINE STE-ADÈLE ✓ | CINÉMA DES MONTS MONT-TREMBLANT ✓
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!
2768633

FILMS LIONS GATE
SOCIÉTÉ AFFILIÉE À LA CORPORATION DIVERTISSEMENTS LIONS GATE

FILMS LIONS GATE VOUS PRÉSENTE LES SUCCÈS DE L'ÉTÉ!

Le petit gars de Brossard détrône STAR WARS!

Épisode 1: la menace fantôme

Elvis Gratton fracasse 2 records:

- Meilleur Box-Office pour la première journée
- Meilleur Box-Office en 4 jours

THINK BIG STI!

plus de $1 000 000

BERNADETTE PAYEUR
CHRISTIAN LAROUCHE
PRÉSENTENT

ELVIS Gratton II

Le film à voir avec ta tête, sti!

AVEC JULIEN POULIN

UN FILM DE PIERRE FALARDEAU

YVES TRUDEL ET BARRY BLAKE DANS "MIRACLE À MEMPHIS" SCÉNARIO PIERRE FALARDEAU
EN COLLABORATION AVEC JULIEN POULIN PRODUIT PAR BERNADETTE PAYEUR ET CHRISTIAN LAROUCHE
PRODUCTEUR ASSOCIÉ MARC DAIGLE PRODUCTRICE DÉLÉGUÉE SYLVIE TRUDELLE DIRECTION PHOTO ALAIN DOSTIE
DIRECTION ARTISTIQUE JEAN-BAPTISTE TARD COSTUMES SUZANNE HAREL CONCEPTION SONORE SERGE BEAUCHEMIN
ET MATHIEU BEAUDIN MUSIQUE JEAN ST-JACQUES MONTAGE CLAUDE PALARDY

AVEC LA PARTICIPATION FINANCIÈRE DE TÉLÉFILM CANADA, RÉSEAU TVA - MEMBRE DU GROUPE TVA INC., SUPER ÉCRAN, PROGRAMME DE CRÉDIT D'IMPÔT POUR LA PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE, LE FOND HAROLD GREENBERG / THE HAROLD GREENBERG FUNDS ET LA COLLABORATION DE ANIMAVISION
UNE PRODUCTION DE LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ET DE PRODUCTION ACPAV INC. EN COPRODUCTION AVEC LES FILMS CINÉPIX INC.
© 1999 PRODUCTION MIRACLE À MEMPHIS INC.

3E SUPER ÉCRAN — TVP TVA — CKOI 96,9 FM — FILMS LIONS GATE

À L'AFFICHE!

CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN ✓	CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place)	CINÉPLEX ODÉON DAUPHIN	CINÉPLEX ODÉON COMPLEXE DESJARDINS ✓	LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6 ✓	LES CINÉMAS GUZZO PARADIS ✓	MÉGA-PLEX™ GUZZO SPHERETECH 14 ✓
LES CINÉMAS GUZZO DES SOURCES 10 ✓	MÉGA-PLEX™ GUZZO TASCHEREAU 18 ✓	MÉGA-PLEX™ GUZZO PONT-VIAU 16 ✓	CINÉMA ST-EUSTACHE ✓	CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO ✓	CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE	GALERIES ST-HYACINTHE ST-HYACINTHE ✓
CINÉPLEX ODÉON LONGUEUIL (Place)	CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour)	CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN ✓	CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME	CINÉPLEX ODÉON CHÂTEAUGUAY ENCORE	LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE 8 ✓	LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE 8 ✓
CAPITOL ST-JEAN ✓	FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES O. ✓	CINÉMA 9 GATINEAU ✓	CINÉMA 9 ROCK FOREST ✓	MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE ✓	CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP ✓	CINÉMA CAPITOL DRUMMONDVILLE ✓
CINÉPLEX ODÉON CARREFOUR DORION	CINÉPLEX ODÉON PLAZA DELSON	CINÉMA ST-LAURENT SOREL-TRACY ✓	CINÉ-ENTREPRISE ST-BASILE ✓	CINÉMA MAGO'S MAGOG ✓	CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓	CINÉMA GALERIES GRANBY ✓
LE CARREFOUR 8 JOLIETTE ✓	CINÉ-ENTREPRISE PLAZA REPENTIGNY ✓	CINÉMA PINE STE-ADÈLE ✓	BOIS FRANCS VICTORIAVILLE	CINÉ-PARC JOLIETTE	CINÉ-PARC VICTORIAVILLE	CINÉ-PARC ST-HILAIRE
G — ✓ SON DIGITAL	CINÉ-PARC TEMPLETON	CINÉ-PARC LAVAL	CINÉ-PARC ST-EUSTACHE	CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY	CINÉ-PARC DRUMMOND	2e film aux ciné-parcs

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

Les Gaulois envahissent la Nouvelle-Gaule!!!

RECORD DE TOUS LES TEMPS AU BOX-OFFICE POUR UN FILM FRANÇAIS.

EN COLLABORATION AVEC BELAIR direct — Ford

CLAUDE BERRI PRÉSENTE

GÉRARD DEPARDIEU — ROBERTO BENIGNI DANS LE RÔLE DE DÉTRITUS — CHRISTIAN CLAVIER

UN FILM DE CLAUDE ZIDI

«On voudrait traverser l'écran et vivre dans le film... Depardieu, Benigni, Clavier sont formidables!» - Valérie Lalarte, Radio-Canada

«Débarquement réussi pour ce grand film populaire qui met en vedette un Depardieu formidable!» - Eric Fourlanty, Voir

«...Tout est là pour procurer aux enfants et à leurs parents un délicieux divertissement!» - Marie-Christine Trottier, Radio-Canada

«Depardieu vole la vedette... Benigni: un pur délice!» - Geneviève Royer, The Gazette

«Un film exaltant, drôle, très rythmé et étonnant» - Piotr Borowiec, Hour

Astérix & Obélix CONTRE CÉSAR

SCÉNARIO ORIGINAL DE CLAUDE ZIDI D'APRÈS LES PERSONNAGES D'ALBERT UDERZO ET RENÉ GOSCINNY DIALOGUES DE GÉRARD LAUZIER
MICHEL GALABRU CLAUDE PIÉPLU DANIEL PRÉVOST PIERRE PALMADE LAETITIA CASTA ARIELLE DOMBASLE
SIM MARIANNE SÄGEBRECHT GOTTFRIED JOHN JEAN-PIERRE CASTALDI JEAN-ROGER MILO JEAN-JACQUES DEVAUX
MUSIQUE DE JEAN-JACQUES GOLDMAN ET ROLAND ROMANELLI PRODUITS ET ÉDITÉS PAR JRG ET RENN PRODUCTIONS
www.asterix.tm.fr/lefilm

✓ SON DIGITAL — VERSION FRANÇAISE — À L'AFFICHE!

CINÉPLEX ODÉON ST-BRUNO ✓	CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place)	LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER 6 ✓	CINÉPLEX ODÉON COMPLEXE DESJARDINS
MÉGA-PLEX™ GUZZO PONT-VIAU 16 ✓	MÉGA-PLEX™ GUZZO TASCHEREAU 18 ✓	CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE	CINÉMA ST-EUSTACHE ✓
CINÉMA 9 ROCK FOREST ✓	MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE	CINÉMA 9 GATINEAU ✓	CARREFOUR DU NORD ST-JÉRÔME
G — FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES O. ✓	CINÉMA DE PARIS VALLEYFIELD ✓	CINÉ-PARC JOLIETTE	2e film au ciné-parc

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

«MAGNIFIQUE.» - FIGAROSCOPE
«UN SUPERBE PORTRAIT.» - PARIS MATCH
«UNE FRESQUE SOMPTUEUSE.» - LE FIGARO

RÉGIS ROYER ELSA ZYLBERSTEIN
ANÉMONE CLAUDE RICH

Lautrec

Un Film de ROGER PLANCHON

13 ANS + — À L'AFFICHE! — CINÉPLEX ODÉON COMPLEXE DESJARDINS — CINÉPLEX ODÉON BROSSARD

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

«Cette oeuvre est un objet beau et rare... tout simplement magnifique.» - Le Point

Paulo Branco présente

PRIX LOUIS-DELLUC 1998 MEILLEUR FILM FRANÇAIS DE L'ANNÉE

«On sort de L'ENNUI bouleversé...» - Les cahiers du cinéma

«Jubilatoire. L'ENNUI est une formidable enquête sur le désir.» - Libération

D'APRÈS ALBERTO MORAVIA

l'ennui

UN FILM DE CEDRIC KAHN

CHARLES BERLING
SOPHIE GUILLEMIN
ARIELLE DOMBASLE

avec Robert Kramer, Alice Grey et Maurice Antoni

16 ANS + — DÈS AUJOURD'HUI! — CINÉPLEX ODÉON COMPLEXE DESJARDINS ✓ — ✓ SON DIGITAL tous les jours: 1:30 - 4:20 - 7:00 - 9:35

les petites annonces

Dès 8 heures

La Presse

prenez le bon numéro
514-285-7111

HEURES DE TOMBÉE

Les petites annonces régulières
Mardi au samedi : 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi : 17 h le vendredi précédent
Annonces encadrées
48 h avant la parution

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013
TÉLÉCOPIE : (514) 848-6287

VISA MasterCard

100 Immobilier
RÉSIDENTIEL
Achat - Vente - Échange
Visites libres....100
Île de Montréal....101
Centre-ville....102
Vieux-Montréal....103
Laval, Rive-Nord....105
Rive-Sud....106
Banlieue ouest....107
Banlieue est....108
Laurentides....109
Estrie, Cantons de l'Est....110
Extérieur de Montréal....111
Bord de l'eau....112
États-Unis, hors frontières....113
Condominiums, copropriétés....115
Maisons de campagne, domaines....116
Chalets, terrains....117
Maisons mobiles....118
Propriétés à échanger....119
Propriétés demandées....120
Fermes, terres....121
Terrains résidentiels....122
Prêts hyp. / résidentiel....123
Reprises de finance....124
Divers....129
Location
Île de Montréal....131
Centre-ville....132
Vieux-Montréal....133
Laval, Rive-Nord....135
Rive-Sud....136
Banlieue ouest....137
Banlieue est....138
Laurentides....139
Estrie, Cantons de l'Est....140
Extérieur de Montréal....141
États-Unis, hors frontières....143
Condominiums, copropriétés à louer....145
Maisons de campagne....146
Chalets à louer....147
Chambres, pensions....148
Propriétés à louer....149
Maisons de repos, centres d'accueil....150
Garages....152
On demande à louer....153
On demande à partager....154
Sous-location....155
Appartements meublés....156
INVESTISSEMENT COMMERCIAL INDUSTRIEL
Achat - Vente - Échange
Propriétés à revenus....160
Propriétés comm. / industrielles....162
Fermes, terres....168
Commerces....170
Copropriétés, espaces comm. /industriels....172
Terrains comm. / industriels....173
Location
Espaces comm. / industriels à louer....180
Commerces à louer....182
Entrepôts à louer....184
Bureaux à louer....186
Magasins à louer....188
Divers....192

200 Marchandises et services
Marchandises
Équipements téléphoniques....202
Audiovisuel....203
Instruments de musique....205
Appareils électroménagers....206
Mobiliers, articles maison....207
Vêtements, fourrure....210
Collections....211
Antiquités, artisanat, oeuvres d'art, bijoux objets précieux....212
Livres....214
Le coin de l'ordinateur....217
Animaux....220
Perdu....221
Trouvé....222
Piscines....224
Bois de foyer....225
Santé, produits naturels....227
Équipements de bureau....228
Imprimerie....229
Machinerie, outils....231
Équipements commerciaux....232
Matériaux de construction....233
Marchandises diverses....235
On demande à acheter....236
Encans....237
Vente de garage....238
Vente de charité....239
Marché aux puces....240
Services
Entretien, rénovation....250
Entrepreneurs....252
Peinture, décoration....255
Paysagistes, déneigement....256
Transport, déménagement....257
Garderies, gardiennage....259
Professionnels....260
Esthétique, coiffure....262
Rédaction, traduction....263
Traitement de textes, Travail de bureau....264
Préparation de C.V....265
Services divers....268
Soins thérapeutiques et massothérapie....270
Consultations, soins professionnels....271

300 Emploi
Offres d'emploi (encadrées seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires....306
Éducation, enseignement....307
Garderies....308
Bureaux....310
Informatique....313
Assurance....316
Secteur automobile....317
Vente, commerce....319
Immobilier....320
Clubs, hôtels, restaurants....322
Alimentation....323
Imprimerie, infographie....324
Technique, métiers, sous-traitance 325
Coiffure, esthétique....327
Industrie du vêtement....328
Industriel, manufacturier....329
Entretien, sécurité, conciergerie....331
Services domestiques....334
Musiciens, artistes....337
Mannequins, modèles....339
Emplois divers....340
Emplois hors Québec....341
Emplois divers à temps partiel....342
Emplois demandés....343
Méthodes de recherche d'emplois. 348
Bénévolat....349
Cours
Cours....350

400 Services personnels
Naissances, graduations, fiançailles, mariages....401
Avis de recherche....402
Compagnes, compagnons....403
Agences de rencontres....404
Clubs de rencontres....405
Lignes de rencontres....406
Astrologie, occultisme....410
Consultations....415
Billets de sport / spectacles....419
Activités sociales....420
Escortes, rencontres, etc....440
Studios de massage....445
Divers....450
Souhaits....460

500 Transport et véhicules automobiles
Machinerie diverse, véhicules lourds....501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes....511
Véhicules 2998 $ et moins....548
Automobiles....550
Autos, camions antiques et de collection....555
Services divers....560
Pièces et accessoires....568

600 Loisirs et véhicules récréatifs
LOISIRS
Articles / équipements de sport....605
Camping, chasse et pêche....606
Vélo, ski, golf....608
Séjours, excursions....610
ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS
Achat - Vente - Échange
Motocyclettes....655
Bateaux, moteurs, yachts, voiliers....658
Planches à voiles....659
Motoneiges, véhicules tout terrain....661
Remorques....665
Véhicules récréatifs....667
Divers....670
Entreposage de véhicules....675

700 Affaires
Propositions d'affaires (encadrées seulement)....700
Financement....705
Occasions d'affaires....710
Associés demandés....712
Franchises....714
Services financiers....715
Services spécialisés....717
Argent à prêter ou demandé....718
Tenue de livres, impôt....725
Immobilier....735
Divers....750

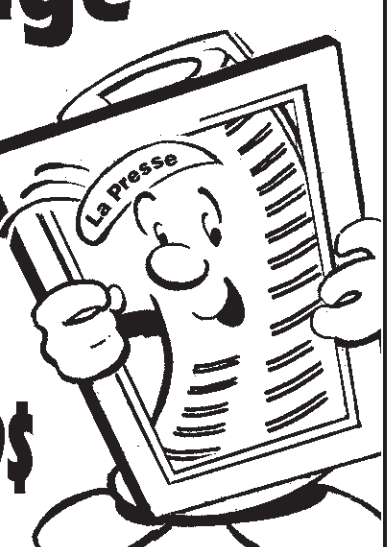
800 Avis
Avis légaux....801
Avis divers....805
Communiqués....810
Avis de dissolution, changements de nom....850

900 Décès, prières remerciements
Remerciements....995
Prières....997
Décès....999

La Presse

Vente de garage

238



3 lignes 3 jours 16,99 $

Vu les conditions particulières de ces offres, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 3 jours de publication. Ces annonces sont payables avant publication par carte de crédit ou à nos bureaux.

R538vg

La Presse

Les petites annonces

(514) 285-7111

Appels interurbains sans frais :

1 800 361-5013

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt *La Presse* qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution.

C985-JP-2

100 Immobilier

Voici notre adresse Internet pour trouver IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118) et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 160)

www.lapresse.ca/annonces
Pour annoncer: (514) 285-7111

j499

100 VISITES LIBRES

VIEUX-LONGUEUIL, Cott. semi-dét., neuf, plafonds 9', bois-franc , patio, const. supérieure, rachat bail, 109 900 $ Gar. A.P .C.H.Q. SAM-DIM 13h-16h. 884 Victoria 450-449-6383

101 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 10385 St-Charles / Fleury; beau triplex dét., 5½ (650 $), 3½ (400 $); 7½ avec foyer; bois franc, chauffage élect. 230 000 $. 514-383-2488

AUBAINE, duplex r.de ch.libre, rénové, garage, cour paysager, rev.:14 760 $, prix: 110 000 $. 514-333-4414.

A VENDRE cott. dét. à 2 pas du jardin Botanique et métro Viau, réno, planchers bois franc, ensoleillé, 1000 pi car. habitable, magnifique terrain 4340 pi ca. avec jardin d'eau. 130 000 $. 514-259-9089

BALDWIN, 5020, superbe cott. rénové, cour paysagée, foyer, aspirateur central, fenêtres à manivelles, 2 remises. 142 000$. 514-354-3833

CARTIERVILLE, Duplex + bach., libre, bon état, rue calme, bienvenue aux agents. Notaire Me Langlois, 514-340-1552.

FULLUM/ Sherbrooke, 3X7½, r.-de-c. libre, 187 000 $. Pas d'agent. 514-481-1983.

ILE DES SOEURS, s/dét., 3 ch., s/sol fini, bois franc, foyer, belle fenestration, patio + auvents neufs (20X13 pi). 514-769-7061.

OUTREMONT, 971 Rockland, 3x4½; rev. 20 580$. Bois franc, chauffage élect. 514-383-2488

103 VIEUX-MONTRÉAL

VIEUX MONTREAL, Place Youville, 4e étage, 2 ch., spacieux 1300 pi car. Planchers bois franc. Libre. 130 000 $. 514-272-6127.

105 LAVAL, RIVE-NORD

CHOMEDEY, Ile Paton, bord de l'eau, bung. 4 paliers, piscine creusée, terrain superbe, thermopompe, 179 000 $. 450-681-7755

LAVAL, boul. Lévesque Est, 8½ , façade pierre, vue sur l'eau et Mtl, garage int. 450-661-5831

STE-JULIENNE, grande maison rurale 1980, cônes français, 6 lucarnes, foyer, combustion lente, planchers en lattes, 8 pces, verrière 18 X13 pi, + grand bâtiment neuf 100X30 pi pouvant servir de garage, atelier, écurie, etc. sur terrain de 107 640 pi car, 125 000 $. 450-439-6711.

106 RIVE-SUD

A 50 MIN. des ponts et du métro Longueuil, secteur de choix pour élever une famille (près école, clinique, piste cyclable, ski de fond), maison 4 ch., 2 s/ bains, plaque et four encastrés, séjour avec foyer en pierre, garage, entrée double, piscine, remise 12x20, arbres matures.
A vendre 90 000 $. A louer 600 $/mois. Visite sam-dim. 10h - 16h, au 65 Ste-Hélène, à Sorel. 450-746-7444

BOUCHERVILLE à 99 900 $! Cott. jumelé, 3 ch., privé, rénové, services. 450-641-0598.

ST-BRUNO bungalow, secteur résidentiel, idéal pour jeune famille. Garage, grand terrain, rénovations mineures. Pour vente rapide. 514-865-5094

STE-JULIE, grand split dét., 4ch., s/sol fini, garage double, grand terrain paysager, occ. nég. 110 000 $. 450-678-1920, Cell: 514-927-2295.

VERCHERES
Cottage victorien, fin X1Xe, préservé, 10 pièces, bijou architectural, maison de l'antiquaire. R. Lanoix, terrain de 29 000 pi car. à paliers, véritable jardin botanique, succession, idéal B & B , près église.
Michel Bergeron 514-382-0940
Re/Max Ambiance crtr

109 LAURENTIDES

A STE-ADELE, magnifique maison 7 app., solarium, garage, alarme, foyer, patio ardoise-paysager, 2 min./piste cyclable, ski, golf, terrain 37000pi car., 149 000 $. 450-229-9076

PRES MONT-LAURIER,
bord de l'eau avec vue magnifique, chaleureux et confortable cott., 3 ch., 2 s / bains, cuisine et s / manger aire ouverte. Foyer + combustion, aspirateur central. Paradis chasse / pêche, 514-335-6757.

ST-SAUVEUR, vue, 4 ch., piscine int., cuisine de rêve, 225 000 $. 450-227-6877

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST

LAC BROME Villa Inverness, bord de l'eau, 2 ch., 2 s/bains, golf, tennis, piscine, bâteau. 514-731-2247, 450-243-5692

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

EN MAURICIE, La-Croche, duplex meublé, 2x4½. Cause maladie, 32 500$ ou offre raisonnable. Région chasse/pêche. Message, 819-523-4083

GASPÉSIE Nord, grande maison centenaire (2400 pi car.) magnifique vue sur mer (baleines et phoques). Bon prix, vente rapide. 418-395-2120

112 BORD DE L'EAU

ESTRIE, GRAND LAC BROMPTON, 15 min. Orford et Sherbrooke, 3 ch., s-sol fini, 2 s/bains, 175 pi façade, faut vendre. Pierre 819-846-0145

LAC MASKINONGÉ, directement au bord, chalet 4 saisons, 3 chambres, 79 000$.
Lac Henault, bateau moteur, permis, chalet 4 saisons, impeccable, 69 000$.
Yves Gardner, Re/Max Lanaudière, 1-800-265-3008

112 BORD DE L'EAU

LAC NAPOLEON, à Chertsey; 2 terrains cadastrés; 33 000 et 44 000 pi car. 450-455-0007

LAVAL, Ste-Dorothée, maisons de ville neuves, vue imprenable sur la Rivière-des-Prairies, 179 000 $. 450-965-7885

NOMININGUE, bord du lac des Grandes Baies, bungalow impeccable, 3 ch., 117 000 $.
Y. Gareau, Re/Max crtr
1 800 308-2836

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

AH! condo de rêve, face Marina, 2 pas Vieux Longueuil, 1140' car., 1 ch. S. Rodrigue, 99 500 $, 462-4414

BEAU condo Victorien, 1200', réno, terr., cachet.**Faut vendre.** 514-253-5736

C..D.N., /Queen Mary, beau 5 ½, excellent état, électro. Grand placards. Garage int. Bus, près métro. 90 000$. . 514-735-0970.

CHARLEMAGNE, luxueux penthouse 1725 pi car., bord de l'eau, 450-654-6578.

CONDO luxueux, Rosemont, 4½, face parc Maisonneuve, petit dépôt. Ne payez rien avant l'an 2000. 729-7069.

FACE au Stade, Cours de Coubertin. Condo style loft, 975 pi car. meublé ou non, 257-7317, agent s'abstenir.

ILE PATON, 5½, très propre, frais peint, face piscine, stat. privé, 120 000$. 450-978-0869

ILE PATON
LAURIER, condo directement sur la rivière, 3 ch., 2 s/bains, marina, 175 000 $, par proprio, 450-224-4316

N.D.G. condo const. récente 3 ch., garage, près métro et services. 514-488-7157

PLATEAU, 8½, 3e, face parc, réno, bois franc, 138 000 $. 525-8251, cell.: 993- 5632.

PLATEAU, face parc Lafontaine, superbe 6½. 514-597-2615

116 MAISON DE CAMPAGNE, COPROPRIÉTÉS

AUBAINE en Mauricie, résidences de luxe, peut être visité sur internet. Info 819-691-3219.

CANTONS DE L'EST, petit domaine 6.2 acres, lac privé, 450-539-3157

L'ANNONCIATION, bord de l'eau, plage, maison 4 saisons, bien entretenue, bois rond, foyer en pierre, une c. à c., chauffage élect. et huile, grande galerie couverte. Meublée en neuf, stat. 2 voitures, vue magnifique, prix réduit : 35 000 $. 514-327-6585

PRES PLAGE / MARINA
Chamdler , Gaspésie, maison 3 étages circa 1925, plusieurs usages possible, besoin rénos, 45 000 $ nég 1-613-256-0721.

117 CHALETS, TERRAINS

BORD DU LAC NOIR, St-Jean de Matha; 3 chambres, meublé, 80 pi. sur le lac. 514 382-0365 ou 253-9356

CHERTSEY 4½, accès lac, paisibe, 35 000 $, 450 882-2207

LAC SAWIN, St-Zénon, majestueux, privé, truites. Meublé, foyer pierres. Sur 2 presqu'îles, 900' bord de l'eau; bateaux; 159 500$. 514-988-6824.

RAWDON 43 000 pi car., lac, 4300 $, 514-637-8338.

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

A ECHANGER PLUS DE 800 propriétés. iMax immobilia Luc Vaillancourt. 514-947-4747

121 FERMES, TERRES

FERMETTE à St-Jean-Baptiste, terrain 1 hectare, bung. 4 ch., 450-467-5332

FERMETTE pour chevaux, maison, piscine, garage, etc. évaluation 147 000$, à voir. C. Boulanger 255-5202 Re/Max Mtl-Métro

NORTH HATLEY, ferme 105 acres, boisé (2200 cordes potentiel); maison + bâtiments. Et chalet bord lac Massawippi. Bon investissement. Dans les 300 000 $. 819-822-7575.

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

DEUX grands terrains de plus de 50 000 pi car., Laurentides, près d'un lac, 10 000 $ chacun 514-948-5180

MAGOG, (Lac à la Truite), terrains avec bord de l'eau.
René Lavallée
Re/Max D'Abord Inc. crtr.
819-868-6666

ST-LUC, Rive-Sud à 20 min. de Mtl, 189 acres, boisé, résidentiel unifamilial. Accès facile à l'autoroute 35. Prix demandé 1 000 000 $. Jacques Marquis 514-591-1311. Re/Max Royal Jordan crtr

ST-LUC, Rive-Sud à 20 min. de Mtl, 18 arpents, boisé, résidentiel unifamilial. ccès facile à l'autoroute 35. Prix demandé 1 000 000 $. Jacques Marquis 514-591-1311. Re/Max Royal Jordan crtr.

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/ RÉSIDENTIELS

AI 1ère, 2e bal. vente, notaire Laberge jour, soir 729-4332

ARGENT vite, 1ère, 2e, **C. ST-ONGE CTR. 733-4214**

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A 10 min. du centre-ville, grand 4½ moderne, 430$. 353-4152

A 10 MIN. métro Pie IX, 30 min. Centre-ville, grand 5½ non chauffé, 2e étage été, mi-août, 450 $, 596-0884.

A 5 MIN. métro Jean-Talon, 1½ meublé, 310 $. 450-681-7314

A AHUNTSIC, 3½, 4½, réno, semi-meublé, chauffé, a/c, parc, 956-0242, 514 331-1016

A AHUNTSIC, métro Sauvé, 2½ meublé, 390$, 521-1871

A AHUNTSIC, Pl. Meilleur 2½, 3½, moderne, 514-277-4606.

ACADIE 10,500, 1½ à 5½, condos prix d'app.. 335-3377.

ADJ. OUTREMONT, 3½, tout neuf, immédiat, 992-5626

ADJ. PLATEAU, 3½, frigo, cachet, 375 $. 450-462-3866.

AHUNTSIC, 1615 Sauvé E., beaux 2½, 3½, 4½, équipés, libres ou juillet. 514-383-3502

AHUNTSIC, 1er, 3½, propre, poêle/frigo. 450-622-6228

AHUNTSIC, 3½ fermé., chauffé, peint, bois, 514-389-1130.

AHUNTSIC, 3½ semi s/sol, chauffé, libre. 514-381-1114

AHUNTSIC, 3½ semi sol, meublé, chauffé, éclairé, impeccable, 405$, 389-8886,

AHUNTSIC, 4½ chauffé, stat., 490 $, près métro. 514-992-3448, 450-224-1261

AHUNTSIC, beau 3½, haut triplex, 300$.514-941-4626

AHUNTSIC, beau 3½, 10690 Taché / H-Bourassa 858-5108

AHUNTSIC, beau 5½ éclairé, terrasse, 3 min métro, libre septembre. 514-947-0813.

AHUNTSIC, grand 5½, haut duplex, près métro, libre 20 sept. 99, 620 $. 514-381-9026

AHUNTSIC 2½ 3½ 4½ chauffés, 384-8982, 696-3109.

AHUNTSIC 4½, s/sol, eau chaude, 388-3778, 323-2571.

AHURISSANT
À vous d'en profiter! 4½ et 5½ rénovés, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, installations laveuse, sécheuse et lave-vaiss. À partir de 450 $. 514 683-4066

AI 1½ meublé chauffé, métro Beaudry. 514-381-3773

AI beau grand 4½, 10 min. à l'est du métro H.-Bourassa, 460 $. 384-9852

A LASALLE 3½-4½
rénové, chauffé + eau. bois franc, 368-9640, 367-3718

ANJOU, 3½, 4½ CHAUFFES propreté-tranquillité-sécurité, ascenseur. 514 355-8543

A Pie IX/Villeray 4½, propre, les entrées, stat. 721-9489

A PLACE CAVENDISH
Nos studios sont les plus beaux! À partir de 396 $ /mois, vous profiterez d'une piscine int. et ext. du gym, sauna! Incluant chauffage et élect., poêle et frigo, buanderie, sécurité, C.L.S.C., dépanneur sur place. Autobus à la porte. Soyez convaincu au 481-2818

A QUI LA CHANCE
2½ - 3½ - 4½
Rénové, chauffé, eau chaude fournie, poêle et frigo, piscine, A PARTIR DE 245 $.
5500 de Salaberry. 331-3285.

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AUBAINE MONTRÉAL
Nord d'Outremont est de Côte des Neiges
1½ à 5½
À cinq minutes du métro par autobus 160, 165 et en train, hôpitaux, centre d'achats, parc, Université de Montréal. Poêle, réfrigérateur.
6675, Darlington
737-7557
2764452-R 131

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A QUI LA CHANCE?
4½-3½-2½ rénovés. Poêle/ frigo, chauffés, eau chaude payée. À partir de 325 $. Face Centre d'achats, près métro, hôpital Sacré-Coeur.
Promo spéciale, 12145 boul. Laurentien. 514 339-1763.

A ROSEMONT, 5449, 9e av., 4½, entrées, 370$. 334-3001.

A ST-LAURENT, 2100 Keller, 3½, 4½, 334-2292, 334-6048

A ST-LAURENT, rue Décarie nord, 3½, 4½, spacieux, équipés, chauffés, eau chaude. 514 336-6293 - 748-7595

AU 1605-1595 H.-BOURASSA O., 3½, béton, ascenseur. 514-337-0817 - 514-956-1108

AU 1827 St-André, 2½ demi s/sol, 390 $. 497-2948.

AU 5679 Hadley, 6½, entrées, 445 $. 334-3001

AUBAINE 46e rue et Pie IX, 4½, 390 $. 450-641-4272

AU METRO ANGRIGNON
CALME 3½-4½ récents
• superbe • 762-1641
3½-4½ ou chauffé, 761-0822

AU METRO BEAUGRAND
Mois gratuit, beau, grand, 3½-4½ calme! 352-8287

AU METRO Pie IX, grand 3½ clair, bois franc, chauffé poêle-frigo, 450$. 259-2412

AU MOIS
Métro Sauvé, tout compris, 1½, 2½ meublés, stat., 355 $. 10 231 St-Laurent, 387-1629

AV. D'OUTREMONT 1½ CHAUFFÉ meublé. 277-4606, 381-4041.

BEAU 2½
Ensoleillé, grand, propre. Idéal couple ou pers. seule. Poêle-frigo, chauffé, tout compris. Situé à un pas U.de M et métro C.D.N. Libre 1er août. 435 $, 514-733-7194.

BEAUBIEN Est 3865, 3½, 3e. 310 $ non chauffé . 354-9399.

BELANGER, près Louis Hémon, 3½ fermé, 514 593-9937

BELANGER, Viau, 4½ r.-de-ch., 490 $. Libre. 276-2557

BELLECHASSE, 3½, idéal retraités, poêle/frigo, ascenseur, buanderie, garage. 728-6238

BERCY / Sherbrooke, près UQAM/services, beaux 1½-2½-3½, chauffé, équipé, réno, balcon, métro 526-1358

BONAVISTA (chemin) 4840, 3½, grands, clairs, équipés, chauffés, ascenseur. 514-483-4346

BOUL. L'ACADIE, 8385
43½,4½ chauffés, 849-7061

BOUL. ST-JOSEPH, 1½-2½-3½ chauffés, eau chaude, poêle-frigo génératrice buanderie. 514 526-9538 - 514 726-1888.

BOUL. ST-LAURENT NORD
grand 4½, stat. 514-279-0744

BREBEUF, 4220 coin Rachel, 1½-2½-3½, 390$+. 521-1871

BROSSARD, 1220 boul. Provencher, près mail Champlain, + auto parc, grand 3½-4½-5½, occ. imm., tous services inclus. 450-672-8270.

C,D.N., Ridgewood 3330, 3½ - 5½ . juil. et sept., 737-6295.

C..D.N., Snowdon, beau 5 ½, électro. Chauffé. Grands placards, garage. Bus, métro. 750$. 514-735-0970.

C.D.N, 2½, 3½, 4½, 405$ à 460$, semi-meublés. 733-1444

C.D.N, Dupuis; 3½ chauffé, équipé; libre. 514-733-2974

C.D.N., 1½ À 5½
Très bien situés; semi-meublés. 737-7331, 9 h à 19 h

C.D.N., 3½, 4½, propre tranquille 3555 Linton app.7.

C.D.N., 3½, face parc, chauffé, propre, tranquille, 736-0706.

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N., 3½ à 375 $, poêle/ frigo, chauffage et eau chaude inclus. Frais peint, plancher verni. Près de tous les services, 737-7557

C.D.N., 4970 St-Kevin, face parc, grands 3½ reno chauffés, équipés, métro, 336-9039

C.D.N., beau 3½, chauffé, très propre, août, sept. 341-3162

C.D.N., face U de M, 3½ chauffé, eau chaude, poêle, frigo, 514-945-7307

C.D.N., H.E.C., U de M, beaux 3½, 1½, poêle/frigo, propre, Juil.-août, 767-9929, 733-2512

C.D.N., HEC, U de M, grand 4½, rénové, libre sept. ou oct., 514-739-5112, cell.: 895-9769

C.D.N., Lavoie; 3½ chauffé, équipé. Libre. 737-2351

C.D.N., LINTON
Grands 4½, 5½, équipés, réno, près U de M, métro, ensoleillés. Faut voir. 355 $ + non chauffés. 514-340-9405, 514-731-9564

C.D.N., métro, U de M, 3½ chauffé, rénové, 514-684-3636

C.D.N., près U de M., 3½ tout meublé, lav.-séc., tout incl., fin juil. 450$. 514-739-2913

C.D.N., près U. de M, super beaux 3½ chauffés, rénovés, ensoleillés, bois franc, balcon, métro, 739-5115

C.D.N., propres, tranquilles, 1½, près de HEC, chauffés, équipés, buanderie. 315 $ et +. 514 - 739-0161, 867-6806

C.D.N., Ridgewood, grand studio, 2½, 3½, 4½, poêle/frigo et gaz inclus, piscine ext. Faut voir. 731-3107, 992-1473

C.D.N., U de M, 2½ à 6½ bien situé meublé ou non 733-8723

C.D.N., Van Horne/Decelles, 3½, 1½, modernes, poêle, frigo. calmes, 450-667-3963

C.D.N., Wilderton, grands 4½, rénovés, chauffés, eau chaude, ensoleillé, 737-7354, 735-3813

C.D.N./ Linton, près C.D.N. et U de M. Faut voir. Grands 4½-5½, 370 $ +, non chauffés, rénovés, équipés, balcon, clair. Bloc propre. Idéals étudiants. 514-739-5652

C.D.N. 2½, 3½ RÉNOVÉS
2745 Goyer app.12, 737-2147
2735 Goyer app. 4, 735-0678

C.D.N. À VOIR!
4½ rénové,
chauffé, équipé, près U de M, personne tranquille, non fumeur(se). 514-739-9850

C.D.N. HEC, superbe 3½grand paisible, juil. 514-731-1339

C.D.N. PENTHOUSE, Imm. Rockhill, vue superbe, 3 ch., 2½ s/bains, à sous louer, meublé ou non, fin août, début sept., garage, tout incl., 1800 $. 514-342-6465, 988-9530.

C.D.N. Queen Mary, Victoria, 4-½, chauffé, eau chaude, 580$. Immédiat.781-8168.

CARTIERVILLE, 1½ rénové, 332-7395, 696-3109

CARTIERVILLE, 1½, 3½, chauffé, eau chaude, insonorisé, intercom, concierge 24 h. À partir de 310$/mois + 1 mois gratuit. 514-334-7475.

C D N., grand 4½, 4350 St Kevin, poele frigo, balcon, clair. 344-7245, 733-5447

CEGEP Bois-de-Boulogne, condo 4½, tout équipé, garage incl., 675 $. LOUÉ

CHABOT, 3½ triplex, près métro Fabre, entrées lav./séc., 310 $ 728-8925

CHABOT, 5½ chauffé, tranquille, 600$. références. 729-2029

CHAMBORD, 1½, chauffé, eau chaude, élect. payée. 275 $. Libre. (514) 952-0629.

CHAMPLAIN/De Maisonneuve, 3½ réno., four encastré, entrées lav./séch., foyer, bois franc, terrasse. 525 $. 527-7551

CHERRIER, maison victorienne 8½ sur 2 étages, 1 500 $, 1er sept. 450-447-4926.

CLARK, 3687, 3½, 936-1572, Victoria 5491, lofts, 340-1312

COTE ST-LUC, 3½ - 415 $, 4½ - 515 $ chauffé, 489-5132

COTE ST-LUC, 4½-5½ chauffés, équipés; libres. 484-6381

COTE ST-PAUL
Chauffage inclus
3½ - 387 $
4½ - 425 $
GARAGES 46 $
767-4698

COTE STE-CATHERINE métro 3½ chauffé équipé 345-1941

COTE STE-CATHERINE métro 3½-4½ équipés; 737-9581

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

COTE Ste-Catherine 1½-3½ U de M et 2 hôpitaux chauffé meublé si désiré, 739-5416.

DAVIDSON, 2½, 3½ chauffés, très propre. 259-3272

DAVIDSON, Lasalle, métro, 3½-4½. Soir: 255-2917.

DENORMANVILLE, /6709, 5½, 2e étage, salon double, 465$. 514-277-7381, 996-6052

DROLET, 8489; 4½ non-chauffé (2 doubles); 2e étage; 440 $. 514-388-6446

DUPUIS, 3717, 3½, 737-5742. Decelles 3455, 3½, 739-9363

ED.-MONTPETIT, 3½ chauffé électros, U de M, HEC et métro (514) 738-3020.

ED.-MONTPETIT
près U de M, grands 3½, 4½, équipés, rénovés, chauffés
514-341-5295

FACE A L'HOPITAL ST-LUC
1½-2½-3½ tout inclus. À 2 pas de l'UQAM 844-4814

FACE Mt-Royal, 33 Ch. Côte Ste-Catherine, 1½ - 3½ - 4½, piscine, gymnase. 277-5873.

FLEURY/ Lauzanne, beau 4½ rénové, 380 $. 816-2505

HOCHELAGA, 3½, juil., 295 $, balcons, jardin. 514-849-6929

JARDINS LASALLE
3½, 4½, 5½
A PARTIR DE 324$
Jour: 364-5872

JARDINS ST-GEORGES
3½-375$; 4½-422$; 5½-471 $; chauffés
Entre 24 et 27e av. P.A.T.
645-4505

JEAN-TALON, St-Hubert, 3½, rénové, 375 $. 514 485-9525

KENT 2620, grands 3½, 480$, chauffés, équipés, 2½ libre tout incl. 380$. 481-0368, 342-0427

LACHINE, 4½, 3½, 5½, taxes payées, chauffé. 514 639-8163.

LACHINE, 4½ fermé, peint, stat., entrées, 300-350. 514 684-1223 - 514 236-1257

LACHINE O., près fleuve, parc, grand 3½, tout incl. calme, propre, bois franc.514-697-9754

LAJEUNESSE 7470, 1½, 3½; métro Jean-Talon, 948-3963

LASALLE, 2½, 3½, 4½, luxe, a/c, face fleuve, piscine, 595-8723 - 735-0641

LASALLE, 7766 Centrale, 3½, 4½, chauffés, poêle, frigo 366-2493, 769-2762.

LECLAIRE 4½, 295$. Boul. Pie-IX, 3½, 275 $ Bourbonnière, 4½, 325 $ 450-656-2355

LETOURNEUX, près métro Pie-IX, beau bas 5½, rénové, très propre, libre, réf., 550 $. 514-255-1783, 514-594-1112

LINTON, Decelles, 3½, chauffés, équipés; propres. 342-8554

METRO, Joliette; rue Lafontaine, grand 4½, rénové, 425 $. Réf. 514-257-0078

METRO Beaubien; 1½, 2½, 3½ meublés. (514) 274-0566

METRO Cadillac, 3½, 2½, propres, chauffés, poêle frigo, intercom. 514-255-5433

METRO Charlevoix récent, 3½ moderne. 450-678-4872

METRO Côte des Neiges, joli 3½ chauffé, tranquille, idéal étudiant(e). 514 735-2173

METRO H.-BEAUGRAND,
2½-3½ chauffés, eau chaude incl., réno., service concierge, juil. ou avant. 529-8063

METRO H. Beaugrand, grand 5½, champêtre, bois, îlot, terrasse. Faites vite. 450-471-1588

METRO Jarry/St-Denis, 2½ poêle/frigo, juil. 450-668-5755

METRO Jean-Talon, 2½, meublé, calme, réf., 381-8125

METRO Jolicoeur, 4½, propre, tranquille. 450-632-7768.

METRO Joliette, 2333 Davidson 3½ demi-s/sol, complètement rénové, 350 $. 273-6640

METRO Langelier, grand 4½, propre, 251-8836.

METRO Lionel-Groulx, 4½, 1 ch. fermée, 3e, 500 $ non chauffé. 514-683-5200

METRO Papineau, 3½, calme, rénové, armoires, marquetterie, électros, 350 $ juillet/ septembre, 514-830-0032.

METRO Parc, 1½ - 290 $, 2½ - 310 $, 3½ - 370 $. chauffé meublé, bail / mois, 933-9337

METRO Préfontaine, 4½ libre, rénové, 475 $. 262-0566

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

METRO Radisson, 2½-3½-4½, réno. chauffés, intercom
BONI, 256-1837, 253-9200

METRO Sherbrooke , 1½, 2½, 400 $. 3695 Berri. 845-2411

METRO Verdun, 4½ , rénos, 450 $ +. 514-823-8433

METRO VERDUN
4½, 5½, juil., propres, bas prix, 1 mois gratuit. 514-684-2603

METRO Villa Maria, 2½, 3½, 4½, garage. 514-342-7488

MTL-EST, Sherbrooke / Papineau, s/sol, 3½, juil., 325 $; 4½, août, 345 $.861-4545

MTL-NORD, 2½, 3½, 4½, meublé ou non, location au mois. 514-326-3477.

MTL-NORD, 3½, semi s/sol, chauffé, peint, bus, 574-2491

MTL-NORD, 3½-4½-5½, béton, tout inclus, peints. 325-9891

MTL-NORD, 4½, entrées lav.-séc., 345$/385$, 485-8143

MTL-NORD, 4½, bon proprio cherche bons loc. 881-9063

MTL-NORD, 4½. 3½, chauffés, eau chaude, entrées lav./séc., bois franc, 460$, 370$. 514-867-5433

MTL-NORD, Frais peint, 4½, les entrées, 335$ 336-2061

MTL-NORD, grand 3½ luxueux, rénové, tranquille, eau chaude, 500 $, libre. 514-324-9727.

MTL-NORD, H.-Bourassa, 3½, 4½ chauffés, eau chaude, peints. 328-2441

N.D.G., attrayant 7½, foyer, boiseries, locker; énergie incl. 1er oct. Réf. 514-487-2680.

N.D.G. , Connaught, 3½, chauffé, frigo, poêle, eau chaude, près bus 102. 514-481-0876

N.D.G. Madison, grands 3½, chauffés, équipés, 385$ à 430$. 481-0368, 485-7101.

N.D.G. SOMERLED/GRAND BOUL.
• Beaux,grands 3½,4½
• Garage chauffé (option)
• Près métro Villa-Maria.
Après 16h: 489-6936

NOUVEAU-ROSEMONT, 4½ entre Langelier et boul. Galeries d'Anjou, nord de Beaubien. 515$. 514-254-5818

NOUVEAU-ROSEMONT, grand 3½ rénové, 465 $, 514-259-1629, 514-257-5650.

OUTREMONT, 4½, grandes pces, r.-de-ch., duplex/luxe, chauffé, eau chaude, buanderie. 695 $. 733-9763

OUTREMONT, agréable haut duplex pour 1 ou 2 personnes, rénové, électros, tapis, rideaux, métro, U de M. Très propre, chauffé, 1300 $/mois. Libre sept. ou avant. 514-342-2420

OUTREMONT, grands 5½, rénovés, luxueux, balcon,ensoleillé, stat. 1050$. par moischauffés. 843-0406, 898-1015

OUTREMONT, rue Outremont / Bernard , 4½, juil., 770 $, chauffé, ascenseur, 272-6013

OUTREMONT/Mont-Royal, s/sol 3½, chauffé. 277-4606

OUTREMONT
Willowdale, 2 ½
poêle-frigo, ascenseurs. Chauffés. 849-7061

PIE-IX, 4½ chauffé, eau chaude, poêle/frigo, 475 $. 593-1767, 955-9274

PIERRE DE COUBERTIN 8865, grand 5½, très propre, haut duplex, libre. 355-5539

PLATEAU, 1½, 2½, chauffés, 390 $ à 430 $, meublés + 50 $. 847-0677, 844-2530

PLATEAU, 3½, 2½, tout fourni, pour juillet. 522-4641.

PLATEAU, 4½, 2 ch. fermées, chauffé, 3e étage, 535$, libre 1er août, 522-7800.

PLATEAU, 4½ avec stationnement. Nancy 322-3170

PLATEAU, 5740 boul. St-Laurent, 3½, 350 $, chauffé, libre. 514-272-0092

PLATEAU , av. Laval, grand r.-de- ch., aire ouverte, 1 ch. fermée, murs brique, bois franc. 825 $. 514-286-1688.

PLATEAU, métro Mt-Royal, 5½, 2 électros, 3 ch., 775$ à 825$. 596-0827, 352-4606

PLATEAU, métro Mont-Royal, loft 1700 pi car., 1200 $. 514 - 285-1717 #3212.

PLATEAU, petit 5½, r. de ch. cour, idéal couple ou personne seule. Réf. 590$. Laisser message au 514-872-4026.

PLATEAU: Brébeuf; grand 5½ haut duplex; équipé. Libre. 1200 $/mois. 514-941-1030

PLATEAU ADJ métro Beaubien, 3½, réno, 3e, balcon 395$ non chauffé, 276-5058

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU E, 3½ chauffé/eau chaude, 450 $ 514-867-5433

PRES H - Beaugrand, 5½ réno, 2e duplex, 2 chambres fermées 514-353-4524

PRES Parc Lafontaine, 2½ meublé, non chauffé, 280 $/ mois. Gérard 514-523-8370

PRES U de M., 4½-3½ meublés ou non, 737-2112.

PTE ST-CHARLES
Chauffage compris
4½ - 435 $
JOUR: 364-5872
SOIR: 938-3683

RIDEWOOD, 3½, 4½, 1er juil. Chauffé, équipé. 344-7686

RIDGEWOOD, 2½, libre. Chauffés, équipés. 738-2083

RIDGEWOOD: 5½ chauffé, équipé; 1er. Libre. 739-8062

ROSEMONT, 1er ave, 2½ s/ sol, tout compris, frais peint, libre, 360$. 514-523-3069

ROSEMONT, 1½, 2½, 3½, chauffés, eau chaude, propres, calme, près services. 725-7258, 728-0088

ROSEMONT, 2e av., 2½, chauffé, meublé, 275 $. 729-6834.

ROSEMONT, 3½, cour, poss. semi-meublé, libre, 729-4154

ROSEMONT, 3½, grand 4½ chauffés, poêle, frigo, rénovés en partie. 514-212-1625.

ROSEMONT, 3½, 4½, chauffés, équipés, propreté-tranquillité-sécurité, 728-1776.

ROSEMONT, 4270 Beaubien est, 1½ meublé, chauffé, frais peint, distingué. 729-6945

ROSEMONT, Beaubien/27e, 2½ fermé, 295$ 514 382-0856

ROSEMONT, grands 3½, 2½, tout incl. sauf élect, bois franc, buanderie, parc, métro, calme, réf, juil. 381-8503

ROSEMONT 17e, 3½, rénové, bois franc, 345$. 526-3658

ROSEMONT
1 MOIS GRATUIT
Villeray beau 3½-4½ poêle-frigo fourni si désiré. 376-6677, 998-6222

ROSEMONT 5½ haut duplex, pour sept., 722-2641

ROSEMONT EST, 4½, 525$, 3½, 425 $. Réf. 252-4732

SAGARD près Métropolitain, 3½, 350 $. 514-824-2686

SHERBROOKE E., 1 - 3 - 4 ½, métro Radisson, 253-4124

SICARD, 2e, 4½, réno., élect., 420 $. 514-255-8707

SNOWDON, 3, 4, chauffés, équipés; repeints. 484-4387

ST-ANDRE, métro Jean-Talon, 4½, s/sol, duplex, libre. 295 $., 271-6452.

ST-CLEMENT, 5½, propre, entrées lav./séc., 2e, bus/métro Viau, élect., libre. 256-4485

ST - HENRI, 2½ - 280 $, 3½-310$, 4½-350$, meublés. 933-4135, bail au mois

ST-HENRI , beau grand 4½, tout élect., entrée lav./séc. Juil. 480 $. Soir: 514-482-5833

ST-JOSEPH/ Pie 1X, grand 4½ fermé, chauffé, réno, entrées. 505 $ 450-627-3777

ST-LAURENT (ville)
IMMEUBLE DEGUIRE
Superbe imm. béton, insonorisé, ascenseur, stat. int. ext., buanderie, 2½, 3½, 4½, incl.: chauffage, poêle/frigo, eau chaude. 175 Deguire, bureau 100. 514-332-5774

ST-LAURENT, 2410 Gold, 4½ chauffé, équipé, 540$. 744-4752, 748-6639

ST-LAURENT, béton; beaux 1½-3½-4½ chauffés, élect. 2 ascenseurs. Près Place Vertu. 2705 Modugno. 334-3755
Bienvenue aux retraité(e)s!

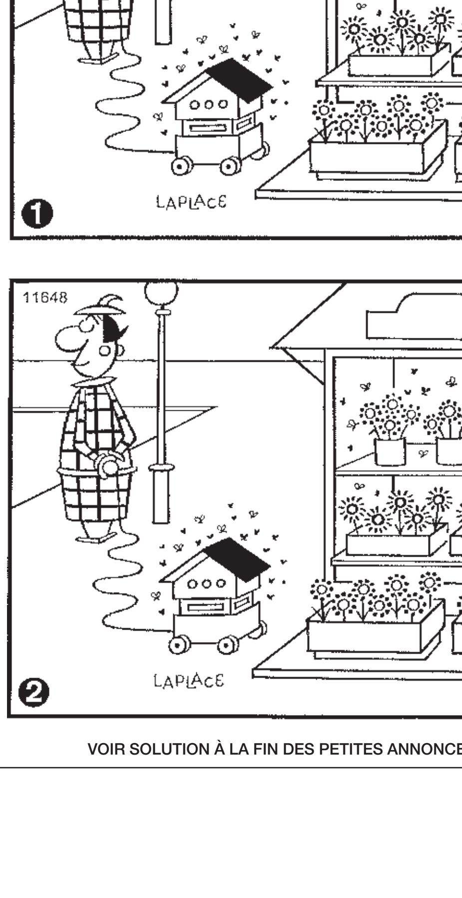
ST-LAURENT, Cote Vertu, 4½, 3½, beton, libre. 748-5888

ST-LAURENT, grands 4½, 3½, chauffés, eau chaude, poêle/ frigo incl., piscine. 514-336-6024, 875-1310

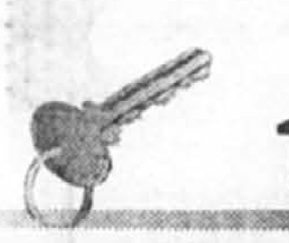
ST-LAURENT, ½-3½-4½, béton. Imm., quartier de prestige. Ascenseur. Face parc, près train. 975 du Ruisseau coin Dutrisac. 514-335-0133.
Retraité(e)s bienvenue!

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES



100 Immobilier

Voici notre adresse Internet pour trouver IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118) et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 160)
www.lapresse.ca/annonces
Pour annoncer: (514) 285-7111

200 Marchandises et services

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ST-LAURENT
50 - 55 QUINTIN
101 DEGUIRE
3½, 4½, 5½
Penthouses 5½
Poele-frigo, tapis mur à mur, buanderie, ascenseur, concierge. Stat. int./ext. disponibles.
334-7107, 335-1303
336-5771, 735-5331

ST-LEONARD, 3½ grand s/sol. Soir 514-256-8382

ST-LEONARD, 4½, entrées lav.-séc. Soir 322-1915

ST-LEONARD, 4½, béton, 6125 Jean-Talon #7, 514-723-0243, 816-3503

ST-LEONARD, grand 4½, 1er dans cinqplex. 327-7678

ST-LEONARD, grand 3½ s/sol, près services, libre, 955-1322

ST-LEONARD grand 4½, rénové, tranquille, rendez-vous. 323-8287

ST-LEONARD LE BARON
Superbe imm. de 2 et 3 ch. superficie de 1250 à 2560 pi car. climatisé, 256-5000.

ST-MICHEL, 4½, 360 $. Demi-s/sol, 310 $. 824-2686.

ST-MICHEL, grand 3½, les entrées, 380 $. 450-227-3016

ST-MICHEL/Rosemont 3½ réno., 2e, 350$ 374-1087

STE-CATHERINE/ Dézery/ Lafontaine, grands 6½, 4½, rénovés, clairs, 410 $, 450 $, 525 $, 514-851-1192

V.M.R., luxe, 5½, entrées, près train, aussi V.M.R. adj., 3½, 4½, 514-342-7488

V.M.R., 3½, train, garage, cable, eau chaude, bois franc, 595$. 514-342-8093

VERDUN, 4½ (2 ou 3e), bal. juil. gratuit, 330 $ / 345 $, réf., 766-3586.

VERDUN, 4½, métro Lasalle, paisible. 375$. 514-769-1483

VERDUN, 6300 Beurling, 3½ chauffé, poêle/frigo, app. 1: concierge 762-6292, 769-2762

VERDUN, Argyle. Grand 4½, bal. juil. gratuit, 370 $, réf., 766-3586.

VERDUN, beau 4½, métro, poêle/frigo, 380 $. 366-0923

VERDUN, Egan. 4½, 2e, bal. juil. gratuit, 360 $, réf., 766-3586.

VERDUN, près métro, 5½ rénové, 3e, 480 $, 744-2337.

VERDUN, réno. les entrées, 2e, petit 4½, 330 $. 485-8143

VERDUN, Riverview. Grand 4½, 2e, élect., 1er août. Réf., 410 $, 766-3586.

VILLE Emard/métro Monk 3½ remis à neuf, cuisine moderne, s/bains en tuile, les entrées. 514-365-0864, 769-6746

VILLERAY, 3½ chauffé, eau chaude, équipé. 273-8687

VILLERAY, Drolet, 6½, bois franc, s/sol, cour, libre septembre. 514-271-3915.

VILLERAY loft réno., 2e, les entrées, lit mural, stores, marquetterie. Libre 450-621-3265

VILLE ST-LAURENT
près CEGEP, métro, 4½-5½ propre, 370$ +. Aussi 5½ rénové, chauffé, 580$. 744-6420.

WESTMOUNT adj., grand 6½, bas duplex, 2 ch., 1½ s/bains, foyer, 5 électros, chauffé 1400 $. 514-486-3196

Refuge des jeunes de Montréal
Tél.: (514) 849-4221

132 À LOUER CENTRE-VILLE

MÉTRO SHERBROOKE
Accès direct au métro.
1½, 3½, 4½,
Électricité, air climatisé, chauffage, piscine, sauna. Sécuritaire.
281-1551
MÉTRO GUY
3445-55, Côte-des-Neiges
coin Sherbrooke
1½, 2½, 3½, 4½
App. meublé disponible
Grand app. chauffé eau chaude, sécuritaire.
846-1531
coin Sherbrooke
Métro Pl. des Arts
1½, 2½, 3½, loft
App. meublé disponible
Chauffé, électricité, eau chaude. Piscine, sauna.
842-3650
Baron
Condos 980 à 2560 pi car. Avec air climatisé
256-5003
2762996-R 132

132 À LOUER CENTRE-VILLE

ATWATER/ SHERBROOKE grands 3½-4½, chauffés, poêle/frigo. 514-994-2773

AU CHATEAU LINCOLN, 1½, 2½, 3½, 4½, près métro Guy, tout inclus, meublé ou non.*
MEUBLÉS DISPONIBLES AU MOIS. 931-7271

AV. DES PINS 1400
3½, 4½, 5½, 2 s/bains, piscine, près McGill, vue. 842-8041.

AV. DES PINS 1400
3½, penthouse, terrasse, vue exceptionnelle. 842-8041.

DES PINS, Loft 1100 pi car., tout équipé. Stat. int. 1430 $. Foyer, vue. 514-844-3222

DR PENFIELD 1100
Coin Peel / Stanley, climatisé, piscine, sauna, resto, dépanneur, 2½, 3½, 4½
Place Elgin. 849-7061.

FLORALIES penthouse 4½, a/c, 4 électros, garage, foyer, 1350$. 514-937-8124

LE CHATEAUNEUF
1½-2½-3½-4-4½, tout inclus, climatisés, piscine int., métro Guy 935-5434

LE CHATELAIN
1½ meublé, cuisinette, au mois, à partir 650 $, 514-849-4885

METRO Guy (face), 1½, 3½, tout incl." Chomedey Maisonneuve". 514-932-5341

ST-TIMOTHEE, 3½, 395 $ 4½ 475$. 450 625-3196

TRES beau 5½, victorien; près métro et parc. Tranquille. 650 $. Libre. 514-935-1968

133 À LOUER VIEUX-MONTRÉAL

VIEUX MTL . imm. Callière, penthouse 1500 pi car., 2 ch., terrasse, foyer, puits de lumière, sécurité 24h., 1450 $. 871-8528 ou 995-1279

135 À LOUER LAVAL, RIVE-NORD

AU DOMAINE BELLERIVE
Au bord de la rivière des Prairies, à Laval, 1½, 3½, 4½, 5½, piscine, sécurité 24h, dépanneur, clinique médicale, salon de beauté, resto et autres sur le site. Club social. Navette autobus privé entre métro et centre d'achats. Faites vite!
(450) 686-2280

BOISBRIAND, 3½ chauffé, éclairé, cour arrière, 375 $. 450-434-0895.

135 À LOUER LAVAL, RIVE-NORD

CHOMEDEY, 4½, 5½, réno. poêle frigo, porte patio, buanderie, bien situé, près services, 514-497-5864

CHOMEDEY, RENOVES, 2½ à 4½, stat., 450-681-2330

CHOMEDEY 5½, a/c, piscine, stat., libre août, 450-971-4511

DUVERNAY, près centre d'achats, 4½, idéal pour semi retraités. 450-664-1122.

L.D.R., 3½, chauffé, 350 $. 729-1525, 731-9393 poste 225.

LAVAL, 2½, 5½ chauffés réno. poêle-frigo, eau chaude incl., stat. 450-967-7348.

LAVAL, 4½ semi s/sol, stat., cour, 350$. 450-661-7959

LAVAL, bord de l'eau, près pont Viau, 3½, 4½.
514-355-7171; 450-663-7678

136 À LOUER RIVE-SUD

GREENFIELD PARK, 275 rue Taggart, 3½, 4½ chauffés, 514-769-2762, 450-672-4781

LONGUEUIL, 1½, 3½, 4½, tout compris, possibilité court terme. 450-651-2644

LONGUEUIL, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. 450-677-4694.

LONGUEUIL, beaux 4½, 5½, bois, chauffés. 450-448-6541

LONGUEUIL, rue Rougemont; 4½ et 3½ très grands, ensoleillés, rénovés. Près de parc et école. Stationnement privé, 514-232-6440, 450-444-8151, 450-877-5551

LONGUEUIL, superbe 5½, 2e, chauffé, eau chaude, triplex bien entretenu, cour clôturée, grandes pces, bois franc neuf. Août 635 $. 450-442-9385

ST-BRUNO 4½ propre, 1er étage, près services. Libre Août. Soir 450-461-0283

ST-LAMBERT, village 6½, 2e, réno., bois franc, les entrées. Août, 807 $. 450-923-5593.

VIEUX LONGUEUIL, 1 mois gratuit, très grand 3½, bois franc, électros, chauffé, éclairé, piscine int., poss. stat. int., 635 $. 514-994-0054.

137 À LOUER BANLIEUE OUEST

DORVAL, 2½-3½-4½-5½ chauffés. 636-6689, 696-3109

LACHINE, 4½ semi-privé près Dorval, route 20. 514-721-9181

LONGUEUIL, 5½, chauffé, 450-448-4365, 672-8240

PIERREFONDS, grand 4½ semi s/sol, propre. 236-8183.

139 À LOUER LAURENTIDES

AU SOMMET MT-Gabriel, 2 ch., 2 foyers, 3 s/bains, année, 1125 $/mois. 450 229-3671.

ST-SAUVEUR chambre, tourbillon, équipé. 514-331-0677

STE-ADELE maison, 2 ch., flanc montagne. 450-464-1359.

140 À LOUER ESTRIE/ CANTONS DE L'EST

A LAC MEMPHRE 525 $/sem. 3½ tout incl. câble. 823-4989

141 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

VIEUX-QUEBEC, À 2 pas du Château; condo 3½ tout équipé, jour / sem. / mois.
STONEHAM, maison tout équipée à louer, semaine, (2 à 8 personnes).
1-418-628-9913

143 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES

A POMPANO, bung. près mer, piscine. 514-388-6286

PARIS, XXe, 2 app. (3½ et 4½) à louer à la sem., toutes commodités. Du 27 juil. au 25 août. Prix à discuter. Appelez le: 011 33 01 43 64 36 70

143 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES

POMPANO BEACH, Spécial été. Studio, 3½, 4½, de 41 $ à 85 $ U.S. / jour. Près mer. 450-627-1406, 819-429-6682.

WILDWOOD, NJ
10% de rabais, appartements, piscine, a/c, stat., câble.
610-352-9263

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS À LOUER

AHUNTSIC, Domaine St-Sulpice, 4½ spacieux, bien éclairé, 725$. 514-388-3711

AHUNTSIC, vendre ou louer, 4½, garage. 450-477-0210

BROSSARD , 5½, 825 $, garage 450-923-1741

CARTIERVILLE, 4½ condo, carré Gouin, 735 $. 336-1693

COLLECTIVE NOUVELLE, 1er août, 4½ semi s/sol, appareils ménagers, stat. 514-274-9520, 819-827-1876, ou soir 450-646-2568

L.D.R., style penthouse, mezz., sur 2 étages, foyer, stat. privé, piscine. 725 $ / mois. Rabais. 514-728-0138

LONGUEUIL, condo libre, 2 ch., 2 stat. près base plein air. Mariette Riendeau, Re/Max Longueuil crtr, 450-651-8331

OUTREMONT, Chenonceau, condo 4½, 2 ch., 2 s/bains, climatisé, espace garage intérieur disponible, 1800 $ /mois, à compter 1er sept. 99. 342-5401

PARC ANGUS, superbe grand 5½, 700 $, cause transfert.
Inf.: (514) 522-6338.

PLATEAU Ch.-Colomb/ Marie-Anne, beau 8½, 3e, vue centre-ville et Montagne, 2 s/ bains, foyer, 2 puits de lumière. Sept. 975 $. 596-0394

ST-LAMBERT, luxueux 4½, foyer, idéal retraités ou jeune couple. 450-672-1506

VERDUN, 10 min. centre-ville; luxueux 3½ près métro. SPA, piscine int. Tourbillon, sauna. Gym. squash; s/réception. Stat. ext. 800 $ / mois. 514-364-6731

147 CHALETS À LOUER

A Lac Nominingue, chalet bien situé, bâteau + équipement. Golf à 1 km., 514-817-3207

A MT SUTTON, superbe, piscine creusée, chauffée, foyers int./ext., golf. 450-671-5763

A ST-SAUVEUR, chalet suisse, vue, 3 ch., foyer, meublé, sem. ou mois. 514-953-1534

A STE-AGATHE, 3 ch., libre à partir du 20 août, 819-326-4800

A STE-AGATHE, accès au lac tout équipé, tourbillon, foyer, 819-326-2835, 819-324-6288

A SUTTON, chalets, piscine int., sauna, 450-538-3736

A TREMBLANT, unité, plage, 40 $ / jour, sem., 819-425-2987.

AU LAC CONNELLY, piscine, grand terrain. 563-1503

BAS du fleuve, 22 petits condos neufs: 199,95 $/ sem. 418-862-5124

BORD LAC, St-Jovite, foyer, 300 $ / sem. et +. 819-688-3347

CHARLEVOIX, 2-3 ch., pêche, 418-457-3204; 418-660-9010

CHARLEVOIX pêche, équitation, 418-435-3810
www.charlevoix.net/chalets

CHERTSEY lac Paré, impeccable, rénové, équipé, foyer, 32 000 $ nég. 514-941-0762

EN MONTAGNE, boisé, vue panoramique. 450-835-3756.

GASPESIE, bord MER, près Jardins Métis, 418-775-2173

LAC SIMON plage, canot, 300 $/ sem. 819-778-7872

147 CHALETS À LOUER

Laurentides & Saguenay&Gaspésie
Chalets 2-7 jours et +
www.chaletsquebec.com
873-9012 InfoTouriste
1001 Sq Dorchester, Mtl
R 147

MAGOG luxueux 3 ch.. Très privé. Vue superbe, piscine, du 24 au 30/07, 450-928-7000

MAURICIE, St-Alexis-des-Monts. 5 chalets, prix variés. Sem./Fin sem. 819-265-3784

MONT-TREMBLANT, accès lac, 1 à 4 ch., 819-688-6140

MORIN-Heights, bord du lac, 3 ch., calme sem. 514 5 363-3538

MT-TREMBLANT, Pinoteau Village, condo 2 ch., tout équipé, 2 sem. min. 366-3396.

MT STE-ANNE, Domaine Val des Neiges; maison de ville 6 personnes; accès à centre sportif, piscine; proximité des golfs, pistes cyclables. Sem: 400 $; 2 sem.: 700 $. Spécial du 11 au 17 juil.: 300 $. 418-628-4711.

PLAGES chaudes du Nouveau-Brunswick, plusieurs chalets. 506-381-0598

REGION LABELLE: site bord de l'eau; de 360 $ à 385 $ par semaine, chaloupe incluse
819-274-2845, 514-279-3525

ST-ANDRE EST, beau site, bord de l'eau. 2-3 ch. Plage, chaloupe. 450-537-1388

ST-CÔME face rivière, 2 ch., 300 $/sem. 514-484-3285

ST-DONAT, 1 à 3 ch., équipé. Plage, piscine, marina, tennis. 399 $/sem. et + taxes. 1-800-567-6717

ST-DONAT, chalet 3 ch., sur le bord du lac Archambault, à la sem. ou au mois. 819-322-6649

ST-DONAT Lac Ouareau, 18 au 25 juil. 376-1850, 722-5666.

ST-GABRIEL, 10 chalets, sem./fin sem., 450-835-4672

ST-HIPPOLYTE, bord lac, sauvage, pédalo, semaine 575 $. 450-563-3579, 514-271-8004

ST-JEAN-DE-MATHA, bord rivière Noire, fin sem., sem., mois, tout compris.
450-886-3029
Cell.: 514-234-9459

ST-JOVITE, choix 15 chalets, équipés, foyer, piste cyclable, plage. 819-688-2809

ST-JOVITE bord lac, 2 à 8 ch., équipé. 819-425-3900

ST-MARTYRS CANADIENS 2 chalets isolés; près ruisseau, sentiers dans sauvagine. Domaine privé. 819-357-0821.

ST-SAUVEUR, bas de chalet 3½, foyer, meublé.
514-731-4072, 450-227-5089

ST-SAUVEUR, Condotel, jour/ sem. 450-227-1179.

STE-ADELE, grand chalet équipé, plage. 514-722-6585

STE-AGATHE, fin sem., sem. mois, saison, 1-819-326-3365

148 CHAMBRES, PENSIONS

* **AU** 1034 Sherbrooke E. 1½ neuf, meublé/câblé. 597-2217

METRO, Pie Ix, grande, lavabo, personne âgée. 899-1015.

METRO Laurier, belle chambre dans 6½ propre. 527-2256

P.A.T, chambre avec balcon dans condo neuf. 498-9191

PLATEAU, ch. avec balcon dans un 10 pces. Libre. 280 $/ mois. 514-278-9149

149 PROPRIÉTÉS À LOUER

A LONGUEUIL uni fam. 3 ch., 2 s/bains, meublé, non fumeur, 1400 $/mois. 450-651-5003

BENNETT, -Aird 35 000' car. +loft+terrain 15 000pi 342-7315

BROSSARD, secteur N, maison de ville, 3 ch., s/sol, foyer, garage, 1200 $, libre immédiatement. 514-992-4813

149 PROPRIÉTÉS À LOUER

LONGUEUIL, maison unifam., 3 ch., 1 000$. 490-9602

LONGUEUIL, près métro, 2 ch., 750$. Libre. 514 724-4404

OUTREMONT EN HAUT, maison de ville, 4 ch., 2½ s/bains, foyer, courette, espace garage int., disponible à compter 1er juillet 99, 2200 $ /mois. 342-5401

OUTREMONT
MAISONS DE VILLE
Chauffées, 3 chambres, planchers bois et céramique, stationnement int., électroménagers inclus
514-523-0110
R 149

ST-HUBERT, grande maison, 4 ch., 2 s/bains, arbres matures, grand patio, etc. 450-676-5985

STE-DOROTHEE,
Ne manquez pas cette occasion!
Townhouse 2 ch., 2 s/bains, s/sol fini avec 1 autre ch. Cour. 2 balcons, stat. Libre 1er août. 750 $. 450-689-7402.

152 GARAGES

GARAGE, entrepôts. 1 container. 450-583-5621

VILLE ST-LAURENT, double, chauffé, privé, 150$. 744-6010

153 ON DEMANDE À LOUER

OUTREMONT, cherche 3½ ou 4½ pour juil. ou août, (au plus tard le 01 sept.) 514-736-6883

RECHERCHE maison à louer à Laval. Contacter 450-682-9666.

154 ON DEMANDE À PARTAGER

CHERCHE fille, pour partager superbe 4½, propre, non fumeuse, 250 $.514-767-5166

PLATEAU, 6½. 252-2777(2795), rés. 598-7266

155 SOUS LOCATION

ROSEMONT, r.-de-ch., grande cour, 350 $/sem. 514-728-5287

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

APP. CENTRE VILLE
3½-4½ luxueux, meublés, court-long terme, 514-949-4969

APP 1½, meublé, tranquille, concierge, tout incl., 6609 Av Parc/Beaubien, à partir 330 $, 514-271-9606. 60, Av. des Pins O. à partir 370 $. 514-842-9817

C.D.N., 1½ à 5½ semi-meublés. 737-7331, 9h à 19h

Carré St-Louis, Av. Laval
App/studio/meublé
Jour, semaine, mois
À ½ prix du tarif régulier
(514) 282 - 7797

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, piscine, sécurité, literie, vaisselle. Propres. Près McGill. Court et long terme. 514-842-8041

CENTRE-VILLE, condos luxueux, équipés, 3½ - 4½ (1700 $ - 3000 $). 983-5810.

CENTRE-VILLE, EXÉCUTIF
Nouveau condo 3½, décoration soignée, a/c, 1600$. 594-0135

CHERRIER, mois, 1½-3½, tél./câble, 775$ +, 993-5075

COLONIALE, entre Prince-Arthur et Sherbrooke. Très beau 4½, 950 $. 514-733-6108

CONDOS, APPS.
Luxueux, central, 3 mois +
Cie Troc Vacances 939-0555

CONDOTELS BERRI /UQAM, studio, 1½, 2½, 4½, équipés, court terme. 514-286-5215

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

EXECUTIF: très joli 3½ situé au coeur du Plateau. 762-4659

GATINEAU/ U DE M., beau 3½ s/sol, joliement meublé, 2 appareils. 435$. 389-2090.

LAVAL, condo-hôtel, 4½, équipé, au mois. 514-952-0087

METRO, centre, 1½-3½-loft décorés, clair, stat. 443-9313

PLATEAU, 1½ repeint, tout compris 360$. 596-2184

PLATEAU, 3½-4½, literie, vaisselle. Télé, magnéto. Court et long terme, 993-2554

PLATEAU, 960 Rachel E, 2½ tout fourni, étudiant(e) bienvenu(e), 395 $. 514-529-3549

PRES METRO
1½, 2½, 3½, Spacieux
842-3650 / 846-1531

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

A FORTIERVILLE, duplex jumelé, grand terrain. Très propre. Prix d'évaluation. Demander Claude, particulier, 819-298-4450.

P.A.T./ 56e, 8 grands 4½, revenus 42 000 $. Demande 225 000 $. 514-642-7569

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE

ROSEMONT, bâtisse de béton, 14 pi H., a/c, gicleurs, impeccable, à voir, aubaine, 1er 7000 pi, 2e 5000 pi. C. Boulanger 255-5202 Re/Max Mtl-Métro

ST-EUSTACHE, 42 000 pi (locaux ind), 90% loué. R. Blondin, Malo crtr 450-629-5611

170 COMMERCES

ENTREPRENEUR électricien qui désire prendre sa retraite vend: camion, outils, inventaire. Clientèle établie. 819-743-2104.

ENTREPRISE/COMMERCE
Viandes en gros/détail, affaires 1.7 million, établi 20 ans.
Ferme horticole, 8 serres, 35 acres, beau potentiel.
Transport, terre, gravier, ciment, neige, etc.
Pâtisserie, Plateau Mt-Royal, rev. +/- 500 000$, établi 20 ans
Restaurant, terrain/bâtisse, près Terrebonne.
Plusieurs autres
Négociant spécialisé en commerces et entreprises.
C. Boulanger 255-5202
Re/Max Mtl-Métro

FAST FOOD meilleur emplacement à Mtl, achalandage élevé, près clubs et bars. 514-741-4416 pagette

HOTEL République Dominicaine: gens sérieux. 514-352-7880

PRÈS de Montebello, magasin électronique, variété, bons chiffres d'affaires + revenus de loyer. Inf.: 819-983-1216, 819-773-4182

RESTAURANT (idéal pour couple), maison centenaire avec s/manger champêtre au 1er étage. 35 places, cachet unique, terre boisée de 4 000 000 pi car. avec sentier motoneige 343 dessus. Située à St-Zénon, près de St-Michel-des-Saints. Prix: 94 500 $. 450-884-5576

RESTAURANT Italien haut-de-gamme, 1 000 000 de ventes annuelles. Repentigny. Fernand René, 514-592-5879

SALON coiffure, clientèle, 514-322-1880, 450-622-0248.

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

COIN St-Urbain/Duluth
Espace disponible pour tout usage. Appeler 514-284-9257.

FACE parc, 1950 Laurier est, 3000 pi + s/sol, 1500 $/mois. 514-727-7319

INDUSTRIEL, ou comm. de 5000 à 30 000' car. 998-4550

JEAN-TALON entre métros St-Michel et Pie IX, 1000 ou 2000 pi car., 514-593-8047

LASALLE, 6500' car (bur a/c), quai déchargement, porte niveau sol. 530-7429 pagette, 363-7706, 367-5072.

PLATEAU 1100 pi car., chauffé, 650 $. 514 485-9525

184 ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE, 30 000 pi car. selon vos besoins. A bon prix. 514-259-8100, 239-0074

186 BUREAUX À LOUER

A BON PRIX, Plateau, petit, grand. Net Ready. 731-7700

186 BUREAUX À LOUER

A MTL-NORD, 200$+, meublé, stat 331-7739 ; 947-9447

BUREAU 900 pi car. environ, situé av. Lincoln à Mtl, entre St-Mathieu et Guy, libre imm. Prix très raisonnable. 514-846-9470 ou 514-840-0900

BUREAUX chauffés, a/c, alarme, au dessus clinique médicale, réno., stat., 10 min. centre-ville, 932-5147 ou 482-9254

DRUMMOND/SHERBROOKE, 600 à 2500 pi car. Ancienne maison rénovée, a/c. 849-1277.

ESPACE de bureau, libre . 350 $/mois nég. 514-723-6960

FACE métro Jarry, chauffé, idéal professionnel. 485-9525

PRESTIGE 600 pi car, libre, a/c, chauffé, stat., métro.
3629 St-Denis, 845-1781.

ST-HUBERT / BELANGER
2750 pi car. près métro. 850 $. 998-4550

ST-HUBERT et Cherrier, libre, 3000 pi, bureaux aménagés + 2 x 7½, impeccable. C. Boulanger 255-5202 Re/Max Mtl-Métro

188 MAGASINS À LOUER

BOUL. ST LAURENT, près métro Sauvé, climatisé, 381-3242. 336- 8577.

LOCAL, pour café Promenade Masson, achalandé, 998-4550

MT-ROYAL, près Papineau, coin de rue, 937-9027/ 527-8481

PROMENADE MASSON
Secteur Nouveau Plateau.
2 derniers locaux. 998-4550

VERDUN, (rue) 1200' car., coin de rue. 514 737-2304

CECI 875-9911

203 AUDIOVISUEL

BRONICA ETRSI, Zenzanon 75 F2.8, viseur à prisme, Dos 120, neuf, dans boîte d'origine. 2200 $. 819-837-3013. vallieres.s@videotron.ca

CHERCHE Leica, Blad, Nikon, professionnel. 726-5318

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ORGUE Yamaha modèle D3 automatique comme neuf, 2 claviers. 1200 $. 450-669-7358

PIANO
Piano d'app. 1650 $
Droit 750 $
A queue 4950 $
BOUTHILLIER MUSIQUE
3338 Bélair 722-8741

PIANOS
* Vente * Achat * Location
Italmelodie, 514-273-3224

SOLTON MS-60, impeccable, jamais sorti, 2500 $, disquette de rythme incl. 450-654-1203

VENTE-Réparation-Echange Piano-Orgue. R. Larose Inc.
8300 St-Laurent. 387-3755

206 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

ACHATS-VENTES
Poêles, frigos, lav./séc., très propres. Cobra 514-596-1822

207 MOBILIERS, ARTICLES MAISON

CAUSEUSE cuir véritable, pêche. 600 $. 514-259-7694

CLIMATISEUR vertical, 10 000 BTU. presque neuf, 514-327-2336

LAV./SÉCH. Hitachi, superposable. 300 $. 514-723-6960

MIROIR 4x8, style classique, bon prix. 450-677-2593

212 ANTIQUITÉS, ARTISANAT, OEUVRES D'ART BIJOUX, OBJETS PRÉCIEUX

A à Z à abaisser absolument la concurrence. Achats antiques, etc. 514-580-6521

A à Z achat antique.
S. Gélineau 1-450-796-2886
1-800-835-8686

MAGNIFIQUE bague diamants, .57 K, payé 5000 $, 2800 $ négociable. 823-9071.

MÉTIER à tisser Leclerc, 60 po., comme neuf, tout équipé 1000 $ 450-451-3049

POELE L'islet "Succès" 1927, très bon état. Prix à discuter. 418-759-3759

SET de salon style Louis XV marque Jacques Cartier, 3 tables en marbre et lampes de style. 450-227-1239

214 LIVRES

A à Z achat à domicile, livres, bibliothèque privée, succession, Mtl/prov., 514-816-6159.

ACHAT à domicile; livres et beaux objets. 514-274-4659

ACHETE livres, disques, CD, 241-5003

LIBRAIRE d'expérience achète à domicile. Grand pouvoir d'achat. 914-2142

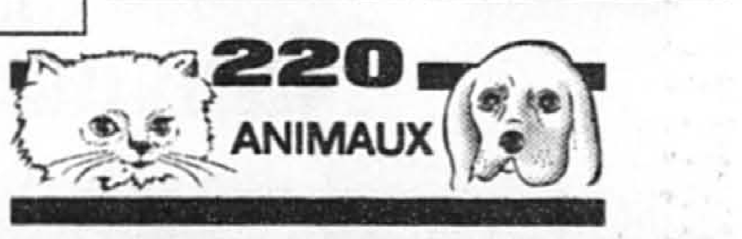
PATRICK PILON LIBRAIRE
Achat à domicile. 590-0662.

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR

. . A INFO-CARREFOUR . .
PRIX SPECIAUX SUR:
PENTIUM II, III
8642 rue St-Denis - 381-4044

ORDINATEUR 333 MHZ MMX Multimedia, complet, 699 $. 823-4264

SPECIAL UPGRADE
PENTIUM ET PENTIUM II
Interlogic 514-341-9918



220 ANIMAUX

220 ANIMAUX

A.B.L. 256-7997. Bichon, Lhasa, Berger, Shih Tzu, Caniche, Epagneul, etc..

ACCOUPLEMENT petites races 100 $ +. Réservez chiots: Caniche, Shih Tzu, Epagneul-Cocker, Bichon maltais, Lhasa-Apso. 450-434-5638

ADOPTEZ un lévrier retiré des courses, doux, calme, affectueux, 250 $, stérilisé, vacc., Louise 450-449-4386

ADORABLES chiots Golden Retriever, vacc., verm., portée enr., 450-883-1884

AIREDALE TERRIER prêt en juillet, réservations:
Club Animal: 450-677-4717
A

AMERICAN Esquimaux, mâle, femelle, vaccinés, gar., 400 $. Club Animal. 450-677-4717

A VENDRE : Caniche + Shih Tzu Toy, Bichon Maltais, caniche minis, (450) 452-0726.

BERGER DES PYRÉNÉES (LABRIT), pure race, 418-842-9597

BOA 7 pi, Kingsnake, Iguane, Platedlizzard, aquarium, cage. Charles: 450-928-2070.

BOULEDOGUE anglais, (6) pure race, 3 mois enr. tatoués prêts à partir. 418-871-1528

BOULEDOGUE français, 1 an. Chiots Labradors blancs. Boxer. Golden. 450-265-9885.

CANICHES miniatures, vaccinés, garantis, 300 $. Club Animal: 450-677-4717

220 ANIMAUX

CARLIN (pug) chiots, 8 sem. Adorables! Idéal pour enfants. Yorkshire chiots. 450-454-1978

CHATONS, superbes, vacc., clinique vétérinaire, 25 $, 450-584-2255, 450-584-3889

CHATONS Persan, enr., verm., très beaux, toutes couleurs, 125$ et +. 450-451-1027

CHIEN Labrador noir, 12 mois, propre, bon gardien, obéissant. 85 $. 450-473-4753.

CHIHUAHUAS 4 ½ mois, mâle, femelle, entre 4-5½ livres, propres sur journal. 450-247-0318

CHIOTS Border Collie nés 26 avril, enr., vaccinés, 300 $, 819-848-2122

CHIOTS Caniche Royal, enr., vacc., vermifugés, gar., prêts. Pour personnes sérieuses seulement. Elevage familial. Hélène, 819-845-1964.

CHIOTS Colley, pure race, vacc., verm., 8 sem., doux, intelligents. 450-427-2371.

CHIOTS LABERNOIS (labrador et bouvier), vacc., verm., 200 $. 450-247-0109.

CHIOTS Labrador, bruns ou blonds, enr., vacc., gar., 350 $ 450-562-5624

CHIOTS½ Schnauzer Géant, pure race. Contacter 418-285-2383

COCKER AMERICAIN mâle, vacciné, garantie, 250 $. Club Animal:450-677-4717

220 ANIMAUX

DOBERMAN femelle 7 mois, douce avec enfants, de garde, 285 $ nég. 450-929-3168

ENCAN
CHEVAUX ET EQUIPEMENT
Vendredi 9 juillet à 19h.,
4500 boul. des Mille Iles à Laval. Pour info: 450-666-9191
A NE PAS MANQUER!

EPAGNEULS FRANCAIS, chiots, enr., chiens d'arrêt et de compagnie, santé gar. OFA. 450-835-7547

EPAGNEUL SPRINGER
chiots de qualité, enr. gar. éleveur. 1-450-827-2479

GOLDEN 9 chiots pure race, vacc., vermifugés, 235 $. Ginette 450-349-1026

LHASSA APSO, mâles, femelles, vaccinés, garantis, 150 $. Club Animal: 450-677-4717

MONTAGNE des PYRÉNÉES, chiots, enr., vacc., gar. écrite. Réservation: 450-623-7765.

NOUVEAU, pension canine, St-Marc Richelieu. Endroit propre et privé. 450-584-3561.

PINCHER NAIN, femelle, vaccinée, garantie, 300 $. Club Animal : 450-677-4717

PUG Carlin, mâle, vacciné, garanti, 600 $. Club Animal: 450-677-4717.

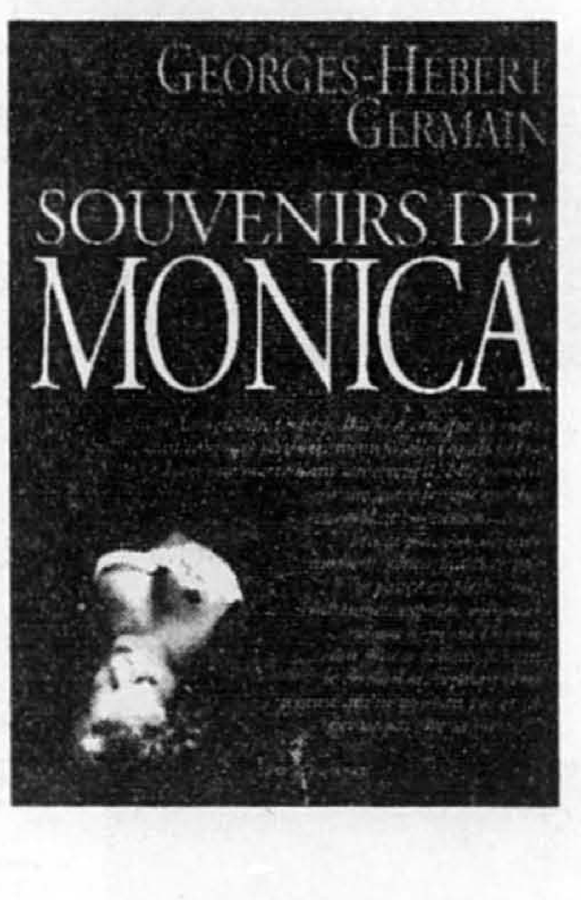
SCHNAUZERS NAINS
enr., éleveur vétérinaire, 450-584-2255, 450-584-3889.

en coeur
ASSOCIATION QUÉBECOISE POUR LES ENFANTS MALADES DU COEUR
1 800 EN COEUR

DONNEZ-MOI DES AILES

SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC
2300 ouest, boulevard René-Lévesque, Montréal (Québec) H3H 2R5
Tél.: (514) 937-6171
AILES352

SUITE
des petites annonces à la page
C9



SOUVENIRS DE MONICA

— 100 —

«Goutte à goutte», disait-il, pour inciter ses partenaires à ne pas dépenser follement l'argent mal acquis. «N'oubliez jamais qu'il y a deux sortes de voleurs, leur répétait-il : ceux qui se servent de leur tête et qui réussissent leurs coups, et ceux qui sont en dedans.» Voleur honteux, il aurait aimé être l'homme invisible, ne laissant jamais de traces nulle part, marchant toujours à l'ombre.

Cette manière d'être ennuyait et déprimait profondément Mario Sparvieri. Même avec de l'argent plein les poches, Gaston se comportait comme un gars fauché, de peur d'attirer l'attention sur lui. Mais comment vivre sans laisser paraître la richesse qu'on a si longtemps désirée et enfin acquise? Sans que la joie que donne l'argent à ceux qui en ont acquis éclaire leur visage, donne à leurs gestes ampleur et souplesse?

Pour Mario comme pour Monica, le métier de voleur n'était pas moins honorable que celui d'avocat ou de dentiste. Et s'ils volaient, c'était justement pour sortir de l'ombre, pour paraître, être mieux habillés, avoir de plus belles voitures... Mario était fier des coups qu'il avait réussis. Il considérait que l'argent qu'il avait amassé était bien mérité. Il avait travaillé fort, il avait pris des risques, il avait eu peur. Et la peur, disait-il, ça se paye.

«Qu'est-ce que tu ferais si tu étais avocat?», demandait-il à Gaston. Ce à quoi ce dernier répondait : «Ce n'est pas du tout pareil. Qu'un avocat soit riche, c'est normal! Qu'un moins que rien comme toi ou moi roule en Harley, ça ne marche pas.»

Mais Mario refusait de considérer qu'il n'était qu'un moins que rien. Et que seuls les beaux riches instruits pouvaient prétendre être quelqu'un. Selon lui, les avocats étaient des voleurs, les pires voleurs qui soient, doublement voleurs et usurpateurs, parce qu'ils affichaient, selon lui, une honnêteté qu'ils n'avaient pas. «Voleur, je veux bien. Menteur, jamais.» Il avait cependant renoncé à rouler en Impala, voiture trop voyante, trop grosse, et s'était acheté une Austin Cooper.

Mais même si Gaston insistait auprès de ses compagnons pour que rien ne paraisse de leurs activités, la vie s'était néanmoins mise à changer. Pour la première fois dans l'histoire de la famille Sparvieri, on ne manquait pas d'argent. Les filles s'habillaient mieux, allaient parfois dans de vrais salons de coiffure... Paula avait commencé à sortir un peu; elle s'était fait quelques amis qui l'emmenaient parfois danser ou au cinéma.

Il suffisait alors qu'un homme la regarde avec douceur ou convoitise pour qu'elle se mette à roucouler et se jette à son cou. Elle croyait que les femmes étaient aimées pour le plaisir qu'elles donnaient aux hommes. Mais elle ne pouvait souffrir qu'ils la touchent et qu'ils voient son corps. Elle les satisfaisait donc avant qu'ils n'entreprennent de la déshabiller.

Un soir, Mario et Ti-Moineau arrivent à la maison et la trouvent en pleurs, entourée de ses sœurs. Deux Anglais qui étaient passés quelques fois rue Ontario, où Michael Burns entreposait ses toiles sur velours, l'avaient emmenée en voiture et violée. Paula avait seize ans, un corps de femme faite et une certaine expérience des hommes, mais, parce qu'elle avait passé deux ans à l'hôpital, elle accusait un certain retard dans les choses de l'amour. Cette brutale initiation l'avait profondément perturbée. Mais ce qui la peinait le plus, c'était que l'un de ses ravisseurs avait manifesté un profond dégoût devant la peau fripée de son dos. «Je ne baise pas ça, moi», avait-il dit. Et il avait forcé Paula à lui faire une fellation.

La nuit suivante, Monica, Mario et Ti-Moineau (Gaston, prudent, ennemi de toute violence, ayant refusé de participer à l'opération) se postaient dans le parking de Chez Mario's, rue de la Montagne, où se tenaient les deux gars qui avaient violé Paula. Vers deux heures du matin, ils sont sortis du bar accompagnés d'un troisième larron, tous passablement éméchés. Ils allaient monter dans leur voiture quand Monica surgit devant eux, un revolver dans chaque main. Avant qu'ils n'aient le temps de réagir, Mario et Ti-Moineau étaient sur eux et les bourraient de coups de pied et de poing. Bientôt, les gars étaient à terre, le visage en sang, à moitié assommés. Monica les a néanmoins forcés à se traîner entre les voitures jusqu'au fond de la cour, où se trouvait un désordre végétal fait d'érables à Giguère et de trembles. Et là, Ti-Moineau et Mario ont fini de leur casser la gueule et de leur broyer les couilles après leur avoir bien fait comprendre qu'il ne fallait plus jamais toucher à une Sparvieri, pas même y penser. Mario leur a fait les poches, pendant que Ti-Moineau tailladait les quatre pneus de leur voiture et versait une pleine boîte de mélasse dans le réservoir. Puis ils se sont rendus au Pal's, où les hommes se sont tranquillement soûlés au gros gin.

à suivre

Libre Expression
© 1997, Éditions Libre Expression

MOT MYSTÈRE

INSECTES— Un mot de 5 lettres

M	V	A	E	S	U	P	M	E	U	Q	I	T	Y	D
E	I	E	N	O	S	S	U	C	E	N	D	A	O	E
U	P	E	N	A	E	N	H	C	S	E	A	R	R	V
M	P	U	L	I	X	E	A	E	E	N	Y	I	A	U
E	D	I	P	I	N	Y	C	M	T	P	S	E	P	D
N	R	E	L	I	F	T	P	E	H	T	A	R	S	E
E	I	V	L	E	E	G	N	O	A	T	O	E	U	R
T	U	L	U	R	X	N	R	L	L	T	P	L	S	A
I	E	Q	P	S	E	E	E	V	H	I	A	A	S	Y
M	O	R	I	O	H	P	O	O	N	B	S	U	O	O
C	O	R	Q	T	P	L	R	E	I	I	T	T	C	N
R	E	T	U	A	S	A	I	U	O	A	I	L	E	E
X	U	D	E	P	X	U	M	E	T	I	C	U	L	A
E	F	D	U	E	I	G	O	L	O	M	O	T	N	E
Z	A	B	R	E	T	N	A	M	T	E	T	T	A	P

AESCHNE
AILE
ALUCITE
ANAX
ANTENNE
ASTICOT
CHENILLE
COQUE
COSSUS
CYNIPIDE
DARD
D.D.T.
DORYPHORE
DYTIQUE
ECUSSON
EMPUSE
ENTOMOLOGIE
EPINE
ERISTALE
EUMENE
FILER
INSECTE
LABIUM
MAN
MANTE
MIEL
MITE
MORIO
MOUSTIQUE
NEPE
OEIL
OEUF
PAON
PATTE
PERLE
PIQUEUR
POLISTE
PROTHORAX
PUCE
PUPE
RAYON
REDUVE
SAUTER
SIREX
SPHEX
TAON
TARIERE
TARSE
TIBIA
TOTO
VENIN
VIE
VOL
ZABRE

Solution du dernier problème: **ECLAIR**

5LP1401B0709 B-14 VENDREDI monde 5LP1401B0709 ZALLCALL 67 07:55:50 07/09/99 B

Visitez notre site web: *empireauctions.com*

ENCAN PUBLIC

Débute le samedi 10 juillet

ENTRÉE LIBRE ET STATIONNEMENT GRATUIT

MONDE

Cachemire: l'Inde se prépare à attaquer

d'après AP et AFP
VALLÉE DE MUSHKOH, Inde

C'est l'escalade dans le conflit qui oppose le Pakistan et l'Inde pour le contrôle du Cachemire. Les soldats indiens ont tué 70 rebelles musulmans pakistanais lors de violents combats dans la nuit de mercredi à hier dans la vallée de Mushkoh, et New Delhi masse ses troupes en vue d'une importante attaque.

L'Inde considère cette vallée, située dans le nord du Cachemire, comme stratégique pour tout le ravitaillement venu du Pakistan. Les combats ont fait 18 victimes du côté indien, a affirmé un officier indien, sans préciser s'il s'agissait de morts ou de blessés.

Le premier ministre pakistanais Nawaz Sharif avait promis dimanche au président américain Bill Clinton de demander aux rebelles musulmans de se retirer de la partie du Cachemire contrôlée par l'Inde. Mais le commandement indien a affirmé n'avoir constaté aucun signe de retrait. Au contraire, des rebelles auraient attaqué des positions qu'ils avaient perdu la semaine précédente.

Nawaz Sharif doit également compter avec la colère des Pakistanais, mécontents de la « déclaration de Washington ». Des centaines de policiers anti-émeutes ont été déployés hier autour de l'aéroport de Lahore pour barricader ses entrées et protéger son retour au Pakistan après une tournée diplomatique à Washington et à Londres.

La « déclaration de Washington » a été vigoureusement condamnée par les partis religieux pakistanais, les groupes de rebelles musulmans au Cachemire et l'opposition. Le parti Jamaat-e-Islami (droite) a même accusé le premier ministre de trahison et menacé de tenter de le renverser.

M. Sharif devait rencontrer le chef des armées et les membres de son gouvernement hier, avant de s'adresser éventuellement au pays.

Les chefs des combattants islamistes avaient annoncé mercredi qu'ils rejetaient d'avance tout ordre du Pakistan de retrait des hauteurs stratégiques qu'ils ont conquis.

« Nous rejetons tout appel du Pakistan d'abandonner nos positions », a déclaré Mohammad Salahuddin, chef du front uni groupant 15 organisations militantes, lors d'une conférence de presse à Islamabad.

Un communiqué de presse du Harkat ul-Mujahideen, l'un des mouvements de guerilla, a indiqué que les combattants islamiques interdisaient aux diplomates et citoyens américains de se rendre au Cachemire. Autrement, « une action stricte serait prise à leur encontre », indique le communiqué.

Pendant ce temps, l'Inde masse des troupes pour un assaut. L'armée indienne redéployait hier en nombre des unités vers le secteur de Batalik, près de Kargil, où se concentraient les combats des derniers jours. Batalik est le point de passage vers le glacier de Siachen, à une altitude de 6669 m et sous souveraineté indienne, qui domine Pakistan et Chine.

« Le redéploiement des réserves vers Batalik a débuté, notre principal objectif étant d'achever le travail dans le mois », a dit une source de la 121e division d'infanterie indienne.

Les combats sont entrés dans leur neuvième semaine, et le Pakistan a menacé publiquement de recourir à l'arme nucléaire. En échange d'un geste du Pakistan, le président Bill Clinton avait indiqué qu'il prendrait « un intérêt personnel » dans la recherche d'une solution négociée à ce conflit qui dure depuis 51 ans et a déjà été à l'origine de deux guerres ouvertes entre l'Inde et le Pakistan.

Les combats au Cachemire, divisé depuis 1947 entre les deux pays, avaient commencé en mai dernier par une vaste offensive indienne destinée à déloger les guerilleros islamistes infiltrés depuis le Pakistan. Ces combattants ont établi de solides positions fortifiées du côté indien de la ligne de démarcation partageant cette région à majorité musulmane.

Les bilans officiels indiens font état de 283 morts côté indien et de 542 du côté des guerilleros. Les observateurs sur place estiment que ces chiffres sont largement inférieurs à la réalité.

Le premier ministre indien Atal Behari Vajpayee a réclamé qu'une solution politique aboutisse sans ambiguïté à un retrait pakistanais et a rejeté une internationalisation du problème du Cachemire qui doit, selon lui, être traité directement entre les deux pays.

LES SAMEDI ET DIMANCHE, 10 ET 11 JUILLET

LE SOLDE

2 JOURS

VALENT MIEUX QU'UN

À LA BAIE

SAMEDI, TOUS NOS MAGASINS OUVRENT À 8 H!

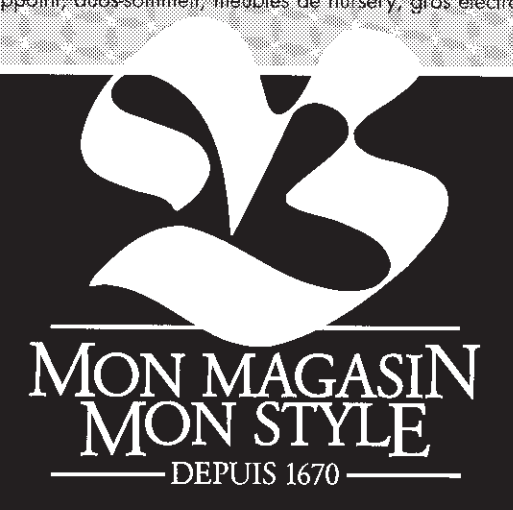
Samedi seulement, de 8 h à 10 h

10 % de rabais

sur presque tous vos achats

Sur nos prix ordinaires et de solde.

Exceptions : produits de beauté et fragrances; sacs à main Coach; toute la mode à prix ordinaire signée Tommy Hilfiger, Ralph Lauren, Polo, Chaps, Lauren Ralph Lauren, Calvin Klein en prêt-à-porter, Timberland, DKNY, Dana Buchman, Anne Klein II, Ellen Tracy, Hugo Boss et Mani; toute la mode masculine à prix ordinaire signée Tommy Bahamas, Nautica, Calvin Klein et Guess; les chaussettes, sous-vêtements, cravates et chemises pour homme; friandises; restaurants; produits du tabac; jouets; appareils électroniques; meubles et meubles d'appoint; duos-sommeil; meubles de nursery; gros électroménagers; barbecues et accessoires connexes.



ACHATS EN MAGASIN SEULEMENT

2766432